中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司
香港荷李活道一百零八號（城隍街十八號）
各部電話：
編輯部：七三〇〇七
採訪部：七三〇六〇
發行部：七七〇九九
廣告部：七二三八二
社長室：七二四八五
總編輯：七七八〇〇
經理室：七二七二一
秘書室：七二六三〇
中區辦事處：二二五一一
電報掛號二〇七五郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫

本報一九六四年下半年銷數大增
每日平均淨銷紙數由五三、九二六份增至五七、二九三份（外埠及贈閱均不計在內）
上數字經由英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給證明書

美高級將領向國會透露
擬定炸中共計劃
倘戰爭爆發飛彈即襲擊大陸重要目標
摧毀中共核子設備軍事工業

【華盛頓廿六日路透社電】美國空軍一名最高級官員作證（證辭由在今天宣佈）說：美國已經擬定飛彈襲擊計劃，足以在戰爭爆發時摧毀中國大陸軍政和工業方面的重要目標。這位官員是美國空軍副參謀長兼空中攻防方案主持人拉維爾少將。拉氏說：上面所說的目標，包括中共的核子設備、飛機製造廠、主要工業和軍事指揮所。拉氏於今年二月廿三日在美國國會眾議院撥款小組委員會的一次秘密會議中作證，所作證辭經刪檢後，而在今天宣佈。拉氏答覆議員的詢問說：美國如遭襲擊，則有力從容反擊，在同一時候襲擊蘇俄、中國大陸和某一赤色附庸地區的目標，而且能夠使這些目標遭受重創。拉氏說：「蘇俄大約有一般無二的能力，使我們蒙受與我們所給的創傷。」拉氏說：「中國大陸的工業以小型工廠方式散佈各地，我國工業的情形則與中共不同。雖然如此，美國武器却能夠摧毀中共軍政的控制力量，因爲中共的這些力量是頗爲高度集中的。」

美國防部長向記者出示證據
空襲北越極準確
祇轟炸軍事目標
並謂現時無須在越用核武器

【華盛頓廿六日路透社電】美國國防部長麥納馬拉今天對記者說：美國空襲北越所作襲擊極端準確，而且很有成效。……

美機兩天來日夜炸北越
毀鐵路橋樑及砲位

柬埔寨暴徒示威
襲擊美使館
撕毀美國旗

【金邊廿六日美聯社電】金邊今天爆發激烈的反美示威運動，美國大使館館址懸掛着的美國國旗，被暴民扯下撕碎，並加以踐踏。……

中日貸款昨已換文

【台北二十六日中央社電】中華民國經濟部長李國鼎……

美專家主張
海軍封鎖太平洋
攔截北越軍火船

【華盛頓廿六日法新社電】美國的「新聞週報」於今天報導：美國海軍專家現正主張施行一種「太平洋的封鎖」，目的在於在公海上攔截任何武器運入或運出北越。

「大」「話」「怕」「計」「數」
美炸北越開銷大
一枚火箭價值一千零五十美元
一顆七百多磅炸彈三百五十元

美共和黨議員狄克遜主張
炸河內軍事設備
美慎重考慮在越戰中是否用核武器

【華盛頓二十五日美聯社電】美國參院共和黨領袖狄克遜於星期日……

美避免炸北越三大目標
恐引起邀中共參戰
倘要摧毀之一天之間可以辦得到

越共軍秘密集結
圖進攻峴港順化
證實有北越正規軍一營出現

越共雷達設備
大部份被炸毀
改用簡單防空警報

日前抵台訪問的賴比瑞亞副總統陶伯特訪問桃園展家時，撫弄一名小女孩。（中央社）

老招牌，
新作風！
工商晚報 四時出版 當日新聞落齊
△如果你是位老讀者，你會一向把工商晚報看作忠誠伴侶。
△如果你是位新讀者，你很快就把工商晚報當爲稱心知己。
事業成功者必閱 工商晚報
事業未成功者更需閱 工商晚報

從法蘭克福看去全歐近在跟前
不錯從法蘭克福看去全歐近在跟前因爲法蘭克福位在歐洲的中心點
因此閣下前往歐洲各地旅行時以法蘭克福作爲空中旅行的門戶具有很實際的理由：閣下乘搭航機密佈全歐的德航客機可節省旅行時間並可將節省下來的時間消磨在各大城市的遊覽上
德航由法蘭克福開出的客機飛行可達三十六個大城市並以採用波音"727"噴射客機節省時間準時到達爲稱樂德航波音727型機保持最高安全紀錄德航除了將歐洲各地與法蘭克福的距離縮短外同時亦將遠東與法蘭克福的距離縮短每週有五班噴射客機由遠東飛往該處
Lufthansa
德國航空公司

太華樓
九龍太子道178至180號
地点高貴
年期長久
洋樓設備
唐樓價錢
每層由：弍萬餘元起
地基完成·年底入伙
大隆建築置業有限公司
香港大道中三十七號余道生行四〇八室
電話：221563 221564

順泰大廈
深水埗楓樹街25—31號
下月完成 75折
住宅二萬餘元起
可分一年至五年付欵
旺區地下舖位
適合各種生意
售價特廉
洽購處：廣安銀行大廈八樓705室 美華建築置業按揭有限公司 電話：四四三一九七

周恩來訪印尼陰謀暴露
極力阻止蘇卡諾與拉曼進行和談
阻蘇聯大馬參加下次亞非會議

【新加坡廿六日法新社電】此間可靠方面透露，中共「總理」周恩來之兩大任務是：㈠力勸蘇卡諾勿與大馬總理拉曼舉行和談；㈡與印尼商討未來應付第二屆亞非會議之大計，倘若不能防止蘇聯與大馬參加本年之會議，則中共與印尼即擬退出會議，而另召開所謂「新興勢力會議」。

【東京廿六日法新社電】日自由民主黨副總裁川島正次郎，今與蘇卡諾總統舉行會談，印尼總統蘇卡諾與馬來西亞總理拉曼擬下月初在此間會談之計劃，勢須作罷。蓋蘇卡諾屆時不能訪日，惟日本將繼續為調停印馬糾紛而努力。據悉：蘇卡諾係由於印尼國內問題，而不能在下月初訪日。川島係於昨晚訪問耶加達，在啞波及萬隆各處晤見蘇卡諾，與在機場告記者謂：印馬兩國首腦均表示希望和談，然蘇卡諾並未說明渠何時能與拉曼見面，印尼或馬來西亞亦均未提出接受日本調停之條件。

【吉隆坡廿六日合眾國際社電】馬來西亞總理拉曼今日說：馬來西亞已準備無「先決條件」與印尼舉行和談。不過，拉曼明確表示：在進行會談期間，必須沒有戰鬥發生。

拉曼乘飛機首途前往日本和南韓訪問，在啟程前數分鐘，當著記者之前說，他的意思是在舉行談判之前不需要有條件，當舉行談判的時候，人們都期望侵略要停止。他說：「不，我並沒有要求任何類此的事，當我們舉行談判條件時，先決條件的時候……」

東京時說，他並未預期採取步驟協助印尼和馬來西亞結束他們的爭執，對日本調停的表示，蘇卡諾未表示需要，稱「必要的」。川島說：他曾在耶加達和吉隆坡會晤印尼和馬來西亞的領袖們，均對和平解決他們的爭執表示相當興趣。

周恩來囈言
越南戰爭愈擴大 美國失敗將更快
中共在華南加緊訓練民兵

【耶加達廿五日法新社電】此間的周恩來說：「在南越的一千四百萬人民，他們又如何能應付三千萬北越人民，如果美國『對越南的侵略行動』，並不停止下來和美軍並不撤退，則不能有和平解決之可言。」

周恩來並進一步說明：「一如韓國人在十多年前的鬥爭一樣，南越人民的鬥爭，已經一再証明打敗美國侵略者，是完全有可能的。」他相信「美帝現正處於絕境，因此企圖在同時抽出假和平調子之際，企圖經由擴大侵略戰爭的辦法尋求脫身之計」。

他說：對和平解決的唯一辦法，是最近由北越「總理」范文同所提出的辦法。范文同除其他要點外，曾要求嚴格遵守日內瓦協定和所有的美國軍隊由南越撤退。周恩來並說：越南……

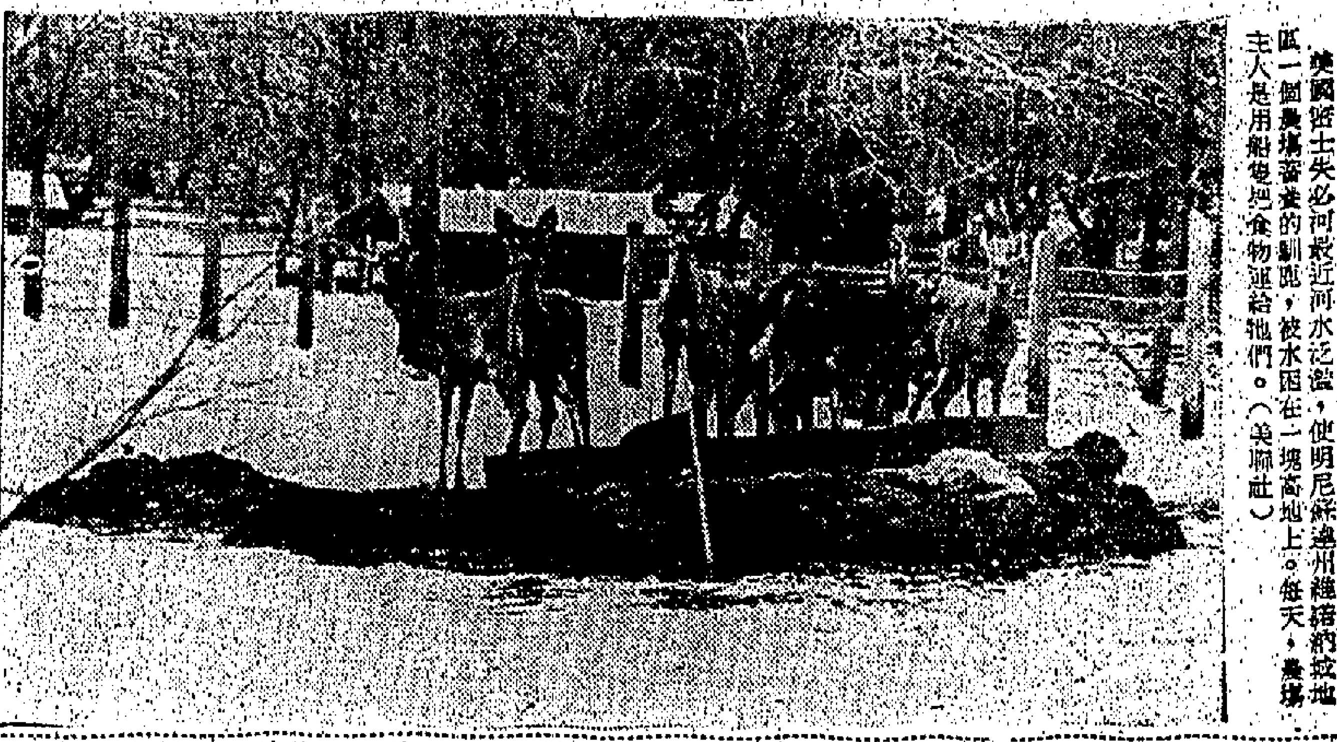
【東京廿六日合眾國際社電】「新華社」昨日說：華南沿海區城的中共「民兵」，已從事積極的軍事訓練，以提高他們對「美國侵略者」鬥爭的能力。北平政權報導說：廣東省東興市的男女國民兵效法他們的榜樣。報導又說：「民兵」已加強他們的戰鬥準備。他們日間工作，工餘之暇接受軍事訓練，夜間則負起警備任務。在最近數晚的射擊演習中，在高山上佈置的目標均為他們第一次發射的子彈命中。在另一次實彈演習的時候，兩個機關槍手（打鐵匠及其學徒）因發射準確，得到觀衆喝采。」

美國三州泛濫 水勢已告減緩
六萬人無家可歸

【伊里諾斯石頭島廿六日美聯社電】使美國三州六萬人無家可歸的密士失必河泛濫，明日以稍為減緩。依靠沙包之志願隊日以繼夜在石頭島三哩長之泥道堤防上工作。觀察家期日認為：「至今，情勢已相當順利，河水之泛濫程度為二〇點七呎。」

預測密士失必河四週城市星期三將到達二十二又二分一呎之洪峯，即超過泛濫程度七又二分之一呎。

河四週的城市，即在伊里諾斯，帝汝港及河岸對面之愛阿華州密士失必河上游之尼及石頭城。愛阿華杜標克之水位明顯下降，使人感到興奮。河水比預料中十呎。明尼蘇達州到達洪峯更早，到達二十六點六呎之洪峯，超出十七呎之泛濫程度差不多。估計有二萬三千人無家可歸。



美國密士失必河最近河水泛濫，使明尼蘇達州維諾納拉地區一個農場畜養的馴鹿，被水困在一塊高地上。每天，農場主人是用船隻把食物運給牠們。（美聯社）

菲京昨又大火 毀房屋七百間
燒死兩人災民四千

【馬尼剌廿六日法新社電】菲京唐托區（菲人貧民區）昨日午後四時四十分發生大火，燒毀平民屋七百間，燒死菲婦兩人，災民達四千名。大火歷一小時始被撲滅。此為兩日來之三次大火，前日郊區加洛干市因爆竹而引起之一場大火，則曾燒死四人。

菲將促東約國家 採集體軍事行動

【馬尼剌廿六日合眾國際社電】菲律賓政府今天強烈暗示：菲律賓將在倫敦舉行的東南亞公約組織部長級會議中，提出要求東南亞公約國家採取集體軍事行動。

菲律賓參議院議長於昨天提出這項建議時說：東約只有採取這種聯合行動，才能使共黨認識到這個八國聯盟並不是「紙老虎」。

美願參加國際會議 討論柬埔寨中立
柬元首仍拒絕美泰與南越參加

【華盛頓廿五日路透社電】美國國務卿羅斯克今晚說：美國有意參加一次國際會議，來討論柬埔寨的局勢。羅斯克是在廣播節目中發表這項談話的。羅氏說：美國政府已將總統的決定通知有關方面。最近對於舉行一次國際會議，來討論柬埔寨的問題，已有建議，即由一九五四年日內瓦會議參加國舉行一次國際會議，來討論柬埔寨的中立和領土完整的問題。總統在研究了這個建議之後，我們已經通知有關國家，如果舉行這樣的會議，我們將參加。」羅氏說：「外間人士都知道，柬埔寨元首施亞努親王已拒絕美、泰與南越參加。」

華爾克抵金邊時稱
英準備邀請各國參加柬埔寨會議

【金邊廿六日路透社電】英國前外相華爾克於今天在此間說，英國正準備着手處理發出柬埔寨會議的邀請。「英國是全心全意支持每一個亞洲國家的獨立與中立的」。華爾克是在今晚抵達此間後不久，對記者招待會發表上述談話的。他現時正在東南亞作「找尋事實」的旅行。他說：柬埔寨會議將限於那些曾經參加一九五四年有關中南半島日內瓦會議的國家。

【金邊廿五日美聯社電】英國特使華爾克，於其尋求解決越南危機的新外交方法之旅行中，於星期日抵達金邊。這英國特使於到達時候，接受柬埔寨外交部秘書長及英國駐金邊代辦的歡迎。華爾克表示他此行深感愉快，並說：他希望未來之英國和柬埔寨關係更加密切。他又說：他和柬埔寨官員會談之後，將於星期一舉行記者招待會。

【倫敦廿六日路透社電】英國國會今日接納蘇俄提出舉行一次有關柬埔寨的國際會議的建議。施亞努親王派哈里遜大使為代表，來出席會議。美國是……

詹森總統於今天下午從大衛營提早返回白宮，與國務卿羅斯克、國防部長麥納馬拉，主管遠東事務的助理國務卿彭岱會商，一位發言人說：他們曾「檢討了最近的局勢」。麥納馬拉定於明天上午在電台上舉行記者招待會，向全國報告東南亞問題。詹森則定於星期二舉行記者招待會。

……前往金邊。這裡的美國人士說：那些被擬想與北越帝國的國務院發言人說：羅斯克的前往金邊官員指出柬埔寨元首參加柬埔寨問題會議的國家是英國、美國、法國、中共及南越。前往，由於美國的和，因它和它們的關係是緊張的。美國說：他的國家需要一個國際會議來保障它的獨立和中立，但無意參加柬埔寨問題會議之後，於今日由西貢前往金邊。

印尼「志願軍」一師 揚言派赴越南抗美

【耶加達廿六日路透社電】耶加達電台於今天報導：一師印尼「志願軍」正準備派往越南，以協助「越南人民」與「美帝」鬥爭。該電台說：這項決定是於昨天在西爪哇舉行的一個羣衆大會中採取的。「南越民族解放陣線（越共政治）秘書長」阮文孝參加了該次集會。

喬治六世的「弼馬溫」
英養馬專家摩爾逝世

【都柏林二十五日路透社電】世界上最著名養育賽跑馬匹的一位權威人物，已在提派累立郡拉田鄉的家內去世。這是今日宣佈的消息。他就是摩爾，八十五歲。他曾任女王伊利沙伯的賽跑馬匹經理人，直至一九六二年而後退休。當故王喬治六世委任他為其賽跑馬匹經理人的時候，他是五十六歲，他在愛爾蘭飼養的名駒，其中之一是一九二五年贏得阿斯特金杯的桑托物。

抗議美對越政策 日左翼分子示威
圖襲擊美大使館

【東京廿六日法新社電】四千名警察今晚在此間利用警棍和滅火喉，驅退一批估計約一萬五千名的左翼學生。該批學生企圖襲擊美國大使館，來抗議美國對越南的政策。

示威者直趨市內的政府地區，經過外務省和國會大廈，然後轉向美國大使館。但被步行、頭戴鋼盔的防暴警察，面前監視着他們；同時一次急劇而和暖的大雨，使他們不能再發動遊行示威。今日下午他們曾在距首相府僅一條橫街的美大使館前面，舉行靜坐示威。

政府當局動員四千五百名防暴警察，而且現場週圍有許多便衣警察，故此警方全武裝警察。

在這次示威行動中，並且有數名學生被捕，有三名警察受傷，今晚的示威事件中，有數人受傷，但未能確定。

泰一寶石彫刻師稱 發現石鑛

【曼谷廿六日路透社電】泰國一位寶石彫刻師聲稱：他已在泰國發現一個鑽石田，一塊相信與南非洲礦伯利鑽石田一樣的寶石。彫刻師所說：他已將他的發現告訴泰國政府。由於政府對此事不甚感興趣，他已準備募集外國資本，來組織一個鑽石採鑛公司。

社論
加強「中美合作」！
——這是美國應付遠東局面的有力觀念與政策

美國使洛治前間遠東，事先抵華，與我最高當局會談兩次，這顯示了今日在遠東反共合作上中美關係的重要性。

我們尚不深悉洛治此行的目的所在，與美國所需要於我國的是什麼，但依於此際越南局勢而言，美國必須作為下一步的準備，而這準備，也必須取得遠東反共國家的支持，這支持的力量，首要當推我國。

毛共的不敢貿然公開出兵參加越戰，一如一九五零年十月的參加韓戰，已成定論，但誠如我們前天分析，這個定論是可變的，假如美國一如對韓戰的對越戰，則在美國軟弱錯誤政策引誘，鼓勵之下，毛共可以隨時參戰的。其次，由於十餘年來的經驗，儘管遇到美國對毛共採取了較強硬行動，但有了美國幾個一再聲明「無意擴大戰爭」的暗示，毛共尚不會相信美國除空襲外，再有進一步的行動，這樣也可以引起毛共冒險一試的。並且，毛共一直就認定美國在遠東作戰的弱點，是一個難以應付的地面部隊問題，假如毛共真會以數十萬軍隊投入這個戰場，決不是現有美國在南越以及在遠東地面部隊所能應付。故祇要毛共估定美國不肯把戰火燃到大陸，則我們尚不能把毛共參戰的可能性根本剔除的。也就是說，美國對付越南問題的下一步準備，應該把對毛共直接作戰一案包括在內。而且，如果非步驟戰時的定案作為藍本，顯然要重視一次錯誤與失敗。

美國決策者自北平與共否定和談後，似乎對毛共已不存任何幻想，也似乎準備着再來一次韓戰式的對毛共作戰。不過，在他們考慮中的：此時沒有一個「聯合國」可資使用的名義，也再無法利用各國參戰的力量，環顧遠東友邦中，眞能拿出力量來共同作戰的，不會有幾個，所以，在他們下一步行動的決策中，不能無所猶豫。最近紐約「自由新聞」主張美國應立即與北平攤牌，這樣可以在瞬息間把中國共產黨主要微兵消滅，假如拖下去，美國將會遇到可能最大的危險。它認定美、毛間終要來一次攤牌，假如俄共介入，美國也有力量應付（該報廿二日社論）。「美國新聞與世界報導」週刊發行人勞倫斯，也於廿三日在紐約「前鋒論壇報」發表一文，主張美國應把戰爭範圍擴大到毛共地區，把毛共核子設施摧毀，如果毛共公開參加越戰，美國將決不猶豫地支援中華民國開始他們的反攻大陸。這也顯示了美國輿論對遠東問題，有了跨一大步的認識。從美國當局的考慮和美國輿論的認識中，都清楚地看到美國在遠東最大的敵人，唯一的敵人，就是毛共。不徹底解決了毛共，其結果將如韓戰結束後一般，祇有一天天增加美國的困難和危險。那麼，儘管會議和洛治東來，是否美國當局在新決心之下，就求取得新的把握呢？

對於這，我們認為有一個最簡化的看法和作法：遠東問題的決定權，一方面是操在毛共手上，一方面是操在中美兩國手上。故要解決遠東問題，祇有從「中美合作」上面去用力，就可以達到百分之百的成功。有如關大門，應該用鎖鑰，遠東大門的鎖鑰，不是其他，而是「中美合作」。打開了大門，以至其他遠東問題，都不過大門以內之事，自不必費力而開。因此，美國今天要在遠東謀求新的把握，這把握就在中華民國力量的運用。

過去，美國當局以至美國部份輿論，對於中華民國的力量，似乎一直抱有懷疑，因而在韓戰時不肯給國軍參戰，「八二三」金門之役時，也阻止了國軍反擊，西藏人民武裝反暴時，更制止了國軍支援，十多年來，把六十萬可用的精銳，凍結在台灣，寧願驅使遠道而來的美國子弟焦頭爛額，即如三年來對越戰，是美國自己把問題複雜化，弄成今日的難局。今日要打破這一難局，美國決策者自應有所考慮（即如上述各點），但如果相信中華民國可以合作，則退步還說，很簡單地就可獲得很好的答案。

我們應該相信，國軍對毛共的行動，是出於「乾坤一擲」，與美國的對毛共行動，大大不同，故中國當局之重視反攻問題，比之美國為超過百萬倍，假如他們沒有信心，則絕之有所不欲。從這一點，美國自可放心；其次，我們更應該相信大陸人民和共黨內部的反共力量，他們正在渴望着外來助力的支援，不斷大規模的逃亡潮，不是已經證明了這一事實嗎？

因此，美國今日在對付遠東問題中，重新認識「中美合作」的關係，加強「中美合作」的觀念，將比一切為有力，為有效的。

漁農處公告
為被拘押犬隻事

若下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及收押，倘此犬隻於一九六五年四月廿八日正午十二時以前，仍未被申請取回，將予以毀滅，此告。

犬種	性別	顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	雌	黃	F64	—	西貢 21-4-1965	堅尼地城狗房

漁農處處長 祁達

聞
先夫吳公新炳先生 南華鐵工廠有限公司常務董事 於公元一九六五年四月二十六日午時在荃灣香港療養院蒙主寵召 息勞享壽七十一歲 奉移九龍殯儀館治喪 謹定於四月二十八日下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜 隨即出殯奉柩至鑽石山火葬場舉行火化禮 謹此訃

未亡人吳沙鳳鳴率男文六 女文灝 護告

治喪處：九龍殯儀館楓樹街壹號A

電話：八〇九四二九 八〇九六二九 八〇一八弍三一弍六

聞
家少主錫驥少爺（媳曹氏）之令壽堂 於中華民國五十四年（一九六五年）四月廿五日下午四時壽終港寓 積閏七十有餘 奉移九龍殯儀館治喪 謹擇四月廿七日（星期二）中午十二時大殮 隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場 謹此報

高五光堂家人稟報

治喪處 九龍楓樹街九龍殯儀館

警務處佈告
為「慶祝女皇壽辰在港督府舉行園遊會」之交通措施事

本年四月廿七日下午四時卅分在港督府舉行園遊會以慶祝女皇壽辰，今將屆時之交通措施通告如下：

（二）封閉停車場

（A）上亞厘畢道——介乎港督府東閘與下亞厘畢道之一段。

（B）下亞厘畢道——介乎上亞厘畢道與港中分科醫院之一段。

（C）介乎上亞厘畢道與花園道之一段斜路。

（三）賓客泊車措施

（A）插有港督府標貼之車輛——泊于港督府前庭。

（B）粉紅色標貼之車輛：

（1）上亞厘畢道——介乎港督府東閘與下亞厘畢道。

（2）下亞厘畢道——介乎上亞厘畢道與港中分科醫院。

（C）綠色標貼之車輛——泊于美國領事館總署廣場上。

（D）賓客停泊於下亞厘畢道政府合署。

（四）交通路線改變（約由下午三時四十五分）

（A）所有東行車輛在堅道（除巴士及有標貼車輛外）將改經與卑利街和雲咸街。

（B）亞畢諾道將封閉，不准向南行駛。

（C）花園道之交通，除巴士外，不准駛入上亞厘畢道。

（D）由港督府東門駛出之車輛，將經上亞厘畢道。

（五）巴士服務——由下午三時四十分至六時左右，特別巴士由天星碼頭，經于雪廠街至上亞厘畢道（港督府東）。

（六）（A）泊車位置有限，賓客希共同乘一車或搭公共車輛赴會。

（B）私家車及的士可駛入港督府前庭落客由東閘離去之上亞厘畢道，然後經由雲咸街—忌連拿利或經雪廠街離去。

（C）港督府之東北閘將開放，利便步行抵達或離去之賓客，利用此閘將會加快抵達停車場。

（D）在接受款待前，車輛只准由東閘駛進港督府前庭。

此佈

署理警務處處長戴磊華

警務處佈告
為「慶祝女皇壽辰在政府大球場舉行閱兵典禮及旗幟隊伍操進」事

1.本年度女皇壽辰于四月廿七日在香港政府大球場舉行閱兵禮，節目分為兩部，閱兵在大球場，旗幟隊伍操進由南華球場往天星碼頭。

2.閱兵典禮在政府大球場舉行，由本年四月廿七日上午八時開始，交通路線變更如下：——

（A）加路連山道，單程行車，由南往北。

（B）東院道，單程行車，由南往北。

（C）連道，單程行車由北往南。

（D）禮頓道，介乎樂活道與掃桿埔巴山道之一段，予以封閉，只准巴士，電車，前往該區住戶之車輛，及前往閱兵典禮車輛通行。西行車輛經伊榮街，伯扣街，及渣甸街行駛，東行車輛，改經禮頓山道，天樂里至軒尼詩道。

（E）波斯富街，軒尼詩道以南將予封閉，除巴士，電車，前往該區住戶之車輛及前往閱兵典禮之車輛可通行。

3.泊車措施

（A）白色標貼之車輛，泊于大球場西便上面。

（B）黃色標貼之車輛，泊于大球場西便下面。

（C）綠色標貼之車輛，泊于掃桿埔運動場（經掃花路駛入和駛出）。

（D）粉色標貼之車輛，泊于大球場東便掃桿埔球場（由掃花路駛入及駛出）。

4.巴士服務——由上午八時至九時特別巴士由天星碼頭及北角碼頭開往大球場。

5.閱兵典禮完畢後，特別巴士將開如下：——

（A）東行由銅鑼灣道至保良局外開出。

（B）西行由禮頓道介乎新寧道口對面開出。

6.（A）在上午九時十分加路連山道介乎禮頓道口，將予封閉，賓客遲到者，需下車步行抵大球場。

（B）完場時泊車人士需稍候片刻，待行人散離閱兵場地區。

7.旗幟隊伍操進典禮，約在上午十一時卅分，沿加路連山道，禮頓道，波斯富街，高士打道，夏慤道至天星碼頭。

8.交通路線變更——約在上午十一時卅分至十二時，下列道路將予封閉：——

（A）禮頓道介乎樂活道與理臣山道之一段，交通路線將依照上述第2段（A）行駛。

（B）波斯富街禁止駛入。

（C）高士打道交通路線改經洛克道。

（D）夏慤道，交通路線改經皇后大道東。

（E）當旗幟隊伍經過波斯富街時，在軒尼詩道上之各東，西行車輛，將停止前行。

（F）謝斐道介乎波斯富街與馬師道之一段，及馬師道介乎謝斐道與高士打道之一段。

9.由本年四月廿七日上午八時起，大球場一帶之停車場，及沿旗幟行經之地方，泊車位置，予以取消。

10.在上述時間內如非絕對需要時，駕車人士希勿駛經大球場和旗幟隊伍所經之街道。

此佈

署理警務處處長戴磊華

香港政府公告
當聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）女監獄官（醫院）（監獄署）

（二）式級工目（男性）（市政事務署）

（三）初級機器管理員（女性）（工務司署）

（四）文員（男性）

有關上述各職詳情，請查閱本日英文報紙。此告

香港督憲府
招請男性西式廚師

（1）應徵者需有豐富經驗，能烹調宴會膳食及說流利英語。

（2）獲選者將試用兩年，如工作滿意，可享長俸待遇。

（3）待遇面議

（4）應徵者請在四月三十日或該日之前以書面向上亞厘畢道，督憲府管家申請，仍盼書明獲得之待遇，申請人如於一九六五年六月一日之前仍未經納見，即屬落選。

安平太置業按揭有限公司開第十八屆股東常年會通告

本公司定於一九六五年五月十七日下午三時在香港本公司辦事處舉行第十八屆股東常年會，通過一九六四年份年結。

一九六五年四月廿六日 承董事局命 總理盧[illegible]啟

開業通告

本西醫謹定於四月二十六日起在九龍彌敦道三四一號四樓（即大華戲院對面）開業此告

診症時間：上午九時半至一時 下午二時半至六時 星期日下午休息

電話：八四六八九六

鄭正剛醫生啓

承銀主命貴重物業出投

啟者拍賣人梳沙先生定於一九六五年四月二十九日（即星期四）下午三時正在香港拍賣行將下列物業出投：此物業坐落香港新界約地段第三五八二號及第三五八三號，由一千八百九十八年七月一日起計年期。

附：約地段第三五八二號 約地段第三五八三號

欲知詳細及投買條件，請向貴主代表律師冼余律師事務所或拍賣行詢問可也。

貴主代表律師冼余律師事務所

拍賣人 梳沙先生 同啟

香港一九六五年四月廿三日

英皇御准香港賽馬會遷址通告

由一九六五年五月一日星期六起，本會下列各部將遷至太子行九樓開始辦公，電話號碼如下：

秘書室 電話二三三六六六

副秘書室 電話二二七八七九

總機 二三六一〇一——二三六一〇五

承董事局命 司理晏嘉士啟

英皇御准香港賽馬會

本會一九六四年至一九六五年度第十次賽馬定於一九六五年五月八日（星期六）及十五日（星期六）（如天氣許可）舉行，是次賽馬程序表及參賽馬名，於一九六五年四月廿八日（星期三）中午十二時截止，茲此通告知照。

一九六五年四月廿二日

司理晏嘉士

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第六三三一號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢

一九六五年四月廿七日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第五七一號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢

一九六五年四月廿七日

多明尼加軍隊叛變 執政委會被推翻

叛軍領袖對主席人選發生爭執 不願將前總統波舒自國外接回

【聖多明各廿六日合衆國際社電】多明尼加武裝部隊各領袖，本身間對選擇一人接替在上週末被叛兵從中搶奪台的執政委員會主席卡布拉爾的問題，於今天發生爭執。多明尼加將領兩軍和陸軍若干部隊忽然不願實施把流亡國外的總統波舒從波多黎各接回任總統任期的計劃。

多明尼加電台在昨晚午夜過後不久的廣播中指示：通求政變並沒有充份成功。廣播說：「大家今晚不要睡覺。這是大家的革命運動，應當跟隨革命前進。」廣播中指支持波舒的部隊爲「叛亂」，一面要求流亡國外的人士回國。被推爲代理總統的烏利拉，已經下令實施在兩年前制定的憲法。一名空軍將官說：「我們所需要的，是願意在容許一切政治流亡人士回國之後，而於軍人執政委員會主持下，在三個月內舉行自由選舉。」

【聖多明各二十五日法新社電】官方宣佈說，多明尼加三人執政委員會，今天在武裝政變後已被推翻。前國會議長烏利拉當任臨時總統。

【聖多明各二十六日合衆國際社電】聖多明各電台星期日要求國會議員參加烏利拉爲多明尼加共和國的臨時總統就職典禮。烏利拉過去在當政時，當任議長，波舒政權於一九六三年倒台。同時美國負責拉丁美洲事務的助理國務卿華京，星期日突由西班牙度假趕返，顯然與多明尼加政府被推翻有關。

【聖多明各廿五日美聯社電】多明尼加叛變軍官今天宣佈，已經推翻卡布拉爾的文人執政委員會，將使波舒前總統被指爲容許共產黨人和加斯特羅份子滲入政府，而在一九六三年倒台，從那時起，便一直流亡國外。

（廿四日）佔領多明尼加政府的廣播電台，幾小時後，卡布拉爾的政府宣佈叛亂企圖已被粉碎，並限令叛亂份子在國際標準時間今天上午十時（香港夏令時間廿五日下午七時）前投降。叛亂份子不理這道最後通牒，指爲「滑稽可笑」。接着，叛亂軍在今天上午進入政府大廈，把該大廈控制。

多明尼加政府機 轟炸總統府叛軍 首都聖多明各情況仍混亂

【聖多明各廿五日美聯社電】叛變軍官要求卡氏等留在政府大廈裡面到公共秩序能够恢復的時候爲止。

狄指說：波舒將被邀請回多明尼加。

據上一次報導：波舒已經辭職。

【聖多明各廿五日法新社電】可靠人士說：多明尼加三人執政委員會主席卡布拉爾已經辭職。據報：卡氏將由叛變將軍取代，設立一個新的執政委員會。

【聖多明各廿五日美聯社電】有四架空軍飛機，星期日轟炸在總統府的叛軍，有一架被擊落。

【聖多明各廿五日法新社電】今天在政府電台周圍效忠政府的警察與反政府的叛軍，發生猛烈槍戰，有數人死亡。但可靠消息說，執政的三人委員會首領卡布拉爾，已於今日辭職。

【聖多明各廿五日路透社電】據英國代辦說，叛軍今天下午受到多明尼加政府的飛機轟炸，使首都的局勢混亂。此間英國大使代辦卡比爾以電話對路透社記者說，叛軍似乎已控制了政府。

下台的卡布拉爾對轟炸總統府一事，表示抱憾，他說這是「一個錯誤」。由於危機惡化，已於今日辭職。

他說：「在目前很難說誰在控制局面，明天究竟由誰統治，無法肯定。」

一，他說：叛變軍官已經得手，卡布拉爾和其執政委員會的其他成員的性命將受保護。他說：叛變軍官要求實行立即選舉。

【聖多明各廿五日路透社電】多明尼加空軍今晚轟炸政府大廈，顯然是企圖將叛變軍隊逐出。較早時消息說，叛軍似乎已控制局面，但擁護執政委員會的飛機，向叛軍的據點轟炸。另外執政的兩個首領，有消息說他們已辭職，但據悉仍在總統府中。但未能立即獲悉，或仍是被叛軍拘留。迄目前爲止，未有他們辭職的官方宣佈。

【波多黎各聖乎安二十五日法新社電】流亡在此間的前多明尼加總統波舒今天說，一旦在聖多明各的叛軍推翻了執政的三人委員會，他希望立即回去執政。

他說，他準備於今天飛返國，與由叛軍推舉任多明尼加政府總統的烏利拉會商。他係在一羣友好，包括流亡的前衛生部長在內的陪同下，發表上述談話。

據悉，多明尼加人民，對於推倒政府的叛變打鬥中，流刧外國商行，其中美國一間商行受到波及。

【聖多明各廿六日美聯社電】多明尼加空軍飛機在本星期一昇空，用機槍掃射想使該國前總統波舒回國復職的叛變陸軍的營房和陣地。這些飛機的行動，竟在支持基本地將軍杜氏的坦克車隊，則正駐在聖多明各市外的聖伊西德羅空軍基地。杜氏顯然同意推翻以卡布拉爾爲首的文人執政委員會，但反對使波舒回國。

據報：叛軍已經截斷由該空軍基地通聖多明各市區的道路。

叛軍佔據地和把守杜亞爾特橋一擁對付杜氏坦克車隊。空襲是否成功，現在沒有消息，引起的傷亡怎樣也不知道詳細情形。叛變各派軍領袖在昨天接掌政權後設立的臨時政府宣佈：已經下令把基幸的三軍司令職務解除。

小嶝共炮 擾射金門

【台北廿六日中央社電】國防部消息：廿五日下午七時零五分至七時卅分，小嶝匪砲向金門射擊十九發。

蘇派賴提諾夫 繼任駐柬大使

【莫斯科廿五日塔斯社電】今日的官方公報說，賴提諾夫已被派爲駐柬埔寨大使。賴氏數年來已是蘇聯駐柬埔寨大使館的第二位人物，他獲升大使，以繼承克蘇迪科夫。賴提諾夫於過職後，是否仍然兼任原職，此點尚未知悉。

洛治昨離日本 續飛南韓訪問

【東京廿六日美聯社電】美國總統詹森特使洛治，在獲得日本政府支持美國的越南政策後，已於今天飛往漢城。洛治偕其夫人於上月抵東京。洛氏曾與首相佐藤榮作與外相椎名悅三郎會談。洛治的專機定於今天上午十時十分到達漢城。

【漢城廿六日美聯社電】詹森總統特使洛治於星期一抵達此間，並說：美國「深切感謝」南韓派遣二千名非戰鬥軍隊，開往南越的行動。洛治又說：他前來此間，是在於使到南韓官員獲得各項情報，並在於聽取意見。洛治將於星期二與南韓總理丁一權會談，他將在星期二較後與南韓總統朴正熙會談，然後離開韓國。

泰國總理斥越共造謠 否認美機使用泰基地 指摘北越準備作侵泰藉口

【曼谷廿六日美聯社電】泰國總理乃他儂，星期一日否認美國使用泰國的基地來轟炸北越和寮國。乃他儂發表這份聲明，來回覆北越的一份警告。乃他儂說：泰國必須對「串謀」在南越的侵略戰爭負責。北越「外交部」抨擊泰國「讓美國使用泰國境內的基地，來轟炸北越」。乃他儂說：美國正在使用泰國的基地和島嶼的港口。乃他儂說：泰國並無任何國家的軍事援助。他說：泰國準備自力保衛本國領土。泰國外交部拒絕北越的聲明，並說北越過去也曾發出同樣性質的指摘。乃他儂指摘說：北越的指摘，可能是準備來侵犯泰國的藉口。

香港擠提之風吹到瑞士 一家銀行宣佈停業

【蘇黎世二十五日路透社電】瑞士儲蓄及貸款銀行因儲戶擠提，今日宣佈暫時停業。據說該銀行有財產超過三億二千萬瑞士法郎（二千六百萬英鎊），且在瑞士十五城市均有分行。此間銀行業人士謂，可能成爲戰後瑞士銀行最大的失敗。

美國櫻花皇后訪日 美國賓夕法尼亞州立大學十九歲女生桂絲（左）當選美國「櫻花皇后」後，應日美協會主辦的日本櫻花慶祝會邀請，訪問日本。她曾在東京「東宮御所」作禮貌訪問，與日本皇太子妃美智子（右）晤談。（法新社）

針對中共紀念國父百歲詭計 我紀念應重實質意義 三個不同黨籍立委提出有意義建議

【本報台北通訊】今年十一月十二日，爲國父孫中山先生百歲誕辰紀念日，中華民國朝野已準備舉行擴大紀念，並已由紀念大典籌備會籌集基金四千萬元台幣（約合港幣五百餘萬元），將建成規模宏偉的國父紀念館，並大規模編印國父遺教遺著全集行世。屆時並由民間作盛大的紀念活動。

棲佈大陸中共方面，亦東施效顰的在僞辦紀念孫中山先生百歲誕辰，企圖借國父的聲名力來欺騙大陸同胞，以維護其搖搖欲墜的僞政權。最近，中共「統戰」部門爲擴大其欺世盜名的效果，竟把紀念孫中山先生百歲誕辰的盛舉運動推廣到日本，不計，是在：「擁出國父爲其掙扎的擋箭牌，以圖掩飾其禍國殃民的罪惡罪行；同時藉此來混亂中華民國承國父遺志的正統，以搖撼兩個中國的謬論。」

因此，國民黨籍的立委黃宇明、吳延環，民社黨籍的立委周樹聲，青年黨籍的立委冷彭等，認爲不管中共的詭計如何，我們紀念國父百歲誕辰的紀念意義，一定要顧到切實，以正中外人士的觀感，而收政治號召的實效，方不致虛耗人力財力。萬不可僅以擴大國人僑胞擁護的具面來紀念國父百歲誕辰，要以孤臣孽子的心情，仰體國父的遺志，致力於填以告慰國父在天之靈的素功。

這三位包括三個政黨的立法委員爲此特於廿四日向「國父百年誕辰紀念籌備會」提出四項以實質而有意義的舉措來紀念國父誕辰，建議該會參考施行。下列爲黃等四項建議的全文：

「一、以規復中山大學爲紀念國父革命建國之紀念：舉世皆知國父領導革命建國之策源地在廣州，亦當年廣州革命策源地的中心在中山大學（前身是廣東大學），中山大學是國父早晚課講三民主義，皆容死在之紀念塲所。是國父革命思想播種繁殖之最初園地。是革命建國人才發出之廣大源流。我們在擴大紀念國父誕辰際中，豈能忘記或不重視中山大學之復校？今應籌建有大規模之國父紀念館，就用紀念館爲中山大學本校址，復由各縣市所紛起獻地獻金，即就其縣市分佈建立各學院，幸兩個男利弊，輻易舉也。

「二、以表彰歷聖道統爲紀念國父民族之地位：孫中山先生所以被國人尊之爲國父，不徒因爲他領導革命建國，而且由於其思想是繼全中華民族傳統道德的思想，其人格是繼全中華民族歷聖救世的人格。五千年來民族歷聖的道德思想和救世人格，一脈相承，以至國父乃大成而繼正統。因之，我們紀念國父要勿忘國祖，實繼是我民族開基聖祖，以下堯、舜、禹、湯、文、武、周公、孔子等，歷代聖之爲道統相繼傳之祖。我們應在國父紀念館上設置有歷代祖聖之紀念規模，以表彰國父在民族道統的地位和歷史的使命。復考中外國家，凡是繼承其民族道統而統治者謂之正統。凡是違反其民族道統而統治者謂之叛逆。故我們必須標出民族道統爲紀念國父的號召，以邀我們繼承國父遺志是民族正統，立於永遠不朽之地。亦即證共匪是叛逆，當爲國人共目可殺。凡叛逆民族道統者，雖強暴如秦始皇之朝，速亡尚無幸免，何況今日之共匪？

「三、以勵負賢復國爲紀念而告慰國父在天之靈：我們以喪失國土，偏安一隅之境遇來紀念國父，應不自感責任良心之激發，作忠勇効命之行動。否則所謂紀念非發自誠意，皆屬虛僞，適是以增加國父之天怒。國父艱難創業，我們不能繼志守成，致被漢奸賊子竊佔，造成禍國殃民浩劫，復以共禍國殃民之罪行，來飄刺國父日紀念百歲誕辰，試想國父是多麼的難過？國父對漢奸賊子固極痛恨，對我們之不能守柔，又豈易涼解？我們於擴大紀念會中，對着國父靈前，除表至情至性之宣誓，誓必誠偽復國以贖罪，此外無一念可安頓自己之良心，無一語可解慰國父之靈與。故我們主張于國父百歲誕辰紀念日，動員全國軍民宣誓，宜對之目標是滅共復國，這是擴大國父誕辰紀念之最高號召，藉此號召以寬發紀念基金，備爲大陸戡亂救災用途，乃至數十億，亦不爲多，且亦非難也。

「四、以呼籲民主大同搞紀念而發揚國父世界思想：國父是世界大同，而且是主張民主世界的大同，在國父遺教中到處可以看出，實質上國父早爲世界民族解放之領先者，致有繼其遺志之蔣總統又早爲世界民族抗暴之領先者。在昔爲舉世所不能否認。殊是爲我大中華民族之自豪，亦可卜爲我大中華民族光耀世界之有日。因之，在擴大國父百歲誕辰之紀念意義當中，應號召國父在世界人類崇高偉大的地位。故我們主張在今年擴大國父誕辰紀念大會上，要公定每年國父誕辰紀念日，亦即是世界民主大同節日，發出最高之呼籲，向全世界民主國家皮民主之共產國家，以極大之援擊，務以實現國父民主大同世界之主張爲目的。並加張現將總統領導我民族救世之精神。」（本報駐台記者黃銘四月廿四日寄）

中國也捐助千噸水泥 湄公河開發漸有成就

第一座大堤壩位于南奔河上，今秋便可落成；而另一座較小的堤壩，由泰國自建，年內亦可竣工了。

湄公河爲世界大河流之一，河水流經幾乎整個寮國、高棉和泰國的東北部、越南共和國的三分之一的流域，也在聯合國的倡導之下，今天已成爲許多國家合作的開發地區。就在這個盆地裡，即將曲曲折折的河身長度，四百公里，經已完成初步的調查。這條河流不僅在於它的長度及其蘊藏的潛能，而且也由於它那樣大的水力資源。在這條河的流域，幾乎整個高棉、寮國和越南等國，兩千萬人民的生活，自是無可置疑的，開發該河的重要，一個沙漠。

目前業已開始進行的工程，以及在計劃中的，一旦建成後，北部和東北部的電力，將可供應。現在湄公河東北境內湄公河的支流南邦河上，位於泰國東北境內，第一座堤壩，由於一九六四年五月開始動工，已於一九六四年五月開始動工，約可於今年下半年完成。這座堤壩，所需的水力，計有三座，最大的一座將是湄公河流域內最大的水庫。

另一座在南奔河上，泰國自費建造的一座堤壩，也將於今年內完成。

三十二萬美金的總統座駕車

印刷精美的美財政部一九六六年度財政預算，獎衆議院財政支援小組委員會主席史狄德，發現其中一奇怪項目「汽車及裝甲車」，祇要六十五萬六千美元。這項目看似是要購很多汽車，他便致函財政部查問。但覆函，比問題答得更怪異，而另一問題：你以爲保護總統要多少錢？財政部對史狄德說，這筆開支，大部分用在兩輛汽車上。一輛值三十二萬五千元，是給美總統乘坐的，另一部值十九萬七千元，是給總統保護用的。這是合於總統一天奔走幾個地方時所需，汽車外貌與一般的開篷大車無何差異，但錢多的原因是添上的配件：鋸型防爆炸車身，足以應付例如法國恐怖分子謀殺戴高樂的地雷或炸彈。財政部人員表示，這不是我們慣用的汽車，這是輕型的坦克。然而，沒有人會再問下去，陸軍一輛坦克用多少？用這筆小錢去保護總統安全，豈是多嗎？在這情形下，衆院財政小組委員會便無話可說，照數批准。但問題來了，詹森總統卻不願買這種汽車。有一點，沒有一名美國總統能經常躲在裝甲保護下，更不是詹森這一種性格的人。以去週來說，他在華盛頓麥考麥克眾議長（順序當總統候補位置的）的紀念會上，便在街上跨出路面。詹森總統在街上的時間更多。

因此，這汽保護總統汽車的數目，便必須參議院所撥委會，財政部長科勒乘來，似要把這開支改變，因爲詹森總統聲明，他繼續用故甘迺迪總統用的那輛特「大陸型」車，把特殊武裝項目減去。福特車廠租車給政府，每輛五百元一年。要買，亦需三十萬元。史狄德卻說：不論詹森總統說甚麼話，總統說甚麼話，他管不了。是國會的主張。且已通過支援，購汽車保護總統（五門）

最難獲得社會支持的工作 考究性生活

馬斯達與女心理學家約翰遜，觀察過不少人做愛後，將性活動分四階段。至于故金賽博士機構今秋出版的「性犯罪者」，卻頗受各方注意。一呈一

在一個兼重科學和性能力的社會裏，醫學調查員應用實驗室的技術，來研究人類的性機能，竟受到批評，這顯然是似是而非的。雖然，研究的氣氛從未有過那樣好的，但對於「性」調查者卻沒有財政的或道德的援助。華盛頓大學婦科及產科教授、兼聖路易斯生殖生物學研究基金會主任馬斯達說：「時常都有一個禁區。曾經一度是腦，繼之是心臟，今天，禁區是性。」

馬斯達與他的同事，女心理學家約翰遜於研究性問題時，曾遭遇到他們的先進者的同一的障礙。考慮到他於一九五四年爲他自己而擬訂的工作，這不是爲奇。爲了研究男人和女人在每一個性活動階段的生理的和心理的變遷，從刺激以迄縱慾，馬斯達觀察過許多夫婦在做愛。他也使用電動心臟測驗儀及彩色電影，以研究性興奮時間的生理變化。研究對象是受潮的志願者，以前做過娼妓而現已做了師家娘的女人，其他的人，從家庭主婦以至教授。（右圖爲馬斯達教授與約翰遜）

在他們的研究中，利德治在「新政治家」雜誌指出：「這些頭路易的研究者，把男人和女人的性活動循環週列分四個階段：「興奮」、「高原」、「放縱」及「了」。」馬斯達答覆說：然是性革命的頂點，繼態的最後表現——美國人的夢終於實現——人批評，並不出奇。馬斯達的研究的最大困難問題是財政的。雖然美國國家健康會最初給予援助，但自一九六零年以來，它已拒絕了他的申請。馬斯達的研究，大部份依靠私人慈善家捐助。有些曾經把性帶……

到實驗室去的研究家，遭遇比馬斯達更壞。一九五四年，一個年青的西弗生理學家儀，使用電動心臟測驗，來測驗三對在性交中的夫婦，以研究性行爲對心臟的影響。這些夫婦，由中間人選擇，而研究者從未與這些志願者見面。據這項測驗揭示：在性交進行中，心臟跳動率從正常的每分鐘七十次增至一百七十次，任何劇烈運動都不會促成那樣快的心臟跳動率。雖然是不完整的，這項研究揭示性對於心臟病人是有害的。在這些研究的報告發表的同時，這些生理學家是暫時受僱於國家健康會的，這項僱聘永遠是臨時的；雖然這位研究家在一間著名大學有一個良好職位，他再不從事性的研究。他最近說：「進行這種研究，你必須有勇氣，或者是傻瓜。」

故金賽博士（一位著名的動物學家和印第安納大學教授）的淒涼故事，說明了最穩定的研究家，也可能遭遇挫變。根據他的機構所搜集的一萬八千名美國男人和女人的調查，金賽於「人類男性的性態度」及「人類女性的性態度」中，初次以統計數字說明當代性生活的現實。金賽感覺到社會人士的憤怒。他的財政支援枯竭了，一位紐約國會議員要求禁售「人類女性的性態度」一書。紐約時報拒絕刊登他的書籍的廣告。他於一九五六年逝世，享年六十二歲。他的機構繼續與孤獨作戰，結果成功了從海外輸入許多關於性的書籍、雜誌、藝術作品、電影以及繪畫。這機構現由四十八歲的紀哈爾德博士主持，他自一九四六年以來，已是金賽的同事。他出版了「娃娠，生產及墮胎」一書。

國際剪影

「性的犯罪者」，預期本年七月十三日由「哈普及羅」出版，係一項約一千三百五十六名因犯性的罪行而被囚禁的男人，所犯的罪，從非禮孩子以至強姦。「這本書」，紀哈爾德說：「不是一本我們對罪犯的了解與我們的法律配合的刑罰品。」但它是一種新的研究，包括強姦者，同性戀者，和暴露狂者。多數的訪問在印第安納及三藩市進行。雖然初期受金賽訪問一個未婚的大學女生，或許祇需四十五分鐘，這機構的研究工作人員在監獄中的訪問，可能要幾小時。紀哈爾德說：「很多時候，我們必須訪問兩個人，我們便感覺幸運。他們的生活，是太豐富，太複雜了。」（上）

最劇烈的古戰場 硫磺島風光美麗

第二次世界大戰末期，盟軍統帥麥克阿瑟決定掃蕩越島戰役，在西太平洋上的島嶼，硫磺島爲其戰役之一。當年，日軍集重兵於硫磺島，故進攻的美軍極感艱苦，但防守的日軍約四萬人，亦因孤立無援，結果除極少數被俘外，絕大多數戰死。

硫磺島位於太平洋小笠原羣島南部，屬小笠原羣島的第二島。面積二十平方公里，島中央部是日軍所建的飛機場。美軍已加以擴建，機場跑道長二千公尺，可升降噴氣戰鬥機。又新築環島公路，路旁遍植熱帶植物，風光美麗，當年的古戰場，依然保存當年的戰爭遺跡。島最南端的摺鉢山，係小型活火山，今天依然噴着硝煙，附近的海域亦有溫泉。

今日的硫磺島，爲一個已荒蕪的小島，僅有居民一百四十人，沒有小規模的商店，終日聽到波濤和海鳥聲，靜寂萬分。大多數居民依捕魚爲生，糧食燃料，米麥都來自外。最近，美國空軍派一個氣象觀測小隊駐此，觀察西太平洋氣候，作飛機的升降指標。（麗江）

一週時事測驗

辛文通

你知道：檀島會議對越戰有何決定？東南亞公約出現甚麼危機？

政治

㊀美總統特使洛治訪問遠東六國，有何結果？

㊁中共以介入越戰來威脅美國，羅斯克對此特發表什麼聲明？

㊂美國會否接納北越提出的談和四條件？

㊃十七國不結盟國家對越局的呼籲，北越反應如何？

㊄柯錫金對越局作何首次的公開表示？

㊅美參衆兩院大多數議員聯署一項什麼措詞强硬的宣言？

㊆在中共大力鎮壓下，西藏是否已向中共屈服？

㊇史哈德發表，西德是否與中共接觸？

㊈保加利亞親中共分子有什麼政治企圖？

㊉英國一再要求中共准許外相赴北平訪問，中共已否改變初衷？

⑪南韓學生的反對日韓建交的示威，演變爲怎樣？

⑫日特使川島在雅加達與蘇卡諾會談，內容如何？

⑬蘇卡諾在亞非會議十週年紀念會中發出什麼號召？

⑭東南亞公約組織下月在倫敦開部長會議，受到那一成員國的杯葛？

⑮英外長史超域訪問南斯拉夫，爲了什麼？

⑯聯合國裁軍會議已於何時復會？

軍事

㊀中美兩國在何處舉行爲期甚久的軍事演習？

㊁美國在檀香山舉行緊急的軍事會議，有甚麼決定？

㊂美越機轟炸北越，又怎樣的擴展？

㊃爲了應付越戰危機，太平洋的美國攻擊性航空母艦，將增至多少艘？

經濟

㊀香港銀行擠提事件形成的主要因素爲何？

㊁測南發生的印巴邊境衝突，將增至多少？

㊂美國參議院外委會所通過的美國援外計劃爲怎樣？

㊃美國計劃在中美洲建一新運河，以連接太平洋大西洋，現進行得如何？

㊄蘇俄年產黃金若干？蘇俄的黃金儲備又有若干？

社會

㊀香港拒用日貨運動，已進入如何階段？

㊁日本勞工爲甚麼要掀起如何的新工潮？

科技

全世界衝力最大的火箭爲何？

你知道：港銀行發生擠提成因爲何？越局和談之門是否已關閉？

答案

政治

㊀美總統特使洛治訪問遠東六國，已獲得紐西蘭、澳洲、菲律賓、泰國、南韓及日本支持美國的越南政策。

㊁中共如介入越戰，美國將予以迎頭痛擊。

㊂美國拒絕接納北越提出的談判條件。

㊃北越已拒絕接受十七國不結盟國家的呼籲。

㊄柯錫金首次公開表示：如果美國再擴大戰事，蘇聯將可能派遣志願軍援助北越。

㊅美參衆兩院大多數議員聯署一項宣言，支持美國對越局的政策。

㊆西藏抗暴仍在繼續，並未向中共屈服。

㊇史哈德否認西德與中共接觸。

㊈保加利亞親中共分子企圖推翻親蘇政權。

㊉中共仍然拒絕英國外相訪問北平。

⑪南韓學生反對日韓建交的示威，演變成流血事件。

⑫川島與蘇卡諾會談，內容包括日本對印尼的援助問題。

⑬蘇卡諾在亞非會議十週年紀念會中號召組織第二個「聯合國」。

⑭東南亞公約組織部長會議，受到法國的杯葛。

⑮英外長史超域訪問南斯拉夫，爲了討論越南問題。

⑯聯合國裁軍會議已於四月二十一日復會。

軍事

㊀中美兩國在台灣舉行爲期一月之久的特種部隊演習。

㊁美國在檀香山舉行緊急軍事會議，決定加強對北越的轟炸。

㊂美越機轟炸北越，已擴展至北越的交通線。

㊃太平洋的美國攻擊性航空母艦，將增至五艘。

經濟

㊀香港銀行擠提事件形成的主要因素，是由於謠言及存戶的信心動搖。

㊁印巴邊境衝突，已由外交途徑解決。

㊂美國參議院外委會所通過的美國援外計劃，總數爲三十三億五千萬美元。

㊃美國計劃在中美洲開鑿新運河，現已派員進行勘測。

㊄蘇俄年產黃金約三百萬盎斯，其黃金儲備約值二十億美元。

社會

㊀香港部份人士所推行的拒用日貨運動，已進入高潮階段。

㊁日本勞工爲要求提高工資，掀起新工潮。

科技

蘇俄最近發射的質子號火箭，爲全世界衝力最大的火箭。

防霍運動下週開始
半年前打針者必須再行注射
因免疫力現已漸次消失

【本報訊】本港將於下星期開始推行一項全面性之預防霍亂注射運動，以防止該症之發生。全港各處將由下月三日起設有臨時性固定注射站，以便為居民免費注射霍亂防疫針。

距離固定注射站頗遠之地點，則由政府流動工作隊前往工作。這些工作隊是由穿着制服之有資格人員擔任，並備有全部必需之設備，由均有最高之衞生與安全水準。

所有政府診所、公立醫局及分區衞生局，均為辦理免費預防霍亂注射。

有八十二家戲院及麗的映聲電視台，在下週中均放映一部短片，促請居民接受預防霍亂注射。

在推行預防霍亂注射運動之前，衞生署衞生處已於本月初起為學童，處理食品人員及若干類易有傳染機會之人士，如衞生工作及醫院人員，漁民，與水上居民等辦理預防霍亂注射。

該衞生處發言人強調所有於六個月前曾經注射者，在推行預防霍亂運期內再行接受注射。

他說：「如閣下曾於去年十一月或十二月接受預防霍亂注射，則該次注射之免疫力現時正在消失中，故為保安全起見，必須再次接受注射。在事實上，余極力主張所有人士每隔六個月須接受預防霍亂注射一次，作為一種例行工作。

凡擬在最近出外旅行者，亦須預行辦理預防霍亂注射。」

該發言人提出警告說：「與本港往來甚便之若干鄰近國家，現有霍亂流行。」他說：「霍亂蔓延前為可以控制之時疫，本港自一九六一年以來，每屆夏季均發生霍亂，故本年夏季料必有霍亂發生。為求閣下之家屬及鄰人安全起見，請前往接受預防霍亂注射。我們現已設有此項利便，祇請閣下合作而已。祇有全體居民充份合作，衞生當局始能希望可以防止霍亂發生。」

本港居民如能採行下述三項辦法之一，即可使本港無霍亂症：

㈠如本年內未注射預防霍亂針，或約在六個月以前曾接受預防霍亂注射者，請儘早前往打針。

㈡在家中恪守個人衞生及清潔之道。

㈢如有病或腹瀉，立即延醫或往醫院診視。

港大摩利臣堂宿生
擬採取行動
爭取改善伙食問題
據說已向英方提出抗議

【本報訊】居住摩利臣堂宿舍的五十名港大學生，仍繼續為「川倫敦傳道會，派有監督他們的居住情況提出抗議。（該宿舍乃為倫敦傳道會直接管轄）。」

該宿舍的學生會主席梁國琼稱：「學生們準備將此事交由倫敦方面處理，由於學生正忙於考試，不能再計劃另一行動。」梁補充說：「倘若我們得不到回信的話，我們將舉行一個會議，商討進一步行動。我們全體對於現時的情況，甚表困擾及憂慮。」

摩利臣堂宿舍的寄宿生，要求舍監對他們的宿舍代表道歉。梁國琼說：「我們會向英國……」

南六夜，舍監親地踢走上星期四將宿親手交至舍監。」該堂的學生會秘書陳表示：「我們無意引起事端，但舍監羅加士的行為，使他們難選其他途徑。」

摩利臣堂宿舍的全體學生，急切要求舍監……

出席米蘭展覽會
鍾士元今日返港

【本報訊】出席米蘭國際樣品展覽會之本港代表團團長鍾士元博士，將於今日下午乘機返抵本港。

該展覽會已於前日閉幕。本港參加該展覽會之方式為在會內之國際貿易中心設立一個詢問處。

教育政策白皮書
明日提出立法局

【本報訊】署理輔政司將於明日下午立法局會議席上，提出一份教育政策白皮書，並由教育司動議予以採納。

該白皮書乃政府在考慮工作小組報告書之後提出者，該小組之任務為研究一九六三年教育委員會所提出之建議。

立法局會議室設有少量市民旁聽席，可供市民旁聽。

本港教育政策白皮書概要。

又訊：教育司署助理教育司羅宗淦，將於明晚分別在香港廣播電台、商業電台及麗的呼聲等中文台播出本港教育政策白皮書之概要。

上述廣播詞，將於是晚八時在香港電台及商業電台第二台播出。麗的呼聲銀色電台則於是晚十一時十五分播出。

食物衞生班
逾千人結業
又一批獲頒證書

【本報訊】由市政事務署舉辦之食物衞生訓練班，專為飲食店及其他食品店職員而設的食物訓練班及格學員四十三名，昨日下午在西區裁判司署大廈四樓禮堂由馮秉芬議員頒發證書。

馮氏致詞時，呼籲飲食店人員改進飲食店衞生狀況，以吸引更多顧客，並與衞生督察合作，以減少因違例而被控之案件。他說：由市政事務署舉辦之食物衞生訓練班、供樂部及其他組織之處理食物人員亦有參加。截至目前止，此訓練班已辦至四十四屆，處理食物人員參加在二千人以上。

監政署辦食物衞生訓練班及開放該署的房間，俾學生在考試時作為溫習之用。

港島兩區部份樓宇
明日停供水六小時

【本報訊】為在灣仔方面有數條街道重行安裝大水管，港島西區有若干屋宇之食水供應，將由明日下午十時起至後日上午四時止暫停六小時。受影響之樓宇計為……

此等街道為整條干諾道西、……大王東街，大道東一百……二號至八十六號，厦門街一號至廿七號。

為方便在厦門街一座樓宇安裝水錶之故……

法製衣廠商代表團訪港

【本報訊】目前正在本港訪問之法國製衣廠商代表團，昨曾往各製衣廠商會晤，香港工業總會理事及法國代表團之一行人係法國男子及婦女服裝……經由港赴台北訪問之黎巴嫩國會議員代表團。

港製藤器在日展出

圖為本港參加第六屆東京國際貿易博覽會展覽品陳列處天井之一角，其中佈置本港製之藤器。坐於藤椅者為香港代表團之日語通譯員金谷正子。其旁為代表本港旅遊協會之何惠冰（譯音）。

郵務監督
馮應星退休

【本報訊】郵務監督馮應星，服務三十餘年後，行將退休。

署理郵政司蕭國忠將於本月三十日代表馮氏友好及同僚，在郵政總局舉行之一項儀式中，以禮物一份贈送馮氏，以誌惜別。

工程監督司
李森退休

【本報訊】工務局二級工程監督員李森，在港府服務三十年後，行將退休。

副工務司鄭雅，將於本月三十日下午代表李氏之親友及同事，以紀念禮物贈與李氏。

李氏早在一九三四年入工務局政府屋宇建築及設計工程部供職，一九五五年升任工程監督，一九五九年升任現職。

……法國紡織業代表團一行二十二人，由紡織中心，全部代表法國紡織業之第二個法國紡織業代表團。此為協助香港之本港逗留三天。

去年十一月間，法國棉紡織公會所組織之一百二十人代表團，曾來港訪問。會議由香港工業總會紡織業委員會主席王統元擔任主席，本港工商業代表在會談時與法國代表初步交換意見。會談後，法國代表將參觀兩間第一流百貨商店之男子服裝部門。

工業總會並已為該代表團安排，於今明日參觀本港之製衣廠、紗廠、布廠及印染工廠。

工業總會及總商會並定於明日晚間在大同酒家設宴招待法國代表團。

政府球場
今晨閱兵
部隊返回添馬艦時
經波斯富街及海旁
市民可睹英軍雄姿

【本報訊】未能親往政府大球場參觀今晨十時舉行閱兵典禮的市民，亦有機會一睹部份檢閱部隊的雄姿。

一隊一千餘名英軍，另有軍車十三部及軍樂隊五隊，將於今日政府大球場英女王壽辰閱兵典禮完畢後，在附近南華體育會球場集合，然後經由波斯富街及高士打道海傍返回添馬艦總部散隊。

先行之一隊為英艦勝利號之皇家陸戰隊軍樂隊，該隊係由軍樂指揮官H．E．費羅指揮。在上述行進隊伍中，有檢閱隊所用之大砲及皇家第五恩尼斯基林龍騎衞隊「C」中隊裝甲車。

正午十二時，皇家海軍艦隻及九龍訊號山之禮炮隊將同時鳴禮炮二十一響。參觀閱兵典禮之觀眾，請注意須於上午九時十五分以前在政府大球場內就座。

又訊：關於在督轅舉行之園遊會，因參加者人數衆多，如今日天氣不佳，或需取銷，但將在下午三時前左右始作最後決定。

園遊會是否舉行
請留意電台廣播

凡應邀參加園遊會者，如欲確悉園遊會是否如期舉行，請由下午二時四十五分鐘，收聽本港各電台及麗的呼聲各台之廣播，屆時各台將每隔十五分鐘廣播一次，說明園遊會是否取銷或如期舉行，以至四時半爲止。

黎巴嫩議員代表團
昨抵港即轉台訪問

【本報訊】應我國政府邀請訪問的黎巴嫩國會議員代表團一行九人，由議長史格夫率領，於昨過港飛往台北。

該團本於日前過港，但因大霧影響，所乘班機未能降落而改飛台南，大霧過後，再折回本港，至昨天乘民航空運公司班機再赴台北。

史格夫議長稱：他們預定留台六天，一切訪問秩序，全部由我國政府安排。

大道東白晝發生慘劇
失欵二百多元
老婦跳樓斃命

【本報訊】一位年已古稀的老婦，因遺失了二百一十五元鈔票，竟乘家人不覺，從住處二樓騎樓跳下街上受傷，後由救傷車送往醫院救治，幸因傷重斃命。

死者名鄭芳蘭，八十四歲，與媳婦同住於灣仔大道東二四九號二樓騎樓左邊上下格床位。據同樓居民說：死者於前晚便嚷着要去尋死，原因她遺失了二百一十五元鈔票，並曾數度走出街外，媳婦恐有不測，幾次把她帶回家中，並叫了一姓馮的女婿到來幫助勸慰，答允設法把所遺失欵項，或打一金鏈給她，但她仍說不要，慘號嘈吵，直至昨晨，她又奔出街外，媳婦再把她帶回，到下午三時左右，媳婦剛走入廚房，同樓各人亦因一夜被嘈吵疲倦睡了，她便從騎樓跳下街中，及其媳婦由廚房出來，才發現她已跳樓。

科學機器人
在中區鬧市出現

【本報訊】「它是人呢還是一部機器？」昨天下午四時許，當「科學人」突然出現在本港中區畢打街時，許多人心中都不禁存在着這個問題。

「科學人」出現在紐約世界博覽會上，在艾奧地或以百萬的場合中，也同樣引起過這個爭論性的問題。現在福特汽車公司又以同樣的問題向本港居民提出挑戰，希望他們能於下星期日（五月二日）下午三時至六時，前往南華體育場「夏巴汽車展覽會」對這個問題，提供答案。

「科學人」如果是人，他就必然能夠發笑。祇要使「科學人」發笑，那麼，人或者機器的爭論就可以解決。參觀汽車展覽會並曾登記參加比賽者，均可獲得六十秒鐘的時間，設法引「科學人」發笑，從而證明他不是一部機器。如果有任何人能令「科學人」發笑的話，即可獲贈一部新款福特高級汽車。

附圖為「科學人」正由鋼竿吊起，準備登上一輛汽車時攝。

華人行男子跳樓死

又訊：一名男子昨日上午十一時許，在大道中華人行高處躍下斃命。死者年約五十歲，穿黑色唐裝衫褲，黃布膠鞋，頭……

世界博覽會香港館
舉辦有獎問答遊戲
麗嘉娜獲免費遊港

【本報訊】紐約世界博覽會香港館所舉辦之有獎問答遊戲，一位美國的「中國通」小姐在衆多的參加者中，以最接近的數字，奪得首獎，獲得免費招待來港觀光的一項免費招待來港遊覽一週。

香港，新加坡任職於美國……麗嘉娜小姐，此行完全由中區酒店免費招待。這位幸運兒是麗嘉娜小姐，此外，在港居停的一星期，完全由半島酒店人際來回紐約機票之酒店貿易公司，和半島酒店聯合主辦，香港旅行社、大東旅行社，香港唐人行調查死者身世，但並無他並非跳樓自殺的。

於該行的天井處，香港警方……後在華人行調查死者身世，但並無他並非跳樓自殺的。

單車捲入巴士輪下
送貨員機警幸逃生

【本報訊】一輛送貨單車，當巴士停站而扒頭時，後面突有巴士駛來，於是急轉回路邊，但停站的巴士又已開行，該單車因躲避不及，遂被捲進巴士輪下，乘單車的男子幸及時緊急跳落巴士車頭而逃劫難。

該宗交通意外發生於昨午十二時二十分，在九龍彌敦道近咸美頓街口的北行巴士站旁。

失事的單車，被壓在一輛二號巴士的右前輪下，幸猶幸單車的男子……約四十歲的……

學徒修雪櫃觸電慘死

【本報訊】一名冷氣工程學徒，昨晚修雪櫃時觸電，於送院途中不治斃命。死者名伍貴，二十歲，是深水埗元洲街四〇一號寶利冷氣公司學徒。昨晚七時許，……他被派到……修雪櫃……未幾……

港九最新型一價百貨商店

瑞興百貨有限公司

意大利著名：

模特兒

（今天下午一點半至二點半）

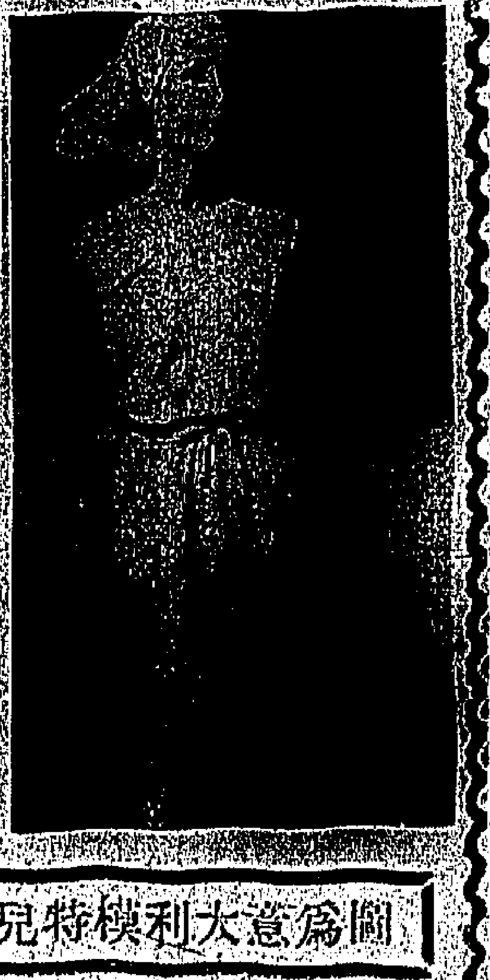
時裝表演

在九龍新瑞興公司舉行。

不收門票

歡迎參觀・

主持人：喬治尼先生近照



圖為意大利模特兒及展出時裝之一部份

本公司同時舉行意大利商品

展覽週

由本月廿三日至五月六日

・歡迎參觀選購・

蔡興有限公司

總店 香港中建行一〇七室請由自動電梯上

電話：二二七七五二・二三八三〇

九龍分店 九龍彌敦道廿七號 電話：六七四八九

值得紀念之日子

由廿六至三十日

大贈送禮物

凡購：

雨衣一件 贈 雨鞋一雙

游泳衣一件 贈 沙灘帽一頂

鞋一雙（$70以上）贈 絲襪一對

孕婦衫一件（$70以上）贈 乳母胸圍一只

西服一件（$100以上）贈 底褲一件

時日無多 請勿失良機

現貨

僑宏大廈 摩理臣山道

廣東唐樓 尖沙咀廣東道

利聞 五廠大廈 新蒲崗彩虹道

快可入伙 花園洋房 有熱冷水 萬元入伙

伍仟元入伙 即實即住 年期二十五

地下全層 已有入伙紙 租售均宜

僑豐建業有限公司

香港華人行四樓四〇一室

電話：二三〇二五一 二三九九九六

楓華樓

九龍深水埗大埔道北河街福華街

現貨 尚餘數伙

仍售 75 折

中央建業有限公司

中環雪廠街聖佐治大廈404室

電話：234600 231067-8

英海防部長離港前強調稱
英駐遠東海軍 香港地位重要
印尼侵馬份子幾全部覆滅

【本報訊】英國海防部長梅侯於昨日離港前稱：英國聯邦艦隊在亞洲及遠東艦隻有七十艘，此等艦隻種類，包括有航空母艦、毀滅艦、驅逐艦、巡邏艦及潛艇。此種艦隊海軍實力，是可以應付任何戰爭性意外事件的。

他表示：有關英國聯邦駐馬六甲海峽海軍艦隻是不會減少的，英國及英聯邦海軍對防止印尼對馬來西亞侵略是絕不會減弱。

同時他更強調指出：印尼入侵馬來西亞的份子幾乎全部覆滅，只有三四十人潛入，但這些少數份子活動範圍已被控制。

梅氏亦認英國海軍核子威力是非常雄厚，至於英國海軍，從最初進展至目前的任何時期內，都擁有強大實力。

他此次係就任海防部長職位以來第一次來香港。他認為香港是英國海軍很重要的基地，不論在戰略及官兵身心調養，均屬需要。

他對此間英海軍船塢地段出賣一事，並無所悉。在港期間，亦沒有提及此事。此次到港，曾訪問過各海軍單位及拜晤港督戴麟趾爵士。

梅侯在來港訪問之前，曾經訪問過駐新加坡的英國皇家海軍，但在港只逗留一天，昨日乘英海外航空公司機返回英國。

梅氏離港時，本港海軍司令何福德少將及港督副官均往啟德機場送行。

圖為馬來西亞總理拉曼下機後在啟德機場貴賓室接見記者訪問。

大馬總理拉曼抵港表示
願與印尼言和
如繼續爭持徒使兩國勞民傷財　盼在東京能與蘇卡諾面談解決

【本報訊】馬來西亞總理東姑拉曼昨晚由吉隆坡飛抵本港說：「馬來西亞與印尼兩國間的衝突，到現在為止，應該是終結的時候。」

拉曼說：「如果馬來西亞與印尼兩國繼續爭持下去，結果是：徒費金錢及損害兩國的人民生命。」

拉曼指出：自從馬來西亞與印尼發生衝突以來，馬來西亞的國防經費，由每年三千萬增到五億元馬來西亞幣。相信印尼的損失亦不輕。

拉曼強調他本人希望兩國之間應該終止衝突，他隨時隨地都願意與蘇卡諾會面，談判解決兩國之間的紛爭。

馬來西亞總理拉曼昨晚與九名隨員飛抵本港，將經南韓到日本，以亞洲足球協會會長身份主持在日本舉行的亞洲青年足球賽頒獎。他留日期間，將會不會與蘇卡諾會面呢？據拉曼表示：到目前為止，他尚未接獲蘇卡諾到日本的確定消息。

拉曼說：自從他上次在東京與蘇卡諾會面之後，至今彼此並無接觸過。

泰國外長乃他納提議馬來西亞與印尼和談，乃他納主張他們兩國的領袖應再來一次坦誠的談判。日本特使川島正次郎，最近由耶加達到吉隆坡時，亦對拉曼表示願意作為馬來西亞與印尼兩國間的調停者，建議拉曼與蘇卡諾見面進行和談。

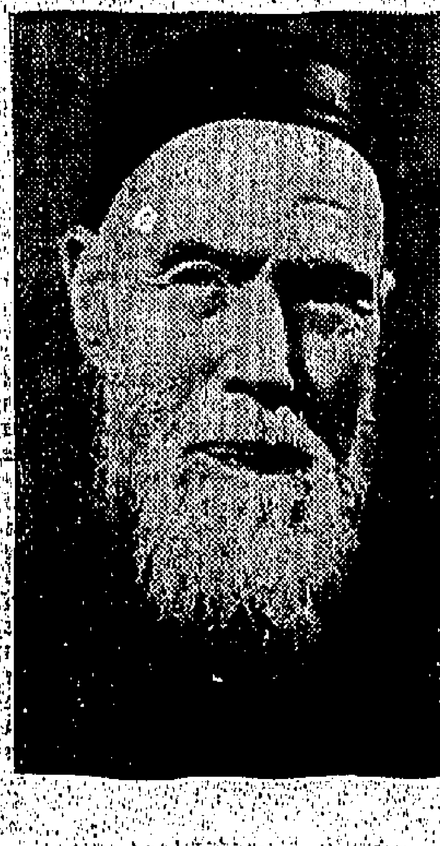
拉曼總理將在日本逗留四至五日。他說：如果蘇卡諾不及時到日本的話，他將沒有時間等候他，由於本身國內有極多要務待辦。

拉曼說，他與蘇卡諾認識已久，不料蘇卡諾竟全力意圖推翻馬來西亞。

有關印尼最近撤退聯合國代表一事，拉曼總理並不承認是馬來西亞的小勝利。

至於印尼反對英國在新加坡設立軍事基地事件，拉曼指斥此乃蘇卡諾的無理取鬧。他表示：英國在新加坡歷史悠久，在當地設立軍事基地，並不是新措施，英政府的行動，對東南亞人民有保護性。

拉曼在港將逗留數天，作短時間的休息。



本報故董事長何東爵士逝世九週年

工商日報同人敬致悼念

青年屢次行竊 判入感化院
另一童犯押候調查

【本報訊】一個離開感化院不久的十七歲青年李某，最近在上水遊泳犯偷竊單車及結伴盜竊一民居現金飾物達三千元，被警探拘捕，昨解赴粉嶺法庭，據警方主控稱：上水區探員偵緝，搜獲麥糯、鋼帽、猴鋤、添、關球、蘇仲雲等，於本月廿二日，在上水行樂廠院附近，發現被告李某踪跡，見他乘着一輛用添油塗過車頭的單車，引起懷疑，窮追之下，乃認在業園村向物主衣袋偷竊的。

其後，又查出被告與一姓侯的男童，在粉嶺圍一間石屋內，從窗口竄入屋內，撬毀皮喼，竊去現款二千五百元，另兩條金鍊，一隻戒指，通現款總值約三千元，被屋之主人即為侯童的叔叔居住之處，警探根據口供，稍後已將侯童拘捕，昨亦一同提控於法庭。法官胎過案情後，先判李某再入感化院，侯童年僅十四歲，法官宣佈先調查被告家庭背景，押後一週始判決。

聯歡聚餐 勷大校友

【本報訊】廣東省立勷勤大學旅港校友會前在九龍金龍酒樓四樓舉行全體校友暨家屬聯歡聚餐，有幸運抽獎及有獎猜謎等節目助興。

是日到會計有校友及嘉賓吳多泰夫婦、吳敬恭、黃炳機、何啟杭、甘耀河、黃鴻飛、李藻洪、梁綽芬、梁世烈夫婦、孫潤生夫婦、周家俊夫婦、黃子珍、梁達光、李文光夫婦、李榮希、容淡紅、李溫儉、丘可光、梁益林、楊頤華、何紹康夫婦、馮成樹、林大正、王煥鐘、馮滋、陳光昌、羅文本、馬敬鋌、陸師賢、古錦經、周道三、吳樹棣、吳樹柏、江偉文、陳光遠、鄧柱林、許吉庭、楊利強、陳兆港、陳功順、許裕賢、麥炳桓、陳德新、謝務有、伍期棟、梁爭會、馮倫、林大正、王煥彬、許寶樞、曾靜鳴、羅廣爾等。

至何時離港赴澳城，行期現尚未定。

義時裝代表團 在希爾頓展出
今在九龍瑞興公司舉行

【本報訊】義大利時裝代表團團長希治尼昨日在希爾頓展出該國服裝時稱：他們此次來港展出時裝，志在給予港人對義大利時裝風格的一種印象，以求在港獲得大衆的歡迎。

該項時裝表演，包括今年流行泳衣、睡衣、旅行便裝等，款式九十多種，五彩繽紛，使人目不暇給。

參與展出者，有義大利加利倩、浦北、露克萊齊、安東尼里四家時裝公司。該團定於今日下午一時三十分在九龍瑞興公司展出，歡迎各界人士前往觀看。

附圖為時裝表演，由義大利模特兒演出的最新裝。

港大擴建有新計劃
校舍將大一倍
學額增至兩千

【本報訊】香港大學的七年擴建工程已接近完竣階段，另一個新計劃並已着手進行中。將來港大的校舍，將比現址擴大一倍。

希望未來的港大，將能夠由原本的二千個學額增至四千人——假若預期一九六九年學生的「膨脹」，此由于逐年度中學生參加中學修業完畢甲級文憑考試者，將比目前人數增加一倍。

港大註冊主任馬羅氏昨稱：該校的七年擴建計劃經已成功，在校學生業已由九百名而增至一千八百名。

馬羅氏稱：預期現有的學額數字，在明年十月增至二千二百左右。

馬羅氏表示：港大正在着手第二個擴建計劃，但預期此項計劃將在現時的發展工程尾聲之後，而至明年夏季的一年時間內才能展開。但有幾個因素影響新計劃動工：羅理基爵殺教育小組會尚未組成報告，吾人可能需要成立一個大學補助小組會。吾人正注意，可能得之款項及調查學生就學之志趣。至於大學教授，亦爲大問題之一，有可能聘用吾人作育出來之畢業生充當教席，祇有新開辦之際須向別處物色人材云。馬羅氏又謂：有關另一新計劃，目下有若干初步工作已經開始，吾人對於該新擴展計劃應有所準備云。

香港大學現正接納英國列斯大學註册主任約翰勞殊博士之獻議而擴大港大組織，約翰勞殊博士最近到港，對於港大需要及組織細加研究後，認為應予以擴充。據稱：其到港研究港大為時已逾兩週半，將彙集所得資料，過返英倫後編造報告書。

擴充港大其中一個問題，據約翰勞殊博士表示，是紀律問題，因一間大學突然將學生人數增加一倍，在學生方面有感覺損失之趨勢，教職員方面有時感到彼等是機械一般云。但港大註冊主任則謂：吾人深知港大擴大組織後，不會有如約翰勞殊博士所憂慮者。

英特 使華 爾克 今日抵港

【本報訊】英國越南問題特使華爾克，將於今日下午二時五分由金邊乘機抵港，在機場稍作逗留，即於五時乘英航九一二班機轉往東京。

小販惡意傷人 判入獄另簽保

【本報訊】一男子因非法惡意傷害他人身體，昨被控於南九龍裁判署，認罪後，判入獄兩個月，另簽保五百元，守行為二年。

控方指出：被告與傷者同在新填地街一一二號門前擺設小販檔，檔口之上設有布帳，四月二十五日下午五時許，因下雨關係，傷者將布帳上的積水清理，致將被告淋濕，被告於憤怒之餘，乘傷者不留意，持菜刀向傷者砍一斬，隨即逃去，傷者送醫院後，警方旋查悉被告在砲台街居住，於是派人埋伏附近，未幾被告回家乃被拘。

上環四方街頑童惡作劇
車胎全被割破
卅多部車跪低
貨車司機追捕一青年涉嫌被拘

【本報訊】三十多輛汽車停泊在上環四方街的貨車及私家車，昨晨有人惡作劇的連續損毀，三十多輛汽車的車呔全被人放氣或用利器戳破車呔，像一窩病了的老虎似的伏在地上。

有關汽車呔被放氣的事情，過去常有發生，一般來說都只是一兩部。但像四方街那樣卅多部車呔被利器插穿則是少見。對於阿飛這種惡作劇，是應給予適當的懲誡的。

據這些車主說，四方街經常有一致十四、五歲的飛仔與頑童，常常在貨車上「打牌」，打波，跳來跳去。但是，想不到他們竟敢這樣搗亂。被捕的青年，昨晨仍留在警署問話，其餘十數名飛仔再沒有在四方街露面了。

據說：首先發現車呔被破壞的，是一名貨車司機，他在前晚十時許，發現自己貨車的旁邊，有十多名年約十四、五歲的男童在鬼鬼祟祟，當聽到「嚇嚇」聲時，才明白這些頑童做些什麼。上前。這一羣人發現有人追捕，慌忙逃跑，貨車司機從後把一名年約十五歲的青年捉住，該人隨即交給警方處理。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，密雲，晨早時有霧及有幾陣雨，繼續和緩及潮濕。

昨日氣溫最高為華氏表七九．三度（攝氏表二六．三度），最低為華氏表七〇．〇度（攝氏表二一．一度）。

今晨零時室內氣溫華氏表七十五度（攝氏表廿四度）。

高潮：上午九時十四分；下午七時二十二分

低潮：上午二時三十分；下午一時四十四分

法籍母子被逐離澳
隨輪來往港澳 多次拒絕離船

【本報澳門專電】旅居澳門的法國婦人白沙利加及子因不受歡迎，廿五日被逐離境，乘佛山輪五十元房，經來去多次，均不願離船。

駐港領館不知會法領事，經商談後仍無法解決。

該法籍母子為去年不受歡迎離澳奧記者祖氏家屬。

又：狗伕抗議被拘一事，公司不顧交涉擴大，即與法律顧問會商，狗伕暫願接受，但表示如再遇同樣事件，即行罷工。

澳門一麵包店東 被拘押解返本港

【本報澳門訊】新橋區一家麵包店的老闆，前日突遭警察拘捕，旋即交由港來的警察押赴香港。

據悉：被解港的中年男子姓周，俾係一名商業罪犯，以前來自香港，在新橋經營一麵包店。

澳警未採取行動之前，香港曾派來警員多人，經洽商後，由澳警拘人，港警押解。

小舞院血案 舞客被打傷

【本報訊】旺角咸美頓街十×號某舞院，昨晚發生打架事件，客被一名舞客頭部，客後警方據報馳至，將一干人帶返警署。傷者名林某，卅二歲，機器工人。

婦女花冠會音樂會 為慈恩殘廢院籌款

【本報訊】香港婦女花冠會將於明日在大會堂音樂廳舉行音樂會，以爲赤柱慈恩殘廢病院籌款。

拔萃女校歌詠團與該校在本音樂節優獎者將參加表演。

該音樂會入場券，在香港通利琴行及港九各分行發售。

巴籍看更人被殺案法醫驗出
死者被斬四十九刀
供詞呈堂引起激辯
透選陪審員時出現罕見波折

【本報訊】半山區尼地道一新建樓內巴基斯坦籍看更人被謀殺案，昨由高院副按察司赫健士開庭審訊，陪審員方大律師因被告供詞是否當問題，展開劇辯，法官乃命陪審員暫行退席，並諭將案押候明日下午續訊。

此案在選選陪審員時，出現一罕見的波折，首先在選出兩名陪審員時，主控檢察官即提出反對，及再選出之後，有三名男陪審員，被告律師表示他們均不願意判處他人死刑，於是法官乃准其退出，再行補選，但其中一位有外省口音的陪審員，對英語似不大諳熟，經加考詢，對此案件證供未能十分了解，乃請其退出，結果，補選一女性陪審員，不料其後該女性陪審員因在文華酒店工作，與兩被告認識，但法官經考慮後，認為理由不充分，不予批准。

被告：(一)鄭係土洋，又名佛士京林，廿一歲；(二)阿默將廾，廿一歲，均屬巴基斯坦籍，同住文華酒店地舖，同被控於本年二月十日在本港地區謀殺巴籍男子山度士。兩被告均由大律師辯護，政府檢察官麥澹爾主控，陪審員由六男一女組成。

主控檢察官申述案情說：本年二月十一日，警方在半山區尼地道卅六號B一新建樓宇五樓中發現一巴基斯坦籍男子倒斃於血泊中，警探經嚴密偵查後，跟蹤到文華酒店地窖當更人宿舍，將兩被告拘捕，當時首被告雙手俱有傷痕，次被告尾指則有被刀割傷痕，兩被告向警方詭說，他們是在酒中曾與人發生打架，因而受傷。

法官唐東菲驗出兩被告與死者三人血液，俱是不同血型，首被告屬O型，次被告OA型，死者則屬B型，警方在發案地點，包括間內牆上及樓下車房路間及樓上，俱發現有大量B型和O型血漬，同時在錦間檢獲有腳的鞋及一戒指，屬於次被告之物。

法醫驗出死者被斬四十九刀，而及頸部、喉部氣管，死者被搶後欲從前門逃走，故乃逃入間內，但結果亦難逃劫運。

晤中應法院口那人面說，但根據死者生前習慣，認為決不見死者本人。……警方又在被告所住宿舍一張床內搜出兩柄利刀。

觀塘五幅地開投
四幅無人問津
一幅僅超過底價成交

【本報訊】所落觀塘的五幅作住用地，昨日在大會堂演講廳公開拍賣，結果只有一幅成交，其餘四幅無人問津，由拍賣官宣佈收回。

該五幅地為：(一)觀塘內地段第六三二號，面積五千三百七十八方尺，限作住宅非工業用途，底價四十三萬元，結果由百捷有限公司以四十七萬二千元投得。(二)觀塘內地段六二八號，面積二千六百七十五方尺，底價十九萬元，無人過問。(三)觀塘內地段六二九號，面積二千五百三十四方尺……(四)觀塘內地段第六三一號，底價十八萬元，無人問津，由拍賣官收回。(五)觀塘內地段第六三○號，面積二千五十九方尺，底價十八萬元，沒有過價，由拍賣官宣佈收回。

惠州同鄉會
選出新職員
何壽康蟬聯理事長

【本報訊】港九惠州同鄉會，昨日複選理監事……

神怪片易導小童入歧途
應多拍教育片
路旁廢紙箱太少實有增加必要

讀者意見

編輯先生大鑒：我是貴報長期讀者，擬在讀者意見欄發表我的意見。

我平日很喜歡看電影，尤其是粵語片，但近期放映不少神怪片……

本欄稿例

一、歡迎各界人士投稿，發表對社會的一切批評、感受或意見等。

二、來稿必須附真實姓名及通訊處，發表時筆名聽便。

三、保證替投稿人保守真實姓名及通訊處的秘密，如需真實姓名及通訊處，來稿恕不刊登。

四、來稿信封請寫明「讀者意見」欄。

伍陳聯婚

伍伯誠君與陳劉小姐……於前日在六國大飯店設宴款待親朋。圖為新婚夫婦儷影。

新界婦女會
演劇籌善款

亞洲聯誼會
美循理會在港召開
今晚在尖沙咀舉行

廖耀國在澳洲
學業成績輝煌

【本報訊】澳洲雪梨大學的香港學生廖耀國，在本學期結業考試中，又獨占了鰲頭……

附圖為廖耀國與其師長在研究示波器中之情形

蜆殼總經理返港

【本報訊】香港蜆殼有限公司總經理……

自由勞工團體
籌備祝勞動節

【本報訊】港九工團總會地點在長沙灣勞工大廈禮堂……

拾獲鑽戒不昧
大會堂一女工
獲贈百元獎金

【本報訊】一位在大會堂擔任女洗手間工作的女工，將於明日由香港學校音樂協會頒給獎金一百元。

崇基教職員聯誼會
今天舉行退修會

民主評論
第八期出版

何氏宗親總會
新理監事選出

西大留港校友
舉行聯歡聚餐

鴕路服裝舉行展覽
製品由美運港銷售

圖為鴕路新款男裝。

車輛一批報失
警方尋求下落

密絲佛陀
美容秘訣

遠東銀行被劫十萬元案
改明日初級偵訊
主控官改作証人須另選主控官

萬國藝專舉行
十九屆畢業禮

商台今晨直播
女王壽辰閱兵

葛師體格檢驗
下月初舉行
會考口試者如未接通知可查詢

傅聰今舉行
音樂座談會

鄧氏宗親會
購置新會所

英文學院中文必級
中級文憑試
成績已揭曉

任雲咸街垃圾車肇禍
受傷男童返家療養
感謝政府給與援助及東主照顧

何天鈞黃文珊結婚

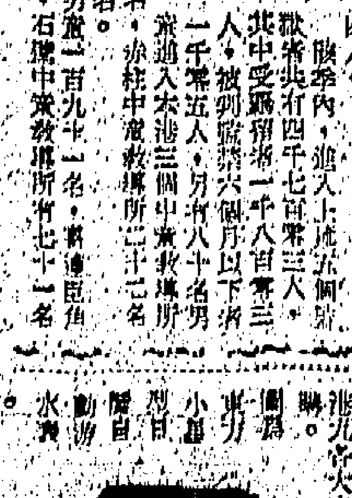
高嶺梅將返港
將繼續舉行書展

慕光小學
清潔運動

五邑工商總會
學校春季旅行

五監獄平均計算
因徒每天逾五千人

東方表最新款
小星型表面世



獲獎……
一輛新款一九六五年「福特」自動「高賽」牌汽車

請參觀
夏巴汽車展覽會！
地點：南華體育場
時間：五月二日（星期日）下午三時至六時
免費入場

參觀「福特」汽車一九六五年度全部產品——亦是購買「福特」汽車最好的年度——包括風靡美洲的新款動人的「野馬」型汽車。

參觀曾經自紐約世界博覽會來港的科學怪人！它是人呢？還是機器？

請聽本港歌新之「高寶」歌唱隊演唱（鑽石唱片公司贊助演出）

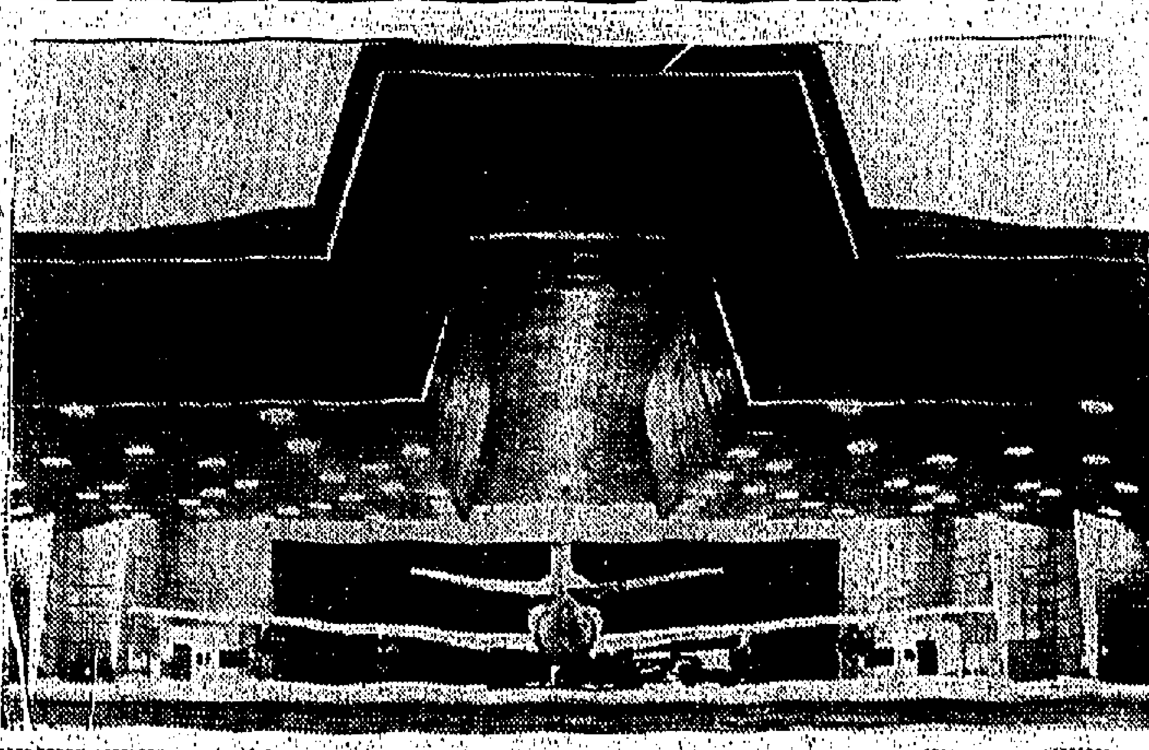
如欲獲得一輛新款一九六五年「福特」自動「高寶」汽車，請即到各售港德輔道中二五六號及九龍彌敦道一六三號夏巴蜆殼汽油服務站或任何蜆殼汽油服務站索取參加比賽表格。

夏巴 Ford SHELL

交通版

捷成代理西德郵船 萊茵開來遠東
明日抵港泊九龍倉廿九赴日本 快富卅日到埠五月一日回歐洲

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船萊茵號（RHEIN LAND）由歐洲載運貨物前來遠東，經新加坡航行來香港，照預定航期，明（廿八）日可抵港本埠。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬定（廿九）日離港，續程航赴日本。另艘快富號貨輪（FRANKFURT）則由日本回航，依期於本月三十日方能抵港。該輪在港逗留一日，放碇中環海面，落貨後，擬定五月一日離港，經新加坡駛返歐洲。



圖：爲德航公司避音飛機庫

德國航空公司 建避音飛機庫
耗資二百四十萬美元

德國漢堡市政會議，在漢堡機場興建一座的決議，漢堡市政當局撥款美金二百四十萬局已經德國航空公司元的避音飛機庫，以避免在整修或檢查飛機時噪音影響機場附近居民的安寧。

該座巨大的飛機庫是以鋼鐵土鋼骨建成的，長度三百二十呎，闊度二百二十呎，四周牆壁及天花板，均有避音的設備。此外還有飾空氣吸收塔及調節空氣抽排機等的裝設以保持空氣的流通。

圖：爲日本東京都民間舞蹈藝術香港訪問團。

英航班機 時人行踪

特利地公司董事長尼佩夫婦，前（二十三）日乘英航機飛赴倫敦。

高爾海潔的機械公司總裁英格利度夫婦，前（廿三）日乘英航機赴檀香山。

歐克蘭港務董事長沙維利夫婦及秘書，乘英航赴德黑蘭。

瑞典副首相赫文遜，前（廿三）日乘英航機赴東京。

塑膠製造商柏京士有限公司董事長夏活，昨（廿六）日乘英航機離港，經悉梨轉往紐約與倫敦。

澳洲駐港高級商務專員斯連拿治李爾往印度，今（廿七）日乘英航機赴新德里。

新力電子總裁艾浦加偕秘書高濟華，明（廿七）日由東京乘英航機來港。

拔特兄弟公司營業主任拔特，於明（廿八）日乘英航機離港飛悉梨，途經檀香山。

美國春季旅行團 經台灣來港遊覽

美國春季旅行團，一行七衆，於本月十九日經台北抵港，逗留五日，遊覽港九名勝，有關彼等在港遊覽秩序，概由國際遊覽社代爲編訂。該團經於本月廿三日離港，順道觀光日本、檀香山等地，然後返回美國。

日本民間舞蹈團 飛抵港遊覽名勝
今晨表演舞蹈招待日僑

日本東京都民間舞蹈藝術香港訪問團，一行三十七人，由團長山口林次郎率領，昨（二十六）日乘泰國公司班機抵港，擬作四日勾留，除考察港九市區及新界郊區名勝風光外，並定今（二十七）日上午在香港大會堂公演日本民族舞蹈，招待居留香港日本人士。該團所有在港遊覽程序，委託興亞旅行社公司代爲安排。

氰胺公司總裁夫婦來港旅行

美國氰胺公司總裁頗士基立夫婦，昨（廿六）日乘泛美機由東京抵港，作短期訪問。隨同頗氏來港作遠東旅行者，有美國聞名珠寶業巨商甘依士夫婦。

鴉路恤出口部經理離港返美

美國「鴉路」興衣公司出口部經理費雅，於前（廿四）日離港返美。費雅於日前專誠由紐約飛來香港，爲本港分公司首次展覽主持開幕儀式，並極力澄清「鴉路」商品是本港製造的謠言。在記者招待會席上，費氏再三聲明，製造「鴉路」恤的只有美國、英國及加拿大三地，故「鴉路」恤是本港貨或在東南亞加工之說，都是毫無根據的謠言。費氏又稱：由於近日銀行風潮中，可見商譽的可怕及對於商業上的損害。費氏於返美前，並順路赴馬尼剌及關島公司訪問，然後返紐約總公司。

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
保根維利	貨船	BOU GAINVILLE	美國	廿八	鐵行
天津	貨船	TIENTSIN	日本釜山	廿八	太古
加千些耶	貨船	BRECONSHIRE	日本	廿八	怡和
萊茵	貨船	RHEIN LAND	歐洲	廿八	捷成
多利亞士	貨船	DOLIUS	歐洲	廿九	太古
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲非島	廿九	太古
博士禮士	貨船	DOCTOR LYKES	美國	廿九	總統
季運尼路	貨船	QUIRINALE	歐洲	廿九	天祥
漢諾威	貨船	HANNOVER	歐洲	廿九	捷成
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿九	太古
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	廿九	多利順
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES MAGSAYSAY	美國	廿九	美邦
依伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	非洲	廿九	捷成
海明	貨船	HAIMENG	山打根	廿九	多利順
路美頓	貨船	LAOMEDON	美國	廿九	太古
士打順達	貨船	STR. SOENDA	日本	廿九	渣華
高麗	貨船	KOREA	歐洲	廿九	寶隆
大利花	貨船	TARIFA	歐洲	廿九	多利順
日本	貨船	NIPPON	日本	廿九	太平
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	廿九	和捷
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿九	美輪
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	非洲星洲	廿九	渣華
芝大臨	貨船	TJITARUM	紐西蘭	三十	渣華
秋田丸	貨船	AKITA MARU	新加坡	三十	日郵
沙賓	貨船	SABANG	歐洲	三十	太平
薛利	貨船	HAILEE	日本	三十	多利順
快富	貨船	FRANK FURT	日本	三十	捷成
馬德信洛	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	三十	渣華
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	五月一日	多利順
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	一日	太平
澤鷲	貨船	PIONEER MOOR	美國	一日	美輪
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	一日	太古
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	一日	捷成
嘉隆賓	貨船	CARRON BANK	非洲	一日	泯行
邊來約	貨船	BENLOYAL	日本	一日	邊行
澤鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	一日	美輪
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	一日	美輪
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	一日	福來
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	新加坡	一日	[illegible]和
東讀	貨船	EASTERN MUSE	新加坡	二日	怡和
麥家加	貨船	MACHAON	歐洲	二日	太古
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	二日	邊行
高棉	客船	CAMBODGE	歐洲	二日	法郵
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	日本	三日	法郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	新加坡	三日	日郵
夏利瑪	貨船	HERMOD	日本	三日	多利順
天城山丸	貨船	AMAGISAN	日本	四日	大阪
松安丸	貨船	SHOAN MARU	日本	四日	大阪
安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	美國	四日	美邦
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	四日	日郵
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	日本	四日	日郵
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	日本	四日	[illegible]行
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美洲	四日	福來
金馬蓮	貨船	COMORIN	歐洲	四日	鐵行
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	五日	太古
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	日本	五日	大阪
阿姆廸	貨船	ALMDIJK	歐洲	六日	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	六日	總統
巴士拉	貨船	BASRA	歐洲	六日	寶隆
亞蓮麥	貨船	ARAMAC	澳洲日本韓國	六日	鐵行
美國司令	貨船	AMERICAN COMMANDER	美國	六日	美輪
長門丸	貨船	NAGATO MARU	日本	六日	日郵
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	六日	日郵
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	七日	怡和
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	七日	太古
烟台	貨船	CHEFOO	日本	七日	太古
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	日本	七日	大阪
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	日本	七日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	七日	大阪
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	七日	渣華
堅那拉	貨船	CANARA	非洲	七日	鐵行
多賓	貨船	THEBEN	歐洲	八日	多利順
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	日本	八日	大阪
普娜	貨船	POONA	日本	八日	寶隆
丹碧些耶	貨船	DEN BIGHSHIRE	歐洲	八日	怡和
元榮丸	貨船	GENEI MARU	日本	八日	日郵
新疆	貨船	SINKIANG	日本	八日	太古
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	九日	多利順
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	九日	多利順
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	日本	九日	捷成
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	日本	九日	捷成
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	日本	九日	捷成
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	九日	捷成
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	九日	鐵行
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	九日	大阪
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	新加坡	九日	福來
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	九日	渣華
山梨丸	貨船	YAMASHIRO MARU	新加坡	十日	日郵
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十日	美輪
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十日	福來
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	高雄	十日	太平
加茂山丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	十日	大阪
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	十日	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	十一	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	馬尼剌	十一	美邦
森姆士	貨船	SAMOS	澳洲	十三	天祥
可倫坡城	貨船	C. COLOMBO	歐洲	十三	鐵行
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	十五	福來

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	廿八	渣華
博士禮士	貨船	DOCTORLYKES	美國	廿九	總統
萊茵	貨船	RHEINLAN	日本	廿九	捷成
亞芝路士	貨船	ACHILLES	歐洲	廿九	太古
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	馬尼剌	三十	美邦
保根維利	貨船	BOUGAIN VILLE	美國	三十	鐵行
依伯奇馬士基	貨船	VIBEKE MSK	日本	三十	捷成
海明	貨船	HAIMENG	日本	三十	多利順
高麗	貨船	KOREA	日本	三十	寶隆
大利花	貨船	TARIFA	日本	三十	多利順
路美頓	貨船	LAOMEDON	美國	三十	太古
柯士曼那總統	貨船	P. PRES. OSMENA	日本美國	三十	美邦
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	三十	和捷
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	三十	美輪
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	三十	多利順
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	三十	捷成
加千些耶	貨船	BRECONSHIRE	星洲歐洲	三十	怡和
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	三十	日郵
薛利	貨船	HAILEE	曼谷	五月一日	多利順
季運尼路	貨船	QUIRINALE	台韓日星歐	一日	天祥
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲	一日	捷成
日本	貨船	NIPPON	歐洲	一日	太平
沙賓	貨船	SABANG	日本	一日	太平
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	一日	渣華
馬德信洛	貨船	MADISONLLOYD	日本	一日	渣華
士打順達	貨船	STR. SOENDA	非洲	一日	渣華
南昌	貨船	NANCHANG	高雄沖繩日本	二日	太古
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	二日	美輪
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	二日	太平
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美國	二日	多利順
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	二日	捷成
嘉隆賓	貨船	CARRON BANK	日本	二日	泯行
澤鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	二日	美輪
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	星洲庇能	二日	福來
孟加拉郵	貨船	BENGAL MAIL	美國	二日	福來
澤鷲	貨船	PIONEER MOOR	美國	二日	美輪
福建	貨船	FUKIEN	日本	二日	太古
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲	三日	太古
安慶	客船	ANKING	高雄	三日	太古
高棉	客船	CAMBODGE	日本	三日	法郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	四日	日郵
東讀	貨船	EASTERN MUSE	日本	四日	怡和
夏利瑪	貨船	HERMOD	婆羅洲	四日	多利順
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	四日	邊行
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	四日	邊行
松安丸	貨船	SHOAN MARU	紐西蘭	五日	大阪
安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	馬尼剌	五日	美邦
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	美國	五日	日郵
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	五日	福來
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	歐洲	五日	法郵
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	五日	大阪
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU	美洲	六日	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	六日	總統
巴士拉	貨船	BASRA	上海	七日	寶隆
美國司令	貨船	AMERICAN COMMANDER	美國	七日	美輪
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲近東	七日	日郵
佐渡丸	貨船	SADO MARU	歐洲	七日	日郵
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	七日	捷成
金馬蓮	貨船	COMORIN	星洲歐洲	七日	鐵行
阿姆廸	貨船	ALMDIJK	日本	七日	渣華
芝加哥城	貨船	C. CHICAGO	歐洲	八日	[illegible]行
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	八日	怡和
有馬山丸	貨船	ARIMASAN MARU	中南美洲	八日	大阪
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	八日	大阪
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	八日	渣華
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	非洲	八日	大阪
多賓	貨船	THEBEN	日本	九日	多利順
海牙丸	貨船	HAGUE MARU	歐洲	九日	大阪
普娜	貨船	POONA	歐洲	九日	寶隆
元榮丸	貨船	GENEI MARU	星洲非洲	九日	日郵
堅那拉	貨船	CANARA	日本	九日	鐵行
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	十日	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	十日	太古
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	十日	福來
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十日	多利順
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	十日	多利順
烟台	貨船	CHEFOO	曼谷星洲西澳	十日	太古
夏福士泰	貨船	HAVELSTEIN	歐洲	十日	捷成
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	十日	捷成
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	印尼	十日	捷成
捷芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲	十日	鐵行
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	曼谷星洲非洲	十日	大阪
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	星洲南非南美	十日	渣華
山梨丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	十一	日郵
芝大臨	貨船	TJITARUM	紐西蘭	十一	渣華
新疆	貨船	SINKIANG	婆羅洲	十一	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十一	美輪
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲庇能	十一	福來
加茂山丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	十二	大阪
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美洲	十二	太平
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	十二	多利順
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲	十二	渣華
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	十二	邊行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	十三	美輪
季里諾總統	貨船	P. PRES. QUIRINO	日本美國	十三	美邦
可倫坡城	貨船	C. COLOMBO	日本	十四	鐵行
亞蓮麥	貨船	ARAMAC	澳洲	十四	鐵行
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	十六	福來
森姆士	貨船	SAMOS	非島澳洲	十四	天祥

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午三時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時五分
英航	悉梨達爾文	下午八時五分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午四時五分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	東京大阪台北	下午九時一刻
澳航	倫敦印度	下午六時五分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時三刻
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時廿分
日航	東京	下午五時卅分
法航	東京	下午二時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午二時五十分
義航	羅馬印度曼谷	下午四時五十五分
印航	東京	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	正午十二時
柬航	金邊	下午二時五分
馬航	星洲吉隆坡	下午二時
泰航	曼谷	下午二時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	下午四時
英航	仰光印度倫敦	下午四時一刻
國泰	台北大阪東京	下午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
民航	曼谷	下午八時廿五分
法航	曼谷印度巴黎	下午三時廿五分
義航	東京	下午五時四十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
德航	東京	下午三時卅五分
印航	東京	上午五時五分
印航	曼谷印度倫敦	下午五時五分
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
越航	西貢	下午一時卅分
柬航	金邊	下午三時
馬航	新加坡	下午二時三刻
泰航	曼谷吉隆坡	上午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時十分

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時五分
英航	東京	下午三時五分
國泰	漢城	中午十二時四十分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	大阪台北	下午六時廿分
國泰	馬尼剌	下午十一時
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十分
澳航	東京	下午十時卅五分
法航	巴黎非洲泰越	下午四時十分
德航	東京	下午三時五十五分
民航	曼谷	深夜一時五十五分
民航	台北	上午十一時卅分
民航	大阪沖繩台北	下午八時廿五分
菲航	馬尼剌	上午十一時四十分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京沖繩台北	下午一時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
泰航	東京大阪台北	下午三時廿分
泰航	曼谷	下午八時五十五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	新加坡	下午六時三刻
印尼	耶加達星洲	下午二時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	越泰印度倫敦	半夜十一時五十九分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午六時
國泰	漢城	半夜二時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	金邊曼谷仰光	下午一時一刻
國泰	台北東京	下午二時一刻
國泰	馬尼剌	下午七時
澳航	東京	上午九時
澳航	印度倫敦	下午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
民航	台北沖繩大阪	上午八時卅分
民航	台北	中午十二時十分
民航	台北	下午九時五分
德航	曼谷印度西德	下午四時五十分
法航	東京	下午五時十分
義航	東京	下午四時四十分
日航	泰星印尼	下午一時廿分
日航	台北沖繩東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午四時十分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
馬航	新加坡	下午七時卅分
泰航	曼谷星洲	下午四時
印航	東京	二時五十分

載信時間

今（廿七日）（星期二）

空郵

越南、加拿大　信件上午十一時

菲律賓　信件上午十一時

柬埔寨　信件正午

以色列、義大利　信件正午

韓國、[illegible]巴西、瑞士　信件正午

緬甸、巴基斯坦、伊拉克、埃及、蘇丹、北[illegible]、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、非洲、[illegible]利亞、英國　信件下午二時

美國、中南北美洲　信件下午二時

以色列　信件下午二時

伊朗、亞丁、泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、錫蘭　信件下午三時

澳洲、紐西蘭、非洲　信件下午五時

台灣　信件下午五時

韓國　信件下午六時

平郵（休息）

明（廿八）日（星期三）空郵

柬埔寨、泰國、寮國、印度　信件上午十一時　包裹上午十一時

馬來亞、北婆羅洲　信件上午十一時　包裹上午十一時

印尼　信件上午十一時　包裹上午十一時

沙勞越、汶萊、義大利、埃及　信件下午一時　包裹下午一時

伊朗、尼日利亞、北非、丹麥、瑞士、挪威、法國、瑞典、英國　信件下午二時

巴西　包裹下午一時

美國、中南北美洲　信件下午二時　包裹下午二時

夏威夷、約旦、台灣、日本　信件下午六時

平郵　信件下午四時

大陸澳門載郵時間

中國大陸：空郵　信件上午六時

澳門：平郵　信件上午十一時

九廣車時刻

英段客車

九龍開—到羅湖	九龍開—到羅湖	羅湖開—到九龍	羅湖開—到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:3[illegible]
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:3[illegible]
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:2[illegible]
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:1[illegible]
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
歐多美頓（貨）	AUTOMEDON	歐洲	太古	太古碼頭	上午六時
阿芝路士（貨）	ACHILLES	日本	太古	A廿一	上午六時
南昌（貨）	NANCHANG	澳洲非島	太古	A池	上午
嘉運利安（貨）	GLENLYON	歐洲	怡和	A池	上午
柯士曼那總統（貨）	P. PRES. OSMENA	馬尼剌	美邦	A二	下午六時
夏威夷（貨）	HAWAII	西貢曼谷	怡和	A廿三	上午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
樂利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	美洲	鐵行	A三	晚間
夏威夷（貨）	HAWAII	美國	怡和	A廿三	半夜
路易士港丸（貨）	PORT LOUIS MARU	星洲非洲	大阪	A池	上午
大蘭帆（貨）	TARANTEL	美國	多利順	A池	上午六時

港澳客輪

澳門號　德星　佛山　大來　路環　飛翠　飛鷺　飛鳳　飛燕　飛騰　飛達　東望洋　西望洋

開港　開澳　[illegible]

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
東韻 往日本
東美 往光、吧[illegible]、仰[illegible]
浩生 往斗湖
東月 往[illegible]
電話：港二三〇一一
總經理怡和有限公司啓

每日班期 獨此一家 噴射客機 直航 馬來西亞
馬來西亞航空公司
電話：六六二二二一
星期二 下午三時三刻 啓航 飛星加坡

花墟上演聯賽 九巴今戰光華

【本報訊】九巴對光華的甲組足球聯賽，今日下午五時半，在花墟球場舉行。下午三時三刻，九巴預備組與光華預備組，先打頭陣。

光華今戰九巴，是甲組聯賽次循環的賽事，兩隊在本屆聯賽已三度交鋒，戰績是甲組聯賽，第一循環光華勝二比一，金禧盃賽，首仗光華以四比二奏捷，次仗雙方則以三比三和局終場，是即在過去三次交鋒，九巴始終未勝過光華。

九巴的人腳，平均質勝過光華，廖榮俊、謝國強，衛佛俊等，均有進步，表現甚佳。加上士氣旺盛，故能有二比一勇挫愉園，一比零擊倒東華的優異戰績。不過，九巴本隊因為周志雄、郭榮等，致全隊演出，時好時劣。狼大多時不能保持最佳水準，又沒有一個理想在最近九巴出戰傑志，因周少雄一波脫了，未滿期賽，前鋒少了一員主將，馬來傾得光榮，致被傑志追和。今天，周少雄已停賽期滿，可以上陣，九巴將以完整陣容與光華對抗。

光華現在甲組聯賽，比賽廿場得十七分，尚未脫離降班威脅，今天勢必然傾全力以光華去週對抗陸軍演出之成（適一仗光華途中因大雨中止舉行），今天對九巴實難樂觀。不過光華那一仗，踢得光榮，完全為了不慣在泥濘場地作戰之故。

由於殷賽忠被罰停賽尚未期滿，今天仍不能代表光華上陣，少了殷賽忠，光華的守力不無削弱。

因此，光華雖然曾兩勝九巴，但今天有殷賽忠缺陣，而九巴即有周少雄復出，在此消彼長下，九巴便較為有利。何況實力上光華原已不及九巴平均，看來九巴今仗將佔優勢。

但成問題的是光華為了搶分避降，勢必鬥志旺盛，而九巴則勝負無甚大關係，戰意如何，實難預知，假如九巴稍為大意，光華便有得分希望。

圖片說明：華足聯女子足球訓練班，在宋內講解戰術，圖中穿黑衣者為教練曾培福，其左為彭玉蓮、溫桂聰、溫寶珍，其右為林潔英、施小妮。

亞青盃賽傳來捷報 港隊勝日本
一比零連和平建功 以色列緬甸分捷泰印賽和

【東京廿六日路透社電】今日在此間舉行的第七屆亞洲青年足球錦標賽中，以色列以八比一擊敗菲律賓，上半場的紀錄是四比零。他們其後在下半場，雖至目前為止，繼已贏取兩仗，他們將於明天與香港隊對抗。

緬甸隊在大宮，以五比零大勝大馬，緬甸隊在上半場以一比零領先。他們其後在下半場的最初十分鐘內攻入三球，及至完場前數分鐘，再勝一球，而造成五比零的成績。

大馬隊在最初對抗與以色列同為上屆冠軍的緬甸隊的時候，表現出一種令人印象難忘的狀態。但是他們在速度和體力上，是無法與那些由俄人和匈牙利人教練出來的緬甸隊相比的。

香港隊於今天第一次出賽，即以一比零擊敗主辦國日本，而慶旗開得勝。客隊的香港隊，在速度和攻勢上，簡直使到日本隊難以抵擋。香港隊的右輔鍾錦，在日隊球門前作一連串的進攻，使到日方的防衛陷於混亂之後，比賽廿二分鐘時，即令到香港隊佔了上風。

日本隊在下半場曾積極進攻，並設法向香港隊球門數度叩關，但是他們的傳球不準，而香港隊的堅強防衛，通常是不費吹灰之力，即把日本隊的攻勢瓦解。

在整個賽程中，香港隊的守衛線是有效率和熟練的，對於日本隊的猛烈攻勢，絕不手忙腳亂，而從容應付。

日本隊因為急於求功，以致使球失宜，把很多傳球落空，無形中幫了香港隊防衛的大忙。如聯絡工夫較好，則可能會改進他們的機會，並曾四度叩關射門，但可惜都被日方門將救去。

約有一萬觀眾觀看在毛毛細雨中進行的球賽。

經過一日休息之後，香港隊將於明天與熱門隊以色列對抗。

【東京廿六日法新社電】香港隊今日在本屆亞洲青年足球錦標賽中初開得勝，以一比〇擊敗日本隊。港隊所得一球，係中鋒鍾錦和在上半場開賽後廿八分鐘起腳猛射攻入。此役係在橫濱光澤球場舉行，當時參賽人雖多，天氣欠佳，港隊明日將休息一天，廿八日則連遇以色列，廿九日出戰南越。上屆冠軍緬甸隊，今日則在埼玉縣大宮足球場，以五比〇大敗馬來西亞隊，馬隊在上半場防守頗為堅固，僅輸一球，緬甸隊在下半場竭力猛攻，連進四球，該隊現已兩戰兩勝共得四分。泰國印度今日打成〇比〇和局。

排如下：四月三十日：元朗對傑志（花墟場）。五月五日：陸軍對傑志（花墟場）。七日：東昇對星島（花墟場）。八日：九巴對東華（花墟場）。九日：南華對愉園（大球場）。十一日：東華對東昇（花墟場）。十二日：東方對南華（港會場）。十三日：愉園對警察（大球場）。十四日：陸軍對東方（花墟場）。十五日：星島對東昇（花墟場）。十六日：元朗對南華（銀牌決賽）（大球場）。

下月上半月聯賽 秩序已編定
獄吏踢粗案兩分判歸太古 中華罷踢案兩分亦歸太古

【本報訊】足總聯賽小組昨召開會議，安排五月份上半月的足球秩序。

首先研訊乙組聯賽紀律小組處理，關于本月十八日乙組聯賽太古對獄吏一場，[illegible]罷踢案件。太古由羅德興及隊長出席，中華由[illegible]出席，獄吏由[illegible]代表、隊長代表出席。[illegible]

在上半場雙方均踢得斯文，但在下半場獄吏[illegible]，下半場開賽後十八分鐘時，太古球員受傷，[illegible]為開賽時，非後十八分鐘時，太古球員在前衛被球員謝[illegible]，小組認為球賽之腳斷，並有兩名球員傷門，球場秩序，因此認定獄吏球員動粗而有人踢擊，引致球賽腿斷球賽。是認為太古的代表，則否認有動粗事件。聯賽小組委員綜合各方之陳詞後，認為中華隊罷踢，因此判中華的兩分歸太古所有，並對中華的領隊，予以口頭警告，以後不得再犯。

至於球證報告指摘，是屬錯誤行為，故此種情形下，中華因不欲再有球員受傷，於是乃拉隊離場。

關於五月份上半月的甲組足球秩序，安

九巴光華陣容

（九巴）

曾榮波　黃德輝
林尚義　郭　榮
謝國強　吳添來
衛佛俊　陳建中
廖頌穠　周志雄
周少雄

（光華）

劉瑞華　楊國傑
陸炳耀　陳炎新
孫儉光　李錦威
黃　成　林尚邦
黃兆和　陳志剛
李德桐

足聯女訓練班中 丘順嬌進步神速

華足聯女子足球訓練班中，B組教練鄭振滔的得意高足丘順嬌，她的是用心學習，每次集訓，冒雨也到，很少缺席。華足聯的女子足球訓練班，雖然分為A、B兩組，A、B組之分，不是以技術分野，A組有技術弱者，B組亦有技高者，丘順嬌是其中一顆慧星。

丘順嬌腿質天生，看來有點病態，可是她穿上運動衣服上場，動作不讓鬚眉，跑步輕盈而敏捷，飛腳一腳虎虎有威。

丘順嬌是華足聯女子訓練班的一員，她參加港九青年隊為主將，戰施中鋒，由於她現時已慣得左右腳踢球，故派她座鎮中門位方法，她已成竹在胸，一教便會。

她進步神速，由於她平素能打籃球，是在學時館球校隊代表，一經鄭教練提示走位方法，她已成竹在胸，一教便會。

她對記者說：今年十七歲，寶安縣人，從前在新界心誠中學肄業，現已輟學。自從華足聯女子足球訓練班登報招生，本人得讀貴報，遂到華足聯報名。由於平素對足球感到興趣，才報名參加。至於參加目的，不求出風頭，惟一想作一羣健康運動。她又說，除是踢球外，她還會打羽毛球。

在足球明星中，她崇拜「香港之寶」姚卓然的綜巧技術，她說姚卓然的技術，才合女子運用，由於姚卓然是用綜巧工夫，不和對方衝撞。（泰明）

附圖是丘順嬌的射球姿勢。

華足聯女訓練班 下月十六行結業禮
上課不及三分一不發証書

【本報訊】華人足球協會召開會議，決定聯會的女子足球訓練班提前一週結束，並定於下月十六日舉行結業禮。

會議由主委趙不明主持，出席會議的有張戲新、彭司、袁耀洪、胡祖堅、陳瑞琛、唐泉。

該女子足球訓練小組，原定有十週的訓練課程，到目前為止，已訓練了八週，現鑒於馬來西亞女子足球隊來港作賽，所以提前一週結束，以便選拔英雌集訓。因此在下月一日上完最後一課後，訓練便告結束。根據主任教練張鼎新的報告，原有學員一百七十多人，但有五十一人從沒有上過一堂課，亦沒有一名學員全部出席的。但有八十名學員，上課不足三分之一的學員，會議決定上課不足三分之一的學員，一律不發給修業証書。

根據計劃到下週為止，應有卅課，所以學員最少出席十次，才有資格領取証書。

結業日期，定於下月十六日下午二時半，在華協會禮堂舉行，同時將邀請華協、足聯兩會的首腦，與及女子足總籌委各女子足球隊的領導人參加觀禮。在結業禮時，會依學員將再勁表演最近再版的「現代足球訓練法」一新書一本。

亞青盃賽兩組成績
（截至四月廿六日止）

A組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
以色列	二	二	〇	〇	十三	二	四
香港	一	一	〇	〇	一	〇	二
日本	二	一	〇	一	五	一	二
越南	一	〇	〇	一	一	五	〇
菲律賓	二	〇	〇	二	一	十三	〇

B組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
緬甸	二	二	〇	〇	七	一	四
泰國	二	一	一	〇	一	〇	三
印度	二	〇	一	一	一	二	一
韓國	一	〇	〇	一	〇	一	〇
大馬	一	〇	〇	一	〇	五	〇

從對賽中可看到 四路娘子軍技術

女子足球的技術如何，在前天的義賽中，已略見端倪。

彼英、木蘭、華雄聯隊、元朗，總有四隊都演出，觀眾心目中，自有印象，可惜時倍和志達，因雨未有演出，未窺全豹。

時倍的進步，是當然的事，志達在標兜？遲未探悉。以筆者所知，志達隊的球員，多是華足聯女子足球訓練班B組組員，其他是彼英隊的剩餘球員，在技術上決不會高於彼英和木蘭。

前天四隊的演出，最強的一隊是彼英，但演出祇得一個「女姚卓然」黎秀娟，尚能令人滿意的是陳東蓮和姿玉玲，其餘演出平平，彼英隊的勤於訓練，而演出如此，可能是兩後場衍，不能發揮之故。

木蘭球員，是比彼英球員會踢球，二號溫桂聰，大腳勾消，能踢到將及半場，何麗瓊也會搶上一腳，彭玉蓮踢球，更比兩人有工夫。

彼英隊稍於木蘭球員之處，是會擺陣，放隊型略佳，合作上較為純熟。

彼英的陳東蓮，比其他的會踢球，大腳從前頗有腳力，她比彭玉蓮轉身稍捷，包抄走位更純熟，較彭玉蓮有球路。

木蘭的彭玉蓮、溫桂聰、何麗瓊、黃玉湖、溫寶珍、林潔英，算得得目下香港一時所選者。

流好手，不過黃玉湖比較瑪爾祖一點，溫寶珍大小而粗巧，此數人將來會是聯對抗大馬的入選，值得留意。

另一場元朗對德育，德育各將選衛幼稚，但她能來身撲球，衛出搶球倍假以時日，必會追及施小妮。元朗實不能小觀，五虎將的丘潔珍、秀鳳、張瑞雲、王玉珍、丘智婷，其中以穿六號球衣那個丘智婷最佳，她會傳路好球，會攻空踢球，會轉身撇傳腳智能。其次是李秀鳳，再次是張燕萍般弱王玉珍，此五人中，均有前途值得一捉的，是目前的守將，進步頗快，彭玉蓮、溫桂聰、何麗瓊、陳東蓮，丟玲最佳，彭玉蓮有健碩身材，不像強的勇猛，神身比彭玉蓮快捷，加上合位會救彭玉蓮有過之而無不及。兩人事時偷覓，此兩人相信將來必為聯選人。

聖士提反 藍白分捷
校際女排球賽

【本報訊】校際女子排球賽，昨晚兩場比賽結果：聖士提反藍以「直下兩局」勝西南（十五比〇，十五比〇），聖士提反白隊勝浸英紅，二比一（十五比十三，七比十五，十五比十一）。聖士提反的姊妹兵團，昨晚均奏凱歌。

對西南，前者為學界女子排球盟主，後者則為新軍，技術經驗均有一段很大的距離，聖士提反藍隊宛似獅子搏兔，西南無法抵禦，且亦無力打破「光蛋」，聖士提反藍隊以「直下兩局」取勝，且兩盤均為十五比零。

尾場聖士提反白隊與浸英紅，兩校均有球賽，浸英紅得正選在港作賽，手於擊球「兩則」的攻勢，激烈，且「勝殺」的攻勢，頻頻出現。在三局的比賽，高潮迭起，「一」一一，結果，聖士提反白隊以二比一取勝，各局成績為十五比十三，七比十五，十五比十一。

接納越青年軍 下月六日作賽
足聯決定原則上

【本報訊】參加第七屆亞洲青年盃賽的越南青年軍，定於下月六日由東京返國經港，擬在港作一場比賽，並請華足聯代解秩序。昨日下午六時半，華足聯埠際小組在華協會召開會議，原則上接納該隊比賽。

會議由主委陳榮川主持，出席的有：雷中元、鄧泰金、唐泉、謝維暖、張戲新等。

據主委陳榮川說，原與足總主席傅利沙在與聯議迎越南青年軍在港作賽，但他昨日與華足聯接洽，我們可以接納，足總批准與否，是足總之事。所以假商結果，同意越南青年軍，在港作一場比賽，假如足總需要與足聯合辦，足聯亦表歡迎。因為時間迫促，即回電客軍，即席決定並接納在港比賽一場（原則上客軍原擬包港賽兩場），但要待足總批准才能實現，請客軍先寄宜傳資料來港。並同電客軍，南華會已同意他們在該會住宿，不收費用，但食的方面客軍職球員共廿三人，每天收費一百五十元。

印度國家青年軍前，亦擬來港作賽，現在如接納越南隊訪港的話，則會輕此薄彼，假如目前再調秦印兩隊一齊來港，則場地與時間亦成問題。

但委員們認為足總是否決定，印隊訪港是足總的事，現該隊

亞盃女籃賽 中國勝菲隊

【漢城廿六日美聯社電】中華民國隊，今天在這裡舉行的第一屆亞洲女子籃球賽中，以七十八對四十，擊敗菲律賓隊。中國隊上半場，即以四十二對十八遙遙領先。中國隊現在的戰績是一勝五負，菲律賓隊現在的戰績是三勝三負。

大馬女子足球隊 定下月廿七到港
足聯成立女子組遴選球員

【本報訊】據悉足聯埠際小組，昨商討選拔女子足球隊，與馬來西亞女子隊比賽，並會隊席上對於由那方面去選拔女球員，展開長時間的激烈爭論，結果決定成立女子組來處理遴選事宜。

據悉昨午黃紀良從馬來西亞長途電話中表示，大馬女子足球隊訪港一事，已不成問題，全由首相東姑拉曼之夫人包起，定於下月廿七日下午抵港，六月六日才離港赴曼谷。黃紀良並為足聯替拉曼夫人，在雅閣酒店預訂一個精緻的房間，為了應付與大馬女子足球隊作三項比賽

甲組足球聯賽成績
（截至四月廿一日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	二十	十六	一	三	五四	廿九	卅三
南華	二十	十四	四	二	六四	廿九	卅二
星島	二十	十	二	八	六二	四一	廿二
警察	廿一	九	四	八	卅九	卅六	廿二
元朗	廿一	十	二	九	五十	四六	廿二
九巴	二十	九	三	八	卅九	卅六	廿一
東華	十九	九	一	九	卅一	卅一	十九
光華	二十	七	三	十	卅五	四四	十七
傑志	二十	六	五	九	卅二	四四	十七
東昇	二十	六	四	十	卅五	四六	十六
東方	十九	五	六	八	廿七	三十	十六
陸軍	十八	〇	一	十七	廿二	七八	一

九小總女子賽已抽籤 十隊

【又訊】九龍小型足球總會籌辦的第一屆女子小型足球賽，已於昨日下午六時，在旺角[illegible]舉行抽籤，出席者有十隊，各派一代表出席，結果：聯隊、木蘭、彼英、九龍時倍、德育、元朗、溫寶珍等，共同商討。[illegible]

傑志足球隊 擊敗英水兵

【本報訊】傑志足球隊，昨日與英艦一隊友誼賽，結果傑志以二比一勝。[illegible]

馬經

賽後簡評
馬寶馬公爵均佳
陶樂詩

馬寶後上影相後，祇以短馬頭勝馬公爵，是第二段氣力較強，馬公爵以為勇童不能追近，及至馬寶衝上，擲韁力催，勝負頗為微妙，馬公爵初上陣，即有被就前進，腳法損洒，可能對軟地不甚適合，而馬寶實素似較馬公爵高些，出操時腳法仍有些生硬之感，憑凌厲後勁取勝，兩駒均佳。

勇渡，走過兩段仍無法迫近馬公爵，實素不甚高，祇得先我之利，今後不宜覆得過高。

蜜露仙氣力不錯

蜜露仙的兩段快，已畫了高逕，墩坤不合，而且從有虎頭蛇尾之勢，第一段放離多馬位，末段不敢超賀的兩宣紅，是質素有距離。

蜜露仙今後宜五化郎，其餘路程不合，唐璜的前途未來不信，但墩地不合，缺成分質普通速度，今後宜乾地爭短途，但盛年已過，仍以狀態為準。

滿堂紅超質，能在不合路程下爭勝，升上第七班，仍有微利，但以六化郎四十碼以上路程才有作為。

泰坦質高仍有利

泰坦輕易取勝，腳法損洒，第三段跑順衝則甚強，論質在第五班有些超感，但體力不強，多跑後操，此次問勇，有幾分狀態便可勝出，路程以六化郎四十碼至一哩最佳。

龍之秀，走回張高，算合水準，碧琪腳法甚佳，但狀態未勇，今後要多操，氣力充沛才有力爭短途。

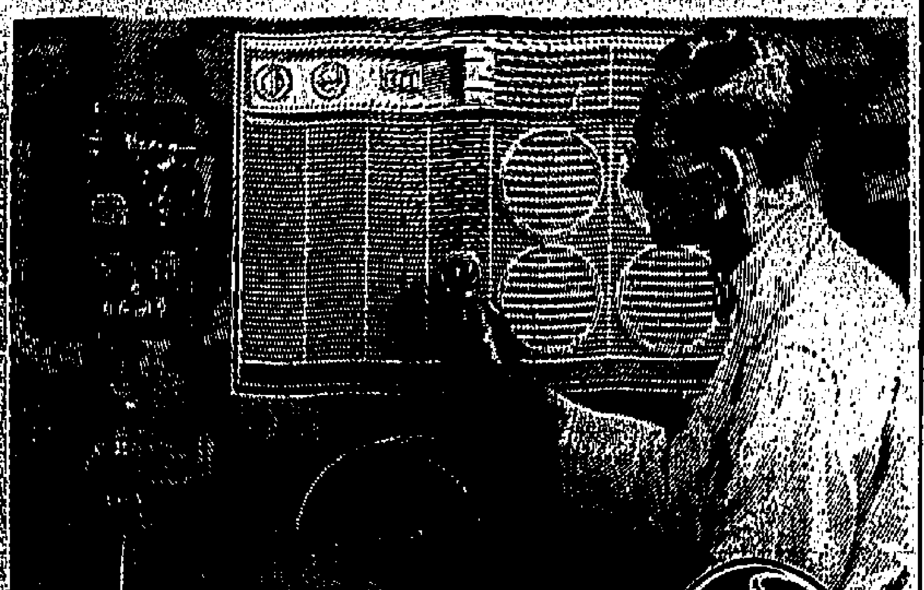
馬經神突然不入閘，脾氣古怪，要多作試閘，短途以六化郎四十碼較佳。

多利來每次均見放頭，而且放離幾馬位，田鼠其無甚表現，可能對墩化場地不甚適合，附段過後。

美人兒爛地出色

美人兒多時無佳表現，本季食力較苦勝，忠誠之後，多時無超卓演出，此次由郭子猷出策，爛地第三段穩易取勝，升上第三班，但乾地性能平常，而升到第二班要遇強中手。

門牛勇士，對爛化場地亦合，幸運號碼多時征戰實力已盡，雖得地助，亦不能發揮全程高速，金啟無表現，仍待觀察。



筋骨 內科　周達文

手脚 痛腫 難軟

骨筋酸痛 往來走痛 時發時止 痛如刀割 筋抽痺軟 屈伸艱難 移動作痛 風雨作痛 症 診

四代祖傳在港卅六年經驗專醫手脚關節筋骨痛由風火痰濕跌打扭傷難入骨而起者配藥效藥消腫止痛舒筋生力功效神速新久殘病包醫斷根

十點至兩點在旺角砵蘭街227號二樓鳳斯酸院背後 三至六點大道中142號三樓娛華酬三閒

紹榮鋼鐵

廠址：將軍澳電話：八二九一九四
辦公處：中環怡和大厦九樓
電話：二三〇五八九・二三四三六一

專家首創辦理留學事務

解決留學問題

怎樣選擇學校學科？
怎樣半工讀完成大學？
免費供給一般留學資料

萬年旅運有限公司

地址：永安人壽大厦二〇七室
電話：二三八四五五

遠東航空夜日校招生

本校乃倫敦城市工聯學院批准為合格訓練機構各科畢業生兩年來參加該學院考試已有多人合格

科別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班
報名：由即日起，考試：報名時通知，簡章備索
校址：九龍城啟德機場內，由宋皇台道北帝街口進入

九龍立信會計專科夜日校招生

(一)二年制會計訓練班：高級商業簿記，會計學，合作會計，成本會計，商業算術，商業文件，香港稅法規例。
(二)三年制會計專科班：經濟學，會計問題，政府會計，英文簿記，英文會計。（參加倫敦商會考試）
(三)六個月會計速成班
辦理秋季招生試
開課日期：五月一日（四月份會計開班，歡迎索閱）
校址：旺角通菜街二〇一號L、M、N四樓。電話：八五〇九七三

香港教育司署註冊　中華民國政府立案

九龍 華商會計專科日夜校 招生

一年制：高級會計專科

商業簿記、商業數學、珠算、商業文件、經濟學、會計學、統計學、公司會計、合作會計、分店會計、銀行會計、成本會計、政府預算、行政會計、及實務、C、I、P、計算法。

二年制：會計專科本部

商級會計、商學成本會計、行政會計、審計、中文打字、政府會計、銀行會計、審計及行政、公司理財、各類會計、會計法、決算分析、投資學、企業計算會計、會計制度之設計、國際貿易、國際法、審計。

進修制：以上列各科依次選修。增設中文打字、英文初、中、高級會計（LCC、考試）商業簿記、打字班

工商組織及管理

詳章備索：上午九時至晚十時例假下午照常辦公。

開課日期：五月一日。
校址：旺角通菜街一K－一Z
電話：八四四九〇一

美國「剎害」ME-HI

電子殺虫器

最簡便、最有效、最清潔、最理想
無味無臭、一通電流四十八小時，
廣濶一萬五千立方呎內所有冷
氣、臭虫包括蚊蠅、蚊蚋、蛀虫、甲
由及各種害蟲，一經採用永遠安用
美國著名UNDERWRITERS實驗室認
可，各地註冊批准專利殺害，不傷
人畜小孩、貓狗，安全可靠，取代
現代以前一切舊式殺虫方法，一部
殺虫器可永遠使用，還早也需要
申實平舒適，經濟又耐用

分銷處：

梁知行由日本返港談
日工商業普遍收縮 一面爭取國外市場

東京國際商品展覽會，規模比上屆較大，香港出品在場展出，大受各方賞識。日本工商業則因擴展過速，供過於求，倒風頗盛，現在一面收縮國內放賬，暫緩增產，一面則競爭國外市場，出口貿易放賬反延長，力謀挽救危機。

【本報訊】本港塑膠工業巨子星光實業有限公司總經理梁知行氏，於本月十七日由港飛赴日本，參觀第六屆東京國際商品展覽會，在東京逗留一星期，已於前天乘機飛返本港。記者昨向梁氏叩詢此行觀感。據說：這次東京國際商品展覽會，其規模比較一九六三年第五屆展覽會爲大，其中以電器、重工業、和塑膠三類的展出，擴展最爲顯著。塑膠館佔地積九萬七千四百七十七方呎，可說爲擴展最大者。參展的塑膠機廠有十五家，塑膠原料和製品廠有五十八家，其所展出的塑膠機都是側重於直射螺旋式機器，這種機器，可說是最新的，其性能快速優良，是塑膠廠中較爲昂貴的設備。由於地方關係，在展覽場內展出的工作母機反爲不多，聽說香港工作母機，則需留待另定日期，單獨舉辦機器展覽會時展出。

又說，當此櫻花節及國際商品展覽會期間，原是日本的旅遊季節，雖然其他各國人士前往觀光者絡繹不絕，但港方團體和個人前往參觀者，却比一九六三年時減少，所見東京市內各高級設備的旅遊業生意，也欠理想。同時，各方對遊客招待，多亦較前冷淡，不如過去之熱情，這大抵與前個期間支有關。

至於各國參展商品，因種類繁多而本人參觀時間匆促，故未能一一細看，其中香港出品攤位，是由工商處主辦的，佔面積約三千尺，看來也非小。所陳列的出品，包括：棉毛織品、塑膠品、五金製品和雕刻品等等。此外還有手工藝和雕刻品。如：象牙、傢俬首飾類。以展出的塑膠品來說，有塑膠花、塑膠玩具，和塑膠日用品等，其中塑膠玩具，以佔地之OK牌佔最多，塑膠日用品則以本廠之紅A牌佔絕大多數。此外香港館內並設有旅遊協會服務站，由於陳列的香港出品，多爲各方賞識，所以每日到服務站詢問者頗衆，其中有不少且準備轉來香港參觀及採購。

說到日本的工商業，在去年「世運」前已非好景，當時日本官商各界原擬藉「世運」機會來促進對外貿易，推轉經濟頹勢，所以在世運前建設特多，尤着重於半成品等貿易的商業，工業方面也加強設備，大量生產，但時至今日，一切都不如理想，日下其國內工商業和股票市都轉走下坡，有很多股票，其價竟比較一九六三年最好市時降低百分之三十至一半左右，但於本人在東京時，日本人仍認爲香港工業不景倒風，尤甚於日本，這可能是一種錯覺，其實本港的倒閉之不景，主因是受到地產物業市道的影響，工業方面，大致還好，出口數字有增無減，因有了工業支持，故我不景局面實不如日本之普遍，當本人在東京停留的短短七天內，已聽說有兩家負債數千萬元（港幣計）的商行倒閉，且其倒風，已引起貿易商及各有關方面注意，政府也進行作進一步的調查。

致其工商業不景的原因，是與擴展過速有關，其工業出品，多呈供過於求，大部份企業所定的明年擴展計劃，也因此而收縮。

由目前情勢看來，日本政府和工業界爲圖挽救其經濟危機，一方面收縮國內信用和暫緩增產，一方面則力謀增加輸出，使供求獲得平衡，所以在國內工商業收縮放賬中，出口貿易放賬，反爲比前延長，由此也顯見日本對於管制國內信用支及爭取國外市場之積極矣。

最後記者問及日本目前的經濟政策，對於香港有何影響？梁氏答稱：本港工業品，不論本銷和外銷，都有其優越的條件，目前所受影響不大，不過，日本既然收縮國內信用，放慢爭取國外市場，這一政策，若繼續施行下去，則本港有些工業，將來也難免受其影響。

至於日本的塑膠工業，則和去年八、九月間本人所察日本時相差不遠，還未見有明顯的改進。

輸英國顯著減縮 織布業困難重重

【本報訊】日前本港織布業遭遇之困難，比較棉紡業更爲嚴重，因爲布匹及成衣輸往英國限額減少，致令大部份布廠存倉之布匹微微增加，布廠爲了求取週轉，對於現款交易者，不惜削價拋售，造成好幾個布匹跌破成本。

昨據織布業業內人士消息：最近本港大部份布廠織成未能售出，要備入貨倉之布匹繼續增加，其中好些布廠爲了求取週轉，不惜削價拋售，原色卡其布，斜紋及丁布，毛布胚，扣布，府綢胚等，價格比一個月前降低百分之十左右，牛仔布與色格仙衫布價格比一個月前降低百分之十五至百分之二十，由此十分混亂。

業內人士指陳：造成現在本港布匹價格急劇下跌，是多方面影響，第一是英國客商最近六個月內減少向港訂購布匹，本港廠家失去這一有力之市場扯銷，生產難免逐漸低落。第二是英國客商最近六個月內向港訂購成衣比較訂購布匹更少，因爲輸英成衣大部份是採用本港布匹作原料者，現在製衣廠需用本港布匹加工甚少，對於布廠生產亦有甚大影響。第三是星洲，印尼向港訂購布匹最近四個月來亦大爲減少，凋染廠採用本港胚布加工外銷也告減落。第四是英國甚少向港訂購牛仔布及色格仔恤衫布，此兩類布匹之生產亦受到重大影響。第五是非洲、澳洲、西歐與北歐國家，泰國等最近向港訂購布匹亦告減少，造成本港布匹生產過剩。

業內人士強調稱：現在本港織布業遭遇之困難，比棉紡業更爲嚴重，紗廠附設之布廠多數有現貨入倉，其中一家大廠入倉之布匹約達八百萬碼，其餘二、三百萬碼布匹入倉者亦有許多家，因此：經濟力平常之布廠，接近紡紗停工減產，主要原因是布匹找難貨出，除入銷紡又非容易，倘將有二百台布機，每月用紗就要五十萬元左右，倘用平常之布廠，紗廠當然不敢將

砂糖市牛皮趨慢 現貨存倉三千噸 是三年來最少之時候

【本報訊】砂糖市場，牛皮趨慢，行上現貨，因爲銷剩烈，互相采側，市道欠行。

據糖行消息：現在本港存糖是三年來最少之一個時期，估計入口商及批發商存倉之白砂糖與赤砂糖，總數不超過三千噸，祗足供給一個月消耗，但因入口商及批發商放帳十分審慎；致令許多製品商、零售商均減少入貨，糖市雖然漸入旺月，仍未有起色。

台灣粉砂，因糖花粗砂低價競爭，市勢疲慢，碼頭交貨每担按卅一元二毫，幼砂則因太古SG及四星降低牌價影響，碼頭交貨每担按三十二元六毫欠行。

棉花粗砂及中粗砂，價格穩定，棉花粗砂每担二十九元三毫，成出二十噸，中粗砂貨疏，每担以二十六元五毫拆出，長白山粗砂每担按廿八元，祗少買家入手。

泰國中粗砂，大滸山輪運到二百噸已經入倉，現貨每担按廿五元。

南洋幼砂，尚有二百噸左右存倉，大滸每担按卅一元二毫，小盤每担拆沽三十二元。

本港金融行情表

民國五十四年四月二十六日

九四五K金	
開市	263.250
收市	262.500
最高	263.250
最低	262.125

期鈔	
開市	5.7425
收市	5.7375
最高	5.7425
最低	5.7375

現鈔	
大鈔	5.74625
細鈔	5.7375

日本紙	
開市	155.50
收市	155.50
最高	155.50
最低	155.50

宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47

美電	
最高	5.75875
最低	5.756

聖天通	
最高	5.7475
最低	5.745

雜幣	
加拿大（大）	5.81
加拿大（細）	5.30
大坡紙	1.864
細坡紙	1.856
新勞四（百計）	70.00
葡幣（每元）	.974
人民幣（大）	1.70
人民幣（細）	1.55
正鎊	16.02
雜鎊	12.65
印尼幣（千計）	1.15
台幣（千）	137.00
台滙	131.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.00
西貢紙（千）	42.25
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	132.00

日台麵粉來途轉疏 麵粉市穩定 本港麵粉銷路暢好

【本報訊】日本及台灣麵粉新貨來途轉疏，加拿大、美國、澳洲麵粉最近入口商亦減少訂購新貨，麵粉市情，轉呈穩定，本港麵粉因價廉質與，銷量增加，加拿大麥嘜五十磅庄皇冠每包十七元三毫，金像十七元，一百磅庄火車廿九元七毫，鐵塔廿六元九毫，黑人廿五元三毫，美國麥嘜五十磅庄玫瑰花十五元三毫，一百磅庄三多二十元，澳洲麥嘜三十磅玫瑰花十三元二毫，一百五十磅麻包庄鳳凰廿七元。

日本麵粉因來途減少，本港存貨亦疏，估計存倉現貨祇得四萬餘包，價格遂告轉穩，五十磅庄聖火根白粉每包十五元八毫，成出一千包，五十磅庄黃貨石根粉每包十元零八毫，碼頭交貨成出一千包。

台灣麵粉市情亦轉暢，五十磅庄芝蘭每包十四元八毫，白蘭花十一元八毫，紅梅十三元，金錢十一元，紅蜆十三元，雙梅花十一元七毫，一品十一元五毫，麒麟鷄嘜十一元。

澳洲麵粉新貨較少運到，本港現貨亦疏，五十磅庄白苕提每包十四元六毫，成出二百包，五瓶按十四元五毫。

美國麵粉供銷均衡，價無上落，五十磅庄白菜每包十六元八毫，五燕十七元二毫，熊斗十六元八毫。

加拿大麵粉，新貨轉暢，舊貨不振，五十磅庄重根粉絲圈雙十每包均爲十七元八毫，紅龍飛馬十七元六毫，沙士既、一長十七元五毫，一百磅庄根白粉帆船、三象嘜、金環、青松、三妹每包均爲卅六元，楓葉卅六元二毫。

工商界

棉紗無限制除售。亦有些布廠因爲手上之滿訂單已經織完，新訂單未有大量接入，織成然後出售之布匹又低成本，在兩害相形取其輕之抉擇下，最近全面停工之原色布廠已有三家，因爲全面停工損失反爲不及無訂單接入而繼續生產之損失減少，全面停工每月不過損失一萬元左右，如果繼續成布匹入倉或低價拋售，損失可能達到二、三萬元，他們有數得計，每月生產二十萬碼布匹，倘若有一半入倉，則倉租利息起碼要損失一萬元，倘若有一半低過成本拋售，損失亦在一萬元以上。所以，現在能夠宜佈停工之布廠，須是能夠企得穩而無欠銀行及紗廠債項者。

昨日米市頗暢 成價無大變動
泰米首季輸出四十一萬噸

【本報訊】昨天因屬週一，米市交投較暢，全日大盤成出六千多包，其價照例企住。計泰國香鴉球新大米五十四元三，夜女新大米五十四元三，香金瓜新大米五十四元六，香地圖新大米五十四元，黃飛鴻齋大米五十五元八，香地圖齋大米五十五元二，監鴉齋大米五十六元，監五星齋大米五十八元三，黃飛馬齋大米五十九元三，香三友三號米五十元零五，黃燈塔三號米五十元零五，香發財米蓀四十三元八，黃三角米蓀四十二元八，金邊雙金魚粘五十一元、五十一元七，鳳凰粘五十三元半。大陸增城絲苗六十四元，七扣粗四十六元，板粘五十八元四，新絲苗六十二元，齋絲苗五十四元半，油粘五十七元七，銀粘四十八元一。

曼谷航訊：泰國經濟部對外貿易廳昨發表今年首季泰米出口狀況稱，該項報告指出，今年首季，泰米出口總額爲四十一萬三千三百九十三噸，各月份的出口數字如次：

一月份十一萬四千九百四十噸。

二月份十萬四千一百廿七噸。

三月份十九萬四千三百廿六噸。

合共四十一萬三千九百九十三噸。

上述數字較去年同期少一萬九千五百五十三噸。

出口總值方面：今年首季泰米出口總值達十億一千九百七十八萬四千二百七十銖又十八士丁。去年同期的出口總值是十一億一千二百六十六萬六千七百八十九銖十五士丁。

今年三月份向各地輸出口數字如次：

△亞洲區：

新加坡一萬三千九百廿一噸，馬來西亞一萬四千三百卅八噸，香港二萬三千零卅五噸，印尼一千三百噸，日本一萬九千七百十噸，錫蘭一萬五千六百卅噸，菲律賓二萬四千三百廿九噸，北婆羅洲四百十六噸，沙勝越四百九十九噸，汶萊一千四百噸，印度一萬六千九百噸，其他國家一千零八十噸，共十三萬二千五百五十八噸。

△歐洲區：

英國三千零六十五噸，荷蘭一千五百零五噸，丹麥三千六百八十五噸，法國九百九十五噸，推克一萬零三百噸，其他國家一百噸，合共一萬九千六百五十噸。

△非洲國家：

南非聯邦廿噸，毛里求斯九千零五噸，索瑪里蘭（法屬）七十噸，瑪拉加西九千九百五十六噸，其他國家九百七十噸。合共三萬一千八百九十六噸。

△中東區：

沙地阿剌伯六千七百四十二噸，波斯灣國家四百廿七噸，亞丁一千四百四十三噸，其他國家六百五十四噸，合共九千二百六十六噸。除上述地區之外的其他國家九百五十六噸。

總共十九萬四千三百廿六噸。

至於米價方面（曼谷碼頭交貨）：甲級百保白米五十磅，五十一磅，五保升白米四十七磅十五先令，升白米四十六磅十八先令，升白米廿二磅十七先令。

股票市況交投奇靜 昨僅成七十六萬元

【本報訊】昨日股票市況奇靜，成交總值僅得七十六萬元，行情繫降互見中，一般上落甚微。價升者有：聯合企業升五分，九龍倉升一元，牛奶升五角，連卡佛升二角。價下挫者有：滙豐銀行挫二元，（英倫登記）挫二元，會德豐挫一角，大酒店挫二角，油蔴地小輪挫一元，九龍燈挫一角，香港燈挫二角，電話挫一角，萬國企業挫一角。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一七八・〇〇	一七九・〇〇	一七八・〇〇	六六〇
（英倫登記）	一五五・〇〇	一五五・〇〇	一五五・〇〇	四〇
香港電燈	二三・六〇	二三・八〇	二三・六〇	三、六二五
置地公司	六五・〇〇	六五・八〇	六五・〇〇	一、六五九
九龍燈（除各項）	二〇・七〇	二〇・八〇	二〇・七〇	一、九〇〇
電話	二六・六〇	二六・八〇	二六・六〇	二、七八〇
中華煤氣（除息）	一四・六〇	一四・六〇	一四・六〇	三、〇〇〇
青洲英泥	五〇・〇〇	五〇・〇〇	四九・五〇	三〇〇
電車	三四・五〇	三四・五〇	三四・五〇	三〇〇
連卡佛	二七・二〇	二七・二〇	二七・二〇	二〇〇
九巴	四八・〇〇	四八・〇〇	四八・〇〇	一二〇
油蔴地小輪	六〇・五〇	六一・〇〇	六〇・五〇	六一六
牛奶	三九・七五	三九・七〇	三九・七五	九〇〇
黃埔船塢	三二・二五	三二・二五	三二・二五	四〇〇
大酒店	二一・二〇	二一・二〇	二一・二〇	二五〇
城市酒店	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇	一、〇〇〇
萬國企業	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・〇〇	三、〇〇〇
南洋紗廠	五・六〇	五・六〇	五・六〇	二、〇〇〇
九龍倉（除各項）	五二・〇〇	五二・〇〇	五一・五〇	四五〇
怡和	一三・三〇	一三・三〇	一三・三〇	六〇〇
聯合企業	七・三〇	七・三〇	七・三〇	五〇〇
會德豐	一四・一〇	一四・一〇	一四・一〇	一、〇〇〇
中華巴士	六一・〇〇	六一・〇〇	六一・〇〇	一、〇〇〇
會德豐紡織	四・二〇	四・二〇	四・二〇	一、〇〇〇
際德燕梳	五〇・〇〇	五〇・〇〇	五〇・〇〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

K金市走勢偏淡 電鈔價均告呆順
—金價破定二六三大關—

【本報訊】外國金鈔價如前，因題一例無報價。美電報五・七五八七五——五・七五五（跌），迎天單報五・七四七五——五・七四五（跌），加單報五・三一七五（跌）。大鈔按五・七四七五——五・七四六二五（跌），細鈔按五・七四——五・七三八七五（跌）。現貨：日元一五五・五，宋紙（比索）一・四六八・七五。期票按一・四七，平息，日元期貨按一五五・五，加頂補息七角七（十萬日元計），現貨做交。期鈔早按五・七四二五，午按五・七三七五，去項補息一一・五元，上牌現貨交收三萬美元。白金市價：英製片九六〇元（每司両計），日製片九五〇元（每司両計）。東京及橫濱電滙，分別報一五〇・七五及一五一・二五（均十萬日元計），大阪及神戶電滙，按一五二。

K金早市：在昨晨九時五十分才開盤，頭盤成二六三・二五，隨跌二六二・二三五，尾盤二六三・三五，午市頭盤二六二・，隨升二六三・三七五，尾盤再回上二六……〇元（每両計），談二二・五，全日兩市共有跌幅一・二五，泥勢恰如前天（廿五日）本文所指陳。

寮國管制膠輪入口

【本報訊】據貿易商消息：泰國政府加強管制膠輪入口。該地商家向星採購受阻撓。據悉，泰國政府爲扶助其工業發展，加以削減膠輪與膠輪內胎入口額。由本月起，該地商家申請輸入額已被削減卅巴仙。過去，該地商家獲准由星輸入額甚少，目前可獲准輸入之數亦由是減少。於此情況下，星方上述貨類行情經於過去一月間上升，致泰商家向星採辦成本益高昂，如是，該地商家向星求購興趣銳降。

外內客扯購 雨具市暢銷

【本報訊】連日天雨綿綿，雨具生意表現得特別好，港九各百貨商店的雨遮、雨衣和雨靴等，銷量均呈顯著增加。今年自入春以來，雨水特別多，故雨季雖未開始，但雨具生意已開始暢旺，雨遮、雨衣和雨靴的生意，估計要比去年同期激增。

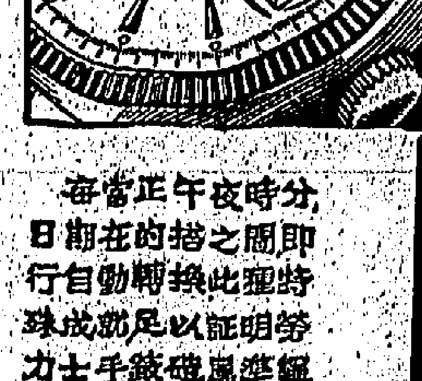
最近，雨具不僅本銷好，而外銷做開也顯得特別活躍，由於東南亞一帶雨季快將來臨，各地客商向港扯購雨具均見增加，其中以雨遮和雨衣特別暢銷。照現在本銷和外銷的表現看來，今年雨具生意將肯定地比去年好。

現時暢銷的雨遮，主要爲港製的中下價貨，男裝遮價把由六元至九元，女裝遮由四元到七元，此種雨遮適合各地人士的購買力。至於每把十餘元的中上價貨，泰國客也多扯銷。男、女裝雨衣，最近亦以中下價貨最暢銷，此種雨衣大部份是屬於透明膠的，每件由五元到十元的多，至於以尼龍布造的港產雨衣，泰國客也多訂購，每件由二十元到二十五元不等。

內外客齊扯吸 膠價再升半仙

【本報訊】星洲樹膠市，昨續見趨好，除了號銷商的繼續補倉外，歐陸及倫敦買家亦有採購，交易氣氛頗呈暢旺，膠價乘勢再升。

據此間貿易商昨接星加坡來電稱：星洲膠市在內外買家相互扯吸下，做勢頗趨好，膠價比前又升半仙，挑燥價：一號煙膠每磅由六角四仙升上七角四仙半，二號煙膠由七角三仙半升上七角四仙，三號煙膠由七角三仙升上七角三仙半（以上均星洲元五月份花貨包落水價計）。

問：誰最先創製日期可一目了然的日曆手錶？
答：勞力士
勞力士於一九四五年第一個製出錶面有窗口日期可一目了然的日曆手錶，此防水自動之勞力士日曆手錶是去界上最實用之日曆手錶

每當正午夜時分，日期在的指之間即行自動轉換此種特殊成就足以証明勞力士手錶確爲準確縝確之驚人之作。
ROLEX 勞力士
時計歷史上的先驅！
汎美世界航空公司選用爲飛航標準時計
請防假冒！請向各特約代理商選購

新聲 東城 仙樂 即將獻映
歷史宮闈 奇情香艷 打鬥激烈 豪華巨片
露珊娜施芬娜 美艷女角
尚馬萊 英武生角
尚路易巴羅 性格巨星
領銜主演
火燒絕壁鬼哭神號 原野馬嘶人仰殺翻 刀斧劍般出鋒齊 馬戰步戰花樣無窮

彩色濶銀幕

兩天後限期 最後片所 滿
志聯出品天空小說鉅編
胡楓 南紅 張英才 黃曼梨 李香琴 呂奇 文愛蘭
下集 大結局
罪人
粵語全劇 下集在 東成

京華 觀衆 黃金 皆日 樂都 好戲
部民史詩 動人悲壯 彩色巨片
萬古流芳
李麗華 凌波 嚴俊 主演 導演 嚴俊

英京 今天四場
仙鳳鳴劇團 寶歌戲片 全部七彩 衆所要求 特別選映 請早定座
帝女花
任劍輝 白雪仙 不朽傑作
血海逃龍
三喜奇緣
火燒紅蓮寺
森林小霸王

人人歡迎 大衆樂園 荔園
化最低廉代價・可得最高享受
錦秋殿 知味觀 麵尊家 西餐廳 咖啡座 錦秋園 萬牲園 輕便車 溜冰場
節目豐富 令你流連忘返
恨海無邊
龍潭盜玉妃
光明什技團
原子之舞
女子歌壇
機動遊戲六十餘種
文房四寶展覽

新世界 最後今天五場
名小說鐵金剛占士邦探案上銀幕
辛康納萊主演
鐵金剛勇破神秘島

火燒平陽城
百勝金戈

國寶
碧血長天 THE LONGEST DAY

金星
諜海驚心
神將天兵
鐵漢與嬌娃
真假濟公

永華
秦始皇

刊登廣告 請電七三〇七〇八

百樂門 麗斯 快樂 東方
昨日 今日 明日
八英雄傳
神鎗勇士
八大俠盜
無情海
劇海奪金
十三小時間諜戰

東方 快將隆重獻映
血路
愛路扶連
奴郎力根

Desperate Journey

斷腸人對奈何天
蘇珊希活

古屋謀殺案

劇力萬鈞·提心吊胆

新片介紹

近年來，如果想在香港看一部帶有恐怖性質的偵探影片，其劇情如「古屋謀殺案」一般的格調，實在少之又少，因為「古屋謀殺案」全片的過程，是那樣波譎雲詭，從開場直至終場，充滿了緊張刺激的氣氛，令人提心吊胆。

「古屋謀殺案」是哥倫比亞公司旗下大導演威廉凱斯大展才華的巨片，但苦心嘔血的傑作，確令好萊塢恐怖片導演們拍案叫絕，素有恐怖大師之稱的希治閣，都因此片而影響了他們今後的作風，都要向他的新手法看齊。因為威廉凱斯對恐怖及驚險鏡頭的處理，是獨具風格的，寫情上能極細膩，寫景氣派大，先聲奪人，道具的擺設也是千思萬慮，而構圖新奇，不落俗套。

就以「古屋謀殺案」一片來說，他精織細節，佈景新穎，[illegible]接得異常緊湊，[illegible]譚普斯頓在倫敦駕車出現，遇上世家子彼得布爾，[illegible]本片進入緊張的意境，[illegible]當譚普斯頓將彼得布爾的新車，送往威爾斯的古屋時，畫面上出現的狂風暴雨，雷電交加，再襯托着陰森的古屋，加上音響的效果，實令人油然而生心驚膽戰之感。譚普斯頓冒雨入古屋時，突然跌入陷阱剎那，氣氛突現緊張，這是導演從平凡的場面中，處理得不凡的情段。後來在地穴中，他遇上彼得布爾的叔父，始獲知彼得已死亡，在那裡遇上彼得的兩個美艷姪女，一個是珍納史葛，另一個是莎妮拉，從此他便周旋於兩女之間，而捲入一連串的謀殺案件的漩渦中。

原來古屋的祖先對他的後代們都分配有相當數量的財產，但在遺囑中標明他們須每晚在午夜以前返古屋居住，否則將與遺產的權利無份，於是各人鉤心鬥角，在內心中各種各樣的陰謀及謀殺手段，便在近午夜時分別產生了。首先是彼得的[illegible]離奇死亡，接着彼得的孿生兄弟被殺，他們都懷疑譚普斯頓，隨着時間一分一秒過去，作為一家之主的羅拔摩利又被自己的槍走火而斃命，最奇怪的是整個古屋中，都佈滿了無數各式各樣的鐘，而導演處理這些鏡頭，都很狂特，勾劃出此中必有駭人奇突的奧妙之處，後來譚普斯頓偶然從錄音機中發覺兇手竟是莎妮拉，當時莎妮拉已將妹妹珍納史葛囚禁在密室中，又要求與譚普斯頓私奔，並說倘不離開古屋，則數分鐘內金屋內的炸藥將發生爆炸，但譚普斯頓拒絕她的要脅，甘冒生命危險，將金屋內的炸藥拆去，結果莎妮拉卻死在最後一個爆炸中，珍納史葛終於救出了。

看過「古屋謀殺案」後，覺得本片與普通的偵探及恐怖片不同之處，乃非向觀眾講一個故事便算數，最主要的是本片能捕捉人類的精神狀態，在愛與恨交織的組織中，流露人類的內心世界，並而分析人類的靈魂。

動人肺腑的彩色文藝片「斷腸人對奈何天」中一幕。

彩星田青

劇壇隨筆

談丁字為姓的明星

一位新人，新觀眾目睹個明星，於是，她急於向有關人士徵求改一個藝名，有人提意她以丁字為名。然而，她恐防名頭會同，會給雷同，因此，又向別人求教，其中有一位前輩，叫她以姓丁為藝名，倒秀感之後說道：「姓丁為藝名也不好，原因多年來改姓丁的不少，而那以丁姓明星，到現在仍在圈中發展的並不多。」她這句話，紫楓聯想起目前收到這位讀者信，他（她）們都不約而同問：這幾年來姓丁的明星究竟去了那裡？相信不少讀者也會一知吧！這還是值得紫楓一一說來吧！

可能是由於丁字筆劃最少，排名佔了利，因此，那期間，新星十之八九都以丁字為姓，為人所熟悉的便有在「新聯」的丁葵，由容光帶進影圈的丁好，後進邵氏的丁寧，轉投電懋的丁櫻，演光的丁瑩，曾為電懋所力捧的丁皓。除外尚有丁丁、丁明、丁亮、丁蘭、丁川等等。丁葵為當時「新聯」的當家花旦，拍了好幾部片，其中使人印象最深刻的有「桃李滿天下」一片，本來這位女星，是一位難得的好演員，然而，在電影圈幾年中，她領悟到當時電影圈的一切，於是，和該公司約滿後，毅然的離開影圈，時到現在已經和電影圈脫了節，一切都不聞不問。

丁好初時轉進電影圈，本來是以丁皓為名的，後來由於「電懋」早已有了一位丁皓，故後來改名為丁好，拍了「鮮牡丹」等片後，這位原姓張的女星，嫁為商人婦，不久便息影，做其賢妻良母，現在港生活很寫意。丁寧，不少人都知道，一個時期曾為邵氏所力捧，拍了不少影片，後來嫁了邵家媳婦，便沒有再在水銀燈下露臉，據可靠人士告知，這位原是姓鄧的女星，也是從此息影。

丁櫻這一位女星，目前紫楓也曾繼續多年前她便轉進電台工作，對電影事也早不聞不問，而據她目前在紫楓面前表示，有意再返水銀燈下工作，如果她所說不假，要讓她的觀眾們，日後還有機會，在銀幕上看到這位闊別多年的女星。丁丁和丁明，早便因在圈中不得意而離開影圈了。丁蘭本來是粵語片走紅之星，後來形勢轉變，她轉向粵語片方面發展，惜一度有意息影，現在據可靠消息，[illegible]粵語來，由於粵語片漸趨反應不佳，粵語片的製片家力邀她轉拍粵語片，據說她可能以後轉在粵語片中發展。丁川和丁亮由於走公司的[illegible]演員，發展機會不大，到目前為止，使人仍然側重的祗有丁瑩和丁皓，丁瑩年來在粵語片圈中，可以說是一位最受歡迎的女星，據所知她快和「嶺光」滿約，以後除了為「嶺光」拍片外，還可以為其他公司拍片，說來，姓丁的女星中，仍然受歡迎的祗有她了，因為丁皓嫁為人婦在美國發展，但由於環境關係，發展機會不大，如今也是將精神寄託於電台中，其實以丁姓為名者，更不用說了，極其其他人並視的尚有一位丁紅。

紫楓

袁秋楓倒霉

導「危」片受損

袁秋楓導演的「危險人物」，已完成三分之二，再拍些外景與零碎的戲，就可殺青。「危」片可說是枝節橫生的影片，因女主角尤光傷足停拍遭受損失之後，又發生彩色膠片在日本全部漏光的事，據估計：約損失十萬港幣以上。

彩色膠片為什麼會在日本漏光的？據分析，可能不外兩點原因：㈠海關檢查時不慎漏光。㈡在東寶錄像所沖片時沖壞。此外，也有人說是故意被人破壞，以圖打擊袁秋楓在電懋的工作，不過，此一說比較不可靠，蓋袁秋楓加盟電懋雖不久，而其人緣則甚佳。

影星動態

田青否認

計劃滿約後離電懋

最近有些消息傳說，獲最有前途影星金武士獎的田青，有離開電懋旗下謀自由拍片之意，這消息已為電懋的宣傳部主任黃也白所否認，他表示根本沒有這回事，那是胡說八道的話。又說：本月初田青才跟公司續簽了兩年拍片合約，那麼田青又為何要離開電懋呢？同時，田青亦表示他不會脫離電懋，因為他已經和公司再續簽了兩年新的拍片合約，而且舊的合約要在本月底才屆滿，新合約則是明年開始，所以他若要離開電懋，自在兩年以後的事了。

至於外傳田青要脫離電懋的原因，可能是由於外間以為田青去年曾被派拍粵語片，而現在該公司不再攝製粵語片，所以他便要另謀發展。其實，田青根本就是電懋一手提拔起來的國語片基本小生，八年多來一直演出國語影片，公司派他拍粵語片，是他的廣東話說得十分流利，前面當時電懋決定加強粵語製片工作，但祇有當家花旦白露明，卻缺乏小生拍擋，於是便選用了田青，一共拍了「情愛新歡」、「[illegible]」及「自作多情」三部粵語片，後來電懋人事變更，又決定不再拍粵語片，而田青自然仍回復拍國語片工作。

田青說，他是在一九五六年間考入電懋公司的，八年多一共拍過三十多部國語影片，三部粵語片，他第一部上銀幕的影片是「青山翠谷」，在這三十多部片子中，反正派角色及悲喜劇都演過，不盡反正角色要表現得好各有所難，至於悲喜劇比較，他倒喜歡演喜劇。目前他剛拍完了「七重天」，還有兩部古裝新片待拍，一是「嫦娥」，另一部是「鎖麟囊」，這是與明泉公司拍攝的。·晶晶·

娛樂

亞展定下月中旬在東京揭幕舉行

預測本港可獲最佳童星或男主角

本屆「亞展」，在本月廿二日起，開始評判參加的影片了，參加評判的評審團的影評人，共有十位，其中有兩位是中華民國的影評人，一是台灣電視公司節目部副主任鄭炳森，另一是中央通訊社駐東京分社主任李嘉。

這次參加「亞展」的共有六個國家和地區，計是中華民國、日本、韓國、香港、馬來西亞和越南，這六個國家地區的製片人，總共提出卅八部影片參加本屆亞洲影展，而這次影展大會將於五月十日起，在日本京都舉行，一切評判如何？將於五月十四日，影展閉幕典禮前夕在京都揭曉。

參加的影片中，有十二部劇情片，十八部紀錄片，中國提出的兩部劇情片，是邵氏公司台灣廠攝製的「[illegible]」，和中央電影公司攝製的「養鴨人家」，紀錄片是台灣製片廠攝製的「台灣石門水庫工程」。

香港參加的除了紀錄片便是「邵氏」四部劇情片，計有嚴俊、李麗華、凌波主演的「萬古流芳」，凌波、李菁主演的「魚美人」、凱萊主演的「寶蓮燈」，樂蒂、林黛、鄭佩佩主演的「痴情淚」。多年來香港所得的總是最佳女主角獎，今屆如何呢？目前也是紛紛傳說，有人認為祇得一個最佳童星獎，也有人推測，今年風水輪流轉，香港所得的是最佳男主角獎，更有人認為代表中華民國的鄭佩佩是熱門人選，究竟如何？不妨拭目以待。

尚有戲院廣刊第九頁

謝賢 江雪 王偉 出品 導演 陳文
黑色的假期
明天獻映 太平 環球 北河 城
巨星恐怖神秘傑作

廿週年紀念盛大獻演
最後一場，盛大獻映
今晚八時正
票價：$7.60及$3.50
台前對號位 $12.80
小童 $3.50 $2.40 $6.00
國際冰溜舞妙
地點：跑馬地香港會場
MONT BLANC 萬寶龍

臨別演出·演期無多·優待觀眾
香港有史以來第一班
規模最大 最野獸多 節目精彩 技藝超羣
今天三場
紅磡工展會
日本大馬戲
ALL JAPANESE CIRCUS
表 天梭 瑞士
Coca-Cola

新聲·東城·仙樂
今天獻映
哥倫比亞滑稽驚險巨片
恐怖片大製片家及導演：威廉加素 又一偉大驚人製作
譚普斯頓 羅拔摩利 珍納史葛 領銜主演
古屋謀殺案
the old dark house
驚險萬分！好笑之極！滑稽萬分！緊張之極！
古老大屋，奇不有無；死人復活，煞氣生人！

第六屆 慶紅佳劇團
皇都
後晚隆重公演
南國佳人 漢朝帝
羽佳 南紅 靚次伯 陸家玲 梁醒波 梁醒波 蕭麗萍 李香琴 關海山

利舞台 樂宮
下期 盛大推出
美國七彩
大衛麥卡林 仙蒂嘉寶 羅拔漢 偉勒
THE SPY WITH MY FACE
玉面虎雄霸諜海
手槍，女人，是他的命根！
香巢內機關重重，艷窟中殺機四伏！
全部爆火動作！
片上中文字幕

新聲·東城·仙樂 十 大華·麗都 十 新華·豪華 十 利舞台·樂宮 十 皇后·麗聲·皇都 十 倫敦·百老滙·國賓 十 環樂·荷李活 十 樂聲
一致讚譽 昨日今日明日 YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW
盛況空前 香車綺夢緣 The Lively Set
盛況空前 碧血紅沙 Fanny at Sands
皇后 麗聲 皇都 今天第三十天 神仙老虎狗
滑稽 幽默 輕鬆 惹笑 窈窕淑女 MY FAIR LADY
今天最後！ 黃色香車 The Yellow Rolls-Royce
下期 玉面虎雄霸諜海
公認最好看 古國爭戰風雲
進日滿今請早 食色性也
今天獻映 古屋謀殺案 the old dark house
港九首輪影院聯合廣告

趙子固落水蘭亭

山川人物　蜀軒

子固為子昂從兄，子昂既自北返，往訪子固，坐定，但問弁山笠澤佳否？曰佳，曰其奈山澤佳耳，意謂人物則可議，譏于昂之失身也。

山陰修禊，初不過晉賢一時高致，僅因王右軍親叙親書「蘭亭序」一文，其原迹與金石同永。後知子固有「性命可輕，至寶是保」八字，題新得禊帖，蘇軻曹亡之宋人，由是咸知可寶。此則以子固為趙氏諸王孫之賢者，其舉止言行，不僅影響當時文藝界而已也。至落水事，如齊東野語所記，固極風雅也。

「蘭千歲之精神顧，得白石（姜）舊藏「五字不損」本禊序，後歸於霅溪（松），子固復從霅溪以高價得之，喜甚，乘舟夜泛而歸。至霅之弁山（霅水在今浙江湖州境內）風作舟覆，幸值支淺，行李衣衾皆溺。子固方披濕衣立淺水間，手持禊帖向人曰：「蘭亭在此，餘不足介意也！」因題八字於卷首云：「性命可輕，至寶是保」。此帖後歸俞生處，今復用入間矣。」以上為野語之言。而此帖遂有「落水本」之稱。子固在元初尚無恙，所謂此帖歸俞生常云云，與時不符，尚待考定。但何時流入元廷，論落灣宮，已不可悉。乾隆曾建一八柱亭，以所得八種蘭亭本，刻入亭柱，號曰「八柱蘭亭」，八本中，落水即其一也。民十左右，「故宮」保管會，複製為珂羅版本傳世，標名「定武蘭亭」，頁行之末，有元延祐得揚士初九思一印將是也。

子固，名孟堅，為趙氏宗室居湖州支派之王孫，與松雪翁同衆行，蓋子昂的兄也。為人儀度瀟灑，有六朝人氣概。擅長詩畫，飄文齋書畫瀟稱其作水仙一百又一窠，最大一枝號「百花翱王」後流落北方，為松雪所見，以重價購回。又佩楚軒客談云云：楊嗣翁琴，趙中父棋，張溫夫畫，趙子固蘭，在端平間稱為「四絕」，是其造詣之深，當非尋常。齊東野語著錄：「庚申（宋理宗景定元年）歲客輦下，會菖蒲節，余偕一時好事，邀子固各攜所藏，買舟湖上，相與評賞。飲酣，子固脫帽，以酒晞髮，箕踞歌離騷，旁若無人。薄暮入西泠，掠孤山，艤棹茂林間，指林麓最幽處，瞪目絕叫曰：「此真洪谷子，董北苑得意筆也！」鄰舟數十，皆驚駭絕歎，以為真謫仙人」云云，其為公謹（周密字）傾倒又如此。

松雪翁仕元，後世多不諒，其實子昂雖為趙氏王孫，未有官職，且自幼清寒，至以鬻書賣畫為生，宋廷視若無睹。國亡後，元世祖遍求南方人材，隆子昂者又交章推薦，一再徵召，子昂始出，形勢逼人，焉得據責于昂？姚桐壽「樂郊私語」曰：「子固入本朝（指元朝）不樂仕進，隱居湖州廣陳鎮，時載一小舟，泊蘆汀葦岸間，泊夕陽，賦曉月，嘗命遊弟訪到船訪公，公飛棹而去。梅曰：「昔人所謂名可聞，身不可見者，殆先生之謂乎？」後子昂來訪，公閉門不納，夫人勸公，始令從後門入。坐定，第問弁山笠澤近來佳否？子固曰佳，公曰：「其奈山澤佳耳！」子昂退，使人濯坐具」云云。常為子昂初自北京南返故事，意謂山川雖佳，其奈人物不稱，譏其失身，汚其居處也。然則子固之操履，亦可於此細加敲審，亦人以一斑矣。

太平時。

東叨集　甫曹

安得山中千日酒，酩然直到太平時。

宋詩人王中詩：「干戈未定欲何之？一事無成兩鬢絲。蹤跡大綱王粲傳，情懷小樣杜陵詩。鶺鴒音斷人千里，烏鵲巢寒月一枝。安得山中千日酒，酩然直到太平時？」

王中當亂離之世，其所身受的悲痛，宜有此詩。但宋末知識分子所遭逢的，決不如今日。他以王粲杜陵境況自比，而王杜當日，所當不過戰亂。王粲尚可依劉，杜陵在蜀，也有草堂可安。如果王中在今日大陸，又何止一「鶺鴒音斷人千里」，連「烏鵲巢寒月一枝」，也不可得了。歷史上人民最大的悲痛，祇是戰亂，戰亂尚有可避。其次是外族侵入，像元人統治，而其苛酷的程度，也不會如今日大陸的慘狀。所謂「田園寥落干戈後，骨肉流離道路中」，不是處處皆然，人人如是，若在今日大陸，則無一地一人能夠倖免，其逃亡來港的，更非王粲杜陵所可同日語。「遺適與國，我人所悲。」我不是說絕不會有神仙的「山中千日酒」，而是說，即使有一醉千日，我們現在以上的流亡者，又將如何呢？悲深也不會容許你「酩然」的。王中於無可奈何之中，而想到「安得山中千日酒，酩然直到太平時」，這是亂世人的悲哀。然而，「千日酒」醉了之後，就是「太平時」了嗎？真的一醉千日，我們非五次六次不可，再能以得多少次呢？我恐怕醉醒之後，我頭已白，再能享得多少「太平時」呢？逞十六年中間，才是「太平時」呢？思之不禁惘然！

王中的想法，倒是真能做得到的話，倒是偉寨，世無桃源，惟有於醉鄉中求之，但可惜，醉鄉在今日也拆滿了三面紅旗，不再是昔日杏花村的酒旗。山中的神仙，早就逃到別的地方去了，那裏還有什麼「千日酒」呢？

市聲

我們固然過的並不是「一寨太如天醉亦休」，今日是「寨到臨頭死不休」，可不是？死不休，別的不說，八年抗戰，一一熬過的不是「太平時」的日子，而所得不過戰亂，就枉了二十四年，以後，再要多少時候，才是「太平時」呢？他們連想也不敢想了！

說我們吧，有時真會想到把自己麻醉起來，讓自己成為一個無所知覺的人，過着渾渾噩噩的生活，這樣倒可以減少一些悲痛。可是，世無神仙，轉不到這樣的「千日酒」，這麼一來，徒想無益，惟有咬緊牙關，睜開眼睛去面對現實，徒然學王中這樣的心情，祇有自嘗而已。

蕩碧湖

奇情偵探小說　史丹利加納著　南汀譯

「她將會安睡一會了！」鄧義忠醫生說：「當她醒來的時候，她可能意識到對我們說了更多的話，因之，她的情緒可能有些不寧，某些激動。艾莉仙小姐，我希望你好好的照顧着她。」

那位護士小姐點點頭。

鄧醫生繼續對她說：「還有，這次我對她使用血清測謊試驗，原來是基於警探上的觀點，所以，她的說話，祇是對我們負責，同時，我們也要對她負責，無論如何，是不能夠向外洩漏的，你明白嗎？」

艾莉仙祇望了望他，他們的視綫交織着。

鄧義忠把錄音機收拾好。他對浦蕨小姐說：

「請你小心護理她！不要使她受涼，而且要注意她的脈搏，假如有變化，就依照我指對你說的步驟去處理好了。」

艾莉仙小姐向他表示接納。

「我現在要到外邊去，大約一小時，至遲一小時半就回來。」他說：「我以為她是需要兩三小時的睡眠的，假如她偶然醒過來，你勸她繼續安睡好了，尤其不要跟她談到剛才她所說的話。」

於是，鄧義忠離開他的檢驗室。這所檢驗室，是經過小心設計的，色彩，燈光，空氣調節，整齊隔離，都是十分標準。

二

文培理律師，正在準備離開他的寫字間。他的機要秘書史蒂玉小姐走進來對他說：「鄧義忠醫生要見你！」

「他有說及找我什麼事嗎？」

「他祇說要立刻見你。他似乎是攜着一具錄音機。」

「好，請他進來吧！也許是有特別緊急的事情，否則，他通常是會用電話約好的，請他進來吧！」

當史蒂玉剛踏出寫字間的時候，他突然又叫她回來，「史小姐，由我去接他好了。」

文培理輕輕動一下他的椅子，走出寫字間去。

「義忠兒，這個時候是來，有什麼事呀？」

鄧醫生站起來跟他握握手，「培理兒，我要跟你談談有關案務的事呀！不妨礙你的時間吧？」

「很好，很好！請過來坐好了。」

文培理把他引領到寫字間去。他的秘書在這候着他們。「這是史蒂玉小姐，我的秘書，你們可會過面吧？」

「你好嗎？史小姐。」

「她留在這裏不妨礙吧？」文培理說：「也許要請她作記錄呢？」

「當然很好，」鄧義忠說：「這是一件需要極度保密的事，我們相信你，自然同樣相信你的秘書。」鄧醫生把錄音機放到一張小几上，他用手摸摸他的下巴說：「真難辦！我非請教你不可了！」㊀

臺灣的拜拜

拜拜，在臺灣，是一種很普遍的活動，大城市有拜拜，小城市有拜拜，而鄉村裏，也有拜拜，其規模也沒有一定，可能鄉村裏的拜拜要比城市大上好幾倍也說不定。

通常，拜拜的時間是在農曆十，十一月和三、四月間為多，不過在其他的月份，也有一些規模較小的拜拜，可以說在臺灣，一年到頭，都是有拜拜的。

一個拜拜是由一個廟來發起主持的，拜拜之前，通常要由主辦者請「神」指示拜拜的日子，然後攤派拜拜的金費，由地方上的一些老紳士前往各家募捐。

拜拜這天，一大早，開了廟門，人們便提着鷄鴨、猪肉、鷄蛋……等供品到廟裡來膜拜，人煙稠密，香燭香火不絕，真是盛況空前。

接着「賽大鷄」、「賽大猪」，有意比賽的人把當心養育大的大鷄，大猪抬來，由評判員放到秤上去秤，最重的為「一等賞」，依次有「二等賞」，「三等賞」，「優等」……，分別加以獎牌和獎金鼓勵，入選的猪還被廟方買去宰了祭神之後，賣給想要購買的人。

大鷄大猪賽完了，「迎神賽會」，就開始了！「迎神」，把廟中的神抬出來，後面跟着舞獅舞龍，舞龍隊……，整天價響，浩浩蕩蕩的往附近各地巡遊，沿途居民於路旁擺桌放供品拜祭，那種熱鬧的情景，很難想像。

這天來自各處不同地方的人真是絡繹不絕，轉了一趟廟，將烟火禁，便到親友家裏，準備「拼酒」一番，而在這廟附近的住家這天真是禁門開放，何時來，他何時準備給你吃，客人來得越多，他越高興，表示他「門面」廣，如果有一家是「門可羅雀」，往往會微微地受人輕視。

晚上還有節目：在廟的前面搭棚，搭蓋了一座臨時戲棚，鬧了一些歌仔戲班來演些「平貴別窰」、「附猪郁斎」、「桃園三結義」等戲碼，真是熱鬧非凡。

拜拜，祇要不過分鋪張，過分浪費，倒還是一種很好的風俗，因為人們辛勞了一年，難得有這個機會，娛樂一番，而親友也團聚一堂，促膝而談，其樂融融也。

發酬通告

本報四月份上半月稿酬，經核算清楚。請各文友即日起在辦公時間到會計處收取為荷。

編輯部

半靜寂地帶

丹尼

被稱為最美觀、最標準、也是獨一無二的大會堂前的巴士停車站，有人以相稱為苦，呼籲改善。

寬衛滴濫，是生活享受，也是藝術欣賞呀！

×

由專家擬訂的教育政策白皮書，明天由教育司在立法局會議中提出了。

從一般所知道的「建議」中，與其說是出自「教育專家」，不如說是出自「財政專家」好了。

×

在貿易展覽會中，原來有「文雀」，有「武雀」，有「老雀」，也有「新雀」。

在作為分類中，人們會感到茫無所知，但在名詞使用上，人們都感到並不陌生了。

×

美國支俄州一小鎮，有一半居民改用「夏季時間」，有一半居民根本不管，引起不少時間上的煩僭問題。

祇要向天文台看齊，做完「播氏」若干度，再說「即齊氏」若干度，問題豈不就解決嗎？

錢塘蘇小小

南宮搏著

三　等待中

錢塘蘇小小惠臨着。雖然她仍然住在蘇家院內，但是，她的住所與前院隔開了，院中雖有遊宴，但與她卻不相干。

她，嫺靜地生活着。

她，和過去相同的是，仍然乘了油壁車到湖畔去。

阮郁，離開杭州有一個月了，她接到過他一封信，那是到達建康的次日所寫，官郵遞送，她接到時，已是阮郁離杭城的第十五日了。建康與杭州，距離雖然不算遠，但信件卻要七八天才能到達，有時，會延到十日以上。

她很有耐心地等待着——在收信的第二日，她寫了回信，細述自己的近狀，也細訴自己的相思，這一封回信，於收信的第三日付郵。

之後，她沿着他的第一封信，等待第二封信，可是，一個月了，她祇收到一封信。

有時，她會有輕微的抱怨，她想：一個遠人，多寫幾封信來的啊，何必一定要等我有覆信之後再來信呢？」但是，她又自行體諒他：她以為阮郁在都城必然甚忙，所以不能多來信。於是，她又寫了一封信去，表示自己的思念。

離別，三十五天過去了，第二封信杳遙不來，她有度日如年之感。

同時，她也耽心着：「阮郁是否病了？或者他為了我的家世而受到父親的譴責？」

她在要思中寄出了第三封信。

離別，四十五天了——她不復能寧靜，每天她在屋子裏凝思着，猜測着，有時，對着鏡子自問：「他得何不來信？他出了事？他——不理我了？」

在離別的第一個月中，她是沒有這種思念的，但是，時間繼續，愛的信念終於動搖了，有時，信念動搖，有時，她又以為阮郁不會變心，於是，她有了疑慮——這是沉重的疑慮，不過存在表面上，人們不容易看出她有心事，不過，鴇母卻發現她有了心事。

鴇母，知道她寄出三封信，也知道她祇收到一封信，同時也發現她時時期待驛卒。不過，鴇母是並不以為這是嚴重的事故。她生長於妓院中，如今已老去，她是以為這種事情很平常的，一位姑娘接受之而去，那是不可勝數的，在鴇母的觀念中，以此為正當的。男子付錢，交易而退，不能算是不合理啊。不過，她也了解少女的心理，因此，明知小小在苦悶中，她佯作不知，從來不問，甚至，也從未提到阮郁。（四三）

滿漢春秋

長篇演義連載　鐵嶺遺民著

第十六回　人事天心興亡歸定數　斧聲燭影恩怨實平章

皇太后說道：「福臨尚未嗣位，目前的你兩人並非君臣，仍是叔侄，來拜一拜何妨。」說着宮女已把福臨領來。福臨雖仍祇有六歲，到也頗懂人事，皇后指着多爾袞同濟爾哈朗說道：「兩位叔叔扶你作皇帝，應當叩謝以酬大德。」

福臨聽了皇后的話竟真跪下去。

多爾袞同濟爾哈朗趕快跪下還禮，皇后說道：「以後我母子二人性命可託付你兩人了。」

多爾袞叩頭說道：「皇后放心，臣等剛才在殿中已經立誓，如若不盡心扶保幼主，神明不佑，子孫不昌。」

皇后說道：「你等兩人自然是一片忠心，祇怕朝中大臣未必人人是如此想法，到也不可不防。」

多爾袞道：「皇后放心，一切都在臣的身上。」

多爾袞同濟爾哈朗出宮後，親王貝勒仍在朝堂等候，兩人出來一宣佈，就算確定了福臨繼承大統，大家也就各自散去。

其中有許多人確實心懷不忿，首先是阿濟格，本來他是輔政四大臣之一，多爾袞此次卻未用他商量，祇是同濟爾哈朗兩人輔政，無形中取消了他的輔政大臣地位，阿濟格大為憤懣。

其次是多鐸，在多鐸的想法，皇帝應由多爾袞作，多爾袞既然不肯作，就應該由自己作，為甚麼無緣無故扶出一個福臨來。

兩人一道回去先到阿濟格家中商量，阿濟格問道：「多爾袞作事太胡塗，竟然不把親兄弟放在眼裏，擁立福臨是他的意思，拉濟爾哈朗也是他的意思，這口惡氣很不能出，我打算要同他鬧一場。」

多鐸問道：「你打算怎麼鬧法。」

阿濟格說道：「我同你有兩旗，調集兵馬來，就把多爾袞拉出來，硬推他作皇帝，我想他也不會推辭的。」

多鐸到比較精細，聽了阿濟格的話搖頭道：「你的辦法很不妥，行不通，多爾袞在殿上當衆發誓，擁立幼主，他恐怕為君，再說兩黃旗的官員曾向同先帝之子，你也聽得清楚，多爾袞更不敢冒昧稱帝。多爾袞自己不肯，我等要強擁他稱帝更是妄想，因為兩白旗雖然是他同我兩人分任旗主，從來是由他一人管理，他不肯作的事，我也指揮不動，祇有你一個旗成得甚麼事。」

阿濟格本來滿肚皆氣，被多鐸兜頭澆下一盆冷水，一時無語可答。

多鐸勸道：「事已如此，也祇有跟着大家走，還不傷大體。橫豎雖是福臨作皇帝，大權還是握在多爾袞手裏，我等是兄弟一母同胞所生，他也不會對我等過不去。」

阿濟格恨恨說道：「多爾袞以一念之私，走下這步棋，將來必然會惹出意外麻煩，我等均受其害。」

多鐸笑道：「不會吧！福臨對他還會有異心，我等是別人，既不與爭國政，再不可能和他對立，你不必為此多操心。」

阿濟格仍然餘怒未息，當時也祇好算了，不意多鐸同阿濟格未曾發難，代善的兒子碩託同孫子阿達禮居然有意擁多爾袞為君，鬧了亂頭。㊃㊆㊃

逃情

合子女士著

「中國人很重視孝道的，不過近年來社會風氣也有很大的轉變了，尤其是海外的世界，不少受了西方思想的影響！」唐里均說。

「那當然是免不了的，現在整個世界的趨勢是各國人的接觸機會愈來愈多了，」安德遜太太道：「也許你不知道我們的知識分子中有不少是替西方文化的人，你們的大學裡不是設有東方研究院嗎？說到這裡還是屬於那院的。」

「是的，」唐里均點頭道：「我們有一個很大的東亞圖書館，設備還不錯。」

「不過客運雖然喜歡研究東方文化，她自己卻是道地的西方人，」安德遜太太笑道：「我跟你會面的目的，就是希望你對她了解她，要是你喜歡她，跟她來往，給她薰陶一點東方知識，當然是最好不過的，但是如果你不喜歡她，合不來的話，千萬不要勉強自己，你明白我的意思嗎？」

「我明白，」唐里均懇地說：「安德遜太太，你太難得了。」

「你不必為她擔心，她這人是不會對我太認真的，祇要你了解她和不怪責她就行了。」安德遜太太望了望腕錶，客運前面放着的橘子汁笑道：「我們祇管說話，連吃東西也忘掉了，蓮蓮一點半就要來找我呢。」

吃東西的時候，安德遜太太告訴了唐里均不少她在北平時候的趣事。他也是急於離開的，因為唐里均和她握手道別時已十時十五分，從準將酒店回學校，他心裡總算安定下來，客運的事算告一段落了。客運的氣質了以後也許會再找他，但是已立定了主意不跟她歪纏下去，他實在沒有那樣的精力和時間。

這一個週末，文稼濃依約在下午到來念中文，就是為來不大起勁，活也不那麼多了。唐里均當然明白是為甚麼原因，但到底他自覺不便給她解了三首七絕，她祇是默默無言地聽着，沒有什麼反應。

「這三首你都明白了嗎？」唐里均耐心地問。㊇㊀

鄉邊交響曲

于二祥

王士敬正在和柳萍談到自己的家庭時，忽聽得一陣鷄叫的聲音，那分明是有一隻母鷄要被殺了。柳萍聽見這種聲音，便對王士敬說道：「士敬哥，叫伯母不要為我忙碌，有什麼吃什麼好了。」

「沒有什麼好吃的，你知道鄉下人雖不出什麼花樣來。」

他們又坐下去談天，王士敬談到他父親去世以後，有些近房來覬覦他們的財產，要不是他母親能幹，家產早就被拐走了，從王士敬的談話裡，她知道他家有一百五十畝田，這以入口寡少的地方而言，算是很富有的人家，也就是偷盜的人家。

他們又天南地北地談着，然後談到了出路的問題。王士敬高中畢業了，他希望在城裏找到一份工作，月薪是八十塊錢，不過他還沒有決定是否去到差，因為那份工作不太合他的意。

「鄉下的生活有些地方是非常迷人的，」柳萍說：「一個人在鄉下住上三年，就不想到城裡去了。」

「不錯，」王士敬說：「我以前就是個大學畢業生，結果他在鄉下教書，把幾十年的光陰都消過去了。」

他們談了很久，王太太才叫女兒把菜端出來，有鷄，有火腿，有蛋，甚至還有鮑魚。像這樣的菜蔬，在鄉下是最體面的了。柳萍心裡明白他這些菜所花的精力，她說：「我叫你不要伯母忙碌的，我又不是甚麼客人。」

「都是現成的，」王士敬說：「我們要買新鮮猪肉得走五里路呢！」

菜擺了滿滿的一桌，熱騰騰，油膩膩，不過在這個季節裡，任何人都會有較好的胃口的。

王太太進來了，迎連地說道：「柳小姐，我沒有什麼好東西給你吃，你是外人啊！我們鄉下地方，要塊豆腐都得走幾里路呢！」

「伯母太客氣了，做這麼多菜做什麼呢！」

「不中你吃的！」

客氣說完以後，大家坐下來吃飯。王太太從前祇聽說柳萍是城裡最漂亮的姑娘，但沒想到她竟得那麼漂亮。人人都說自己的女兒長得好看，就是跟柳萍比起來，就顯得暗淡無光了。她記得自己做女兒的時候，也曾經為自己的面貌而驕傲過，她不覺得有那一個女孩子比自己更出色。要到今天，她總於看到出色的姑娘了。

「假如阿敬有這樣的一個老婆，那真是他的福氣了！」她心裡這樣想。

柳萍見王太太一路吃飯，一路打量自己，就知道她心裡在想什麼了。

「克曼妹，」王士敬說：「等會我們去遊山洞去，我從城裡帶來一隻照相機。」

「有多少路呢？」

「不遠，大約兩里多路。」

「來得及回來吃晚飯嗎？」

「來得及的，來去一個鐘頭就行了。」㊀㊅㊈

分類廣告　醫藥

臺灣北奧洲巴黎總院　各地首創整容第一家　男女汗液平喉包過擴大曲綫　狐臭　曲綫　疤痕　治癒不留痕跡

康寧整容所　日本新法改　面容　陸翼　雙眼　面部黑斑

余玉芬　女醫　婦科　驗孕即知　通經丹　診到二元

王秀珍　醫專　婦科　卅年經驗　根治婦女一切暗病

黎金沛　跌打傷科　廿年經驗　各部傷患　檢驗免費　小兒脚軟　痺症檢驗　旺角上海街591二樓

熊尊爵　痔　卅年臨症經驗

洪冠洲　頭耳鼻喉專科　電話四三八五一四

謝照光　外皮　尿病

吳暉　癬

許彬　外皮　尿病

吳華　療電針灸　風濕痛症

謝秀芳　醫專　婦科　一服通　是否有孕即診知

張丞舜　健力丸　發育粉　一次根治

岑國良　耳鼻喉　尿病

朱仁生　男性　外皮　小便

櫻井整容分院　隆胸　面頰　高鼻　斜形　疤痕　暗瘡　雀斑　狐臭

維綺文　針灸

莫平　中醫　留日實習專門　痔瘺　廿元包醫

胃氣良藥

黎少卿　婦科　月通寶

黎德民　羊吊　治癒醫案

王碧華　婦科

婦特靈

史達生　醫精　人孩咳喘

譚素蘭　婦科

大小婦科　特效藥

郭兆宜　孕　閉

彭錦棠　頭暈　心跳

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即安為登刊也。謝謝

工商日報啟

茲函附港幣拾元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　啟　一九　年　月　日

住址：　電話：

請注意：如寄郵票，則將「支票」二字刪去，寄來支票，則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」，「細字四十個」，一次二元三次六元每節位不得超過四段

各地通訊

沙撈越人聯黨兩份機關報 經常爲共黨宣傳 沙政府禁止出版

【本報古晉航訊】沙撈越官府廿四日消息：沙撈越政府今日下令禁止沙撈越人民聯合黨所出版的機關刊物——伊班文「沙河迪報」及中文「團結報」，因其在沙撈越各地散播正統的共黨宣傳。沙撈越政府也禁止該兩刊物的一切印刷、銷售、發行。

沙撈越政府廿四日發表的一項聲明說：「該報一直採取了更有利於沙撈越共黨及該黨所應代表之政黨利益的立場。該報一直散播正統的共黨宣傳，一再轉登共黨組織在馬來西亞所從事的顛覆與破壞的活動，與一系列配合共黨政策的文章。」聲明又稱：該報又成爲共黨組織傳遞消息與鼓勵破壞分子的工具。該報從不曾提到馬來西亞所面對的侵略，事實上，該報社論一向是認爲對抗乃是馬來西亞推行的過失，而印尼乃是「帝國主義者陰謀」的「無辜受害者」。

聲明說：「政府允許她繼續出版這樣長久，是非常容忍的，但現在這報章的活動已到忍無可忍的地步。政府雖然讚揚言論的自由，但卻無法容忍反國家的報章的存在，該報不但有背共黨機構，並且一向敵視當局……」

該黨秘書長文致伊班文報紙的聲明說，該黨將對這項禁令提出最強烈的抗議。他說，這項禁令是在人民聯合黨執委會討論後才決定的。他說：「我們深信這項禁令，很明顯的政府是受不了任何批評的。政府禁了我們表達意見的手段，如果他們不允許我們以憲法上的權利工作，那麼這將會迫使我們革命。」

粵「公社」共幹畏難卸責 公路失修農作物欠佳 中共派員視察後加以指責

【中央社訊】「中共中南局」最近派了一個「工作組」到廣東省韶關、肇慶兩個「專區」各縣視察。據該組在四月廿六日發表的視察報文中說，這兩個「專區」所轄的各縣，在所謂「社會主義建設」方面，有個別地區已變了樣子，但仍有大多數地區的自然條件落後。該「工作組」加以抨擊說：「這些人怕困難，怕負責任，見到有『風險』的事，就不敢幹了。」

中共要劇團到工廠農村演出 企圖向工農兵打氣 演員遭不少困難苦惱

【本報訊】中共爲了「那套表演規程，到下面就用不上了。」中共承認：長時期來，大多數演員是在城市劇場裏演出的，他們所接受的、所熟悉的創作方法和表演規程，是按劇場藝術的特點制訂的。一到工廠、農村、連隊演出，對象、環境和條件都改變了，演出往往是在廣場或田頭地裏進行，演員和觀衆相距咫尺，有時更完全交錯在一起，如果仍然按照老樣子演，便會使人覺得演也不自如，手沒處擱了，眼睛也沒處看了。有的演員說：「過去在舞台上，觀衆保持着一定的距離，現在要同觀衆直接交流，覺得很不自如」……「這些問題就會突出起來」……

墨爾砵中華總商會 五十二週年會慶 新任理監事就職

【澳洲墨爾砵航訊】墨爾砵中華總商會，於四月廿日假中華公會禮堂，舉行成立五十二週年紀念，暨第廿五屆理監事宣誓就職典禮。七時正典禮開始，由主席陳榮燊司儀，新任理事長趙乙科主席，致開會詞，申述該會於民國二年二月經中華民國政府工商部立案，領發印信，成立迄今，已有悠久歷史。歷經各屆負責人努力，克服困難，始有今日之成就，並提出本屆中心工作，列舉六項要點，即將逐步實施。新任理監事宣誓後，監誓員致詞，勗勉理監事同人，通力合作，共同發展會務。典禮告成，全體攝影。

新任理監事名單：理事長趙乙科，副理事長兼財政陳榮燊，理事兼文秘書長……，監事長劉榮廣，……

台北市的賣血人

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】「四月廿七日，星期二，五上午一批賣血人在那裏等候賣血，這些人被稱爲「賣血黃牛」。例如：台大附屬醫院，有一批尖寮的「肚子」……他們的身體是否健康，即有一批尖寮的……

血是人身中最寶貴的東西，可是，有些人爲了現實生活所迫，不惜出賣自己的鮮血，以求度過目前難關。三月後將合格的人，據說：截至現在，在台北紅十字會所血庫登記賣血的約有四百多人，男女均有，男的大多是失業的人，女的多是貧苦的家庭婦女，其中且以大陸來台人士爲最多。他們找工作困難，在走投無路的時候，祇有出賣自己的血，以圖生活。

這些賣血人，每人每月可以出賣一次，每次抽血二五〇西西的，可以得新台幣……元（約合港幣六十五元）。

有一位號稱「無名氏」的人，據說是一位大陸來台的女子……本月十四日有一位病人賣血……患了肝癌絕症，醫師……（四月廿二日寄）

今日播音節目

香港電台

中文台波長：四〇〇千週，波長三九四〇千週……

七時，時代曲。十五分，天氣報告。……三十分，天氣報告……四十五分……八時……九時……十一時……十二時……（以下節目表字跡模糊）

麗的銀台

七時，麗的呼聲，進行曲。……

商業第一台

波長二百八十六公尺，一〇五千週。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告……

商業第二台

波長二百五十六公尺，一一七〇千週。

七時，清晨音樂。二十分，重播昨日節目……

麗的金台

進行曲，麗的呼聲……

中文電視

上午九時……

綠村電台

波長四七〇八公尺……七時，早晨音樂。十五分，英語教授……

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段：大字四個，小字四十個，每天二元，三天六元，上期收費，不折不扣。每單位不得超過四段。

凡涉及法律性質之廣告，請攜同身份證來本報辦理。

收件處：
(一)中環利源東街十二號二樓 電話：二二五四九五、二二一三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
(四)油麻地上海街……電話：八〇〇八……
(五)九龍城南角道……
(六)深水埗……
(七)油麻地……
(八)荃灣……
(九)元朗……電話：八八一……

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

號	仔
242	
243	
245	
251	
259	
262	
268	
400	
437	
555	

租售

華記 華源 樓價平新自置業 優先期首付件…… 電話：237191 220952

章記

德寶大廈 建築完成 分層租售 單邊向南 房房有窗 一廳三房 二萬餘元 適中舖位 六萬餘起 新訂樓價 平過七五

嘉泰大樓

有入伙紙 廉訂售價 交通方便 地點旺盛 年期長久 免補地價

向南單邊

石硤尾街十九號 ……

土瓜灣

萬息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

新蒲崗 新樓租售 宿舍租售 髮廊平賣 什宅廉售 任宅出售 旺舖租售 高息旺舖 堅固優美 石屋出售 高息洋樓

招租

（香港）跑馬地 吉舖招租 鳳鳴大廈 灣仔旺地 波斯富街 （九龍）花園洋樓 官塘二樓

旺地吉舖

十一號（大埔道南昌街口）每間售廿一萬元 租二千三百元 洽購處：景業大樓813515 永業228205

遊客旺舖 廉租有電話 廠房招租 華麗樓宇 洋樓廉租 宏安唐樓 折屋或搬遷 平安大樓 電話大房 旺舖招租 洋樓旺舖 工廠招租 地王舖位 靚舖招租 洋樓出租 飯店廉讓 寫字樓 學校出讓 涼茶舖頂 全層廉租 大埔道舖 商業二樓 廠房出租 工廠廉租 鐵殼偉士牌

出讓

汽車廉讓

商業

旺舖廉讓 萬能角鋼 萬能角鋼 刨貓 陶記刨 狗貓 昌記裝修 會計詞釋 珠算 物品名目

雄記搬屋運輸 當安廉價 請電七三〇八九八

立勝搬屋公司 港：221264 九：848810 取價最平 工作妥善 大小搬運

瑞香園 代客貯貨 四四八八七二
建築地盤 精修梳化 老珠婆 專改西裝 修收音機 冷氣機 孖人牌 游龍 百葉窗簾 路軌布簾 萬能角鋼床 材料上乘 工作認真 交貨迅速

招生

會計 專科

東亞日文夜校
華通旅運社 各國留學升學 聯邦公司
陳子俊書法
出入口班 黑髮

聘請

男女兼職 招請女傭 會計服務 聘女設計 女職員 熟練黑房 書局請人 百葉簾廠 招請女工 招請技工 醫所女什務 某大置業公司招請大廈管理員 聘女教師 小學教師 聘女教員 請男老人 傭用校工 女助理 急請電器技工 招請熟手裝釘女工 全灣外勤

啟事

轉換司理通告 李健生先生 承讓聲明 買屋聲明 遺失聲明 遺失作廢 尋訪 李少

朱活民根治羊吊 耳鼻喉 腦 婦科 染爲人 痔瘡 苗樂天 狗血脫肛 德國耳聾機 潘綺雲 婦科